

Presentazione

Catene portacavi con traversini in alluminio Serie MC - MK

- Bande di maglia in poliammide rinforzato e traversini in alluminio
- Silenziosità assoluta nella versione MCL con ammortizzatori inferiori e sistema di battuta soft
- Elevata capacità di carico
- Maglie con labirinti anti intrusione polveri
- Apribili su entrambi i lati contemporaneamente
- Meccanismo di snodo con quattro perni e trascinamento globale
- Pattini di scorrimento asportabili
- Larghezze variabili con passo di 1 mm
- Suddivisioni interne orizzontali e verticali
- Raccordi terminali con fermacavo ed universali in alluminio
- Disponibilità immediata

Varianti del traversino:

- RST** - esecuzione a telaio standard apribile a scatto
RV/RVT - esecuzione a telaio rinforzata
RF/RFT - esecuzione a telaio Massiv con profilo di fissaggio
RM - esecuzione a telaio Massiv
RMA - esecuzione apribile per tubi di grosse dimensioni
RMR - esecuzione a rulli in poliammide
LG - esecuzione traversino forato

Materiale :

K 7422

→ vedi Informazioni Tecniche 3.019

Materiale dei profili:

Legga di alluminio

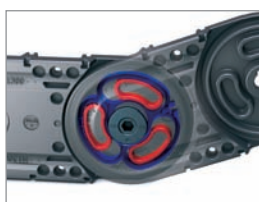
Disponibili 7 raggi di curvatura!

Raggi intermedi a richiesta,
disponibili raggi di curvatura
contrari!

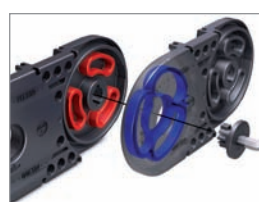
Tipo	Larghezza interna		Larghezza catena		Altezza interna h_i	Passo t	Dati tecnici da Pag.
	$B_{i \min}$	$B_{i \max}$	$B_{k \min}$	$B_{k \max}$			
MC 0320	25	280	36	291	19	32	12.002
MC 0650	48	600	80	630	38/200	65	12.008
MC 0950	50	700	89	739	47,5/54/58/200	95	12.022
MC 1250	50	700	95	845	66/69/72	125	12.044
MC 1300	100	800	150	850	87	130	12.064
MK 0475	24	192	41	209	28	47,5	12.077



Maglie con labirinto
anti intrusione polveri



Meccanismo di snodo
a trascinamento glo-
bale



con quattro perni di
giunzione



Pattini di scorrimento
asportabili per appli-
cazioni scorrevoli

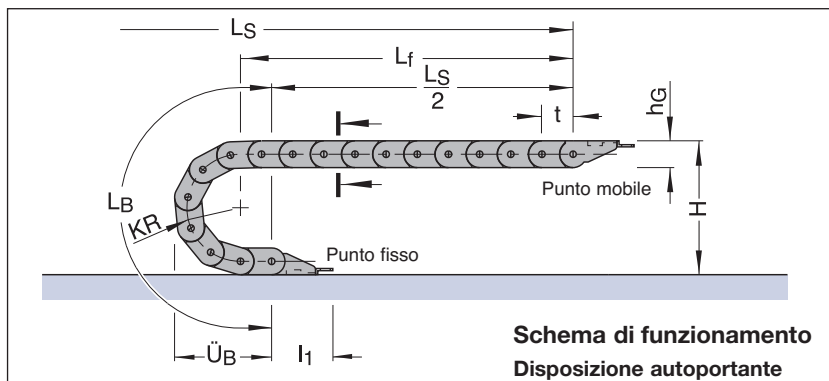
Tipo MC 0320

Layout della catena portacavi

Passo t	=	32 mm
Altezza maglia h_G	=	27,5 mm
Altezza montaggio H_{min}	=	2 KR + 27,5 mm
Lunghezza l_1	=	vedi dimensioni raccordi

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

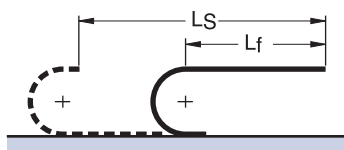


Raggio di curvatura KR	037 mm	047 mm	077 mm	100 mm	200 mm
Lunghezza arco L_B	181	212	306	379	693
Ingombro arco $Ü_B$	83	93	123	146	246
Altezza H_{min}	101,5	121,5	181,5	227,5	427,5

Diagramma dell'autoportanza

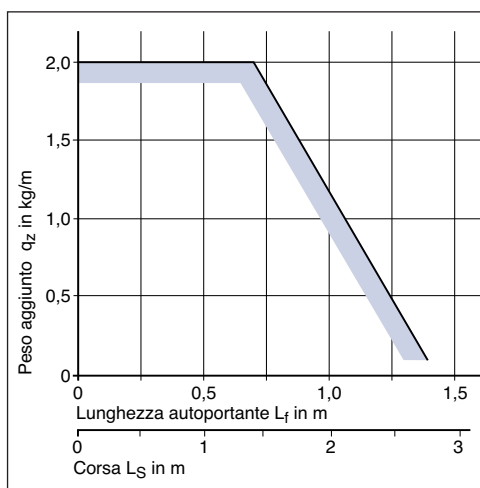


Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

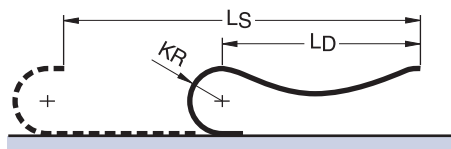
$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B \quad \text{multiplo del passo 32 mm}$$



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 0,52 kg/m.

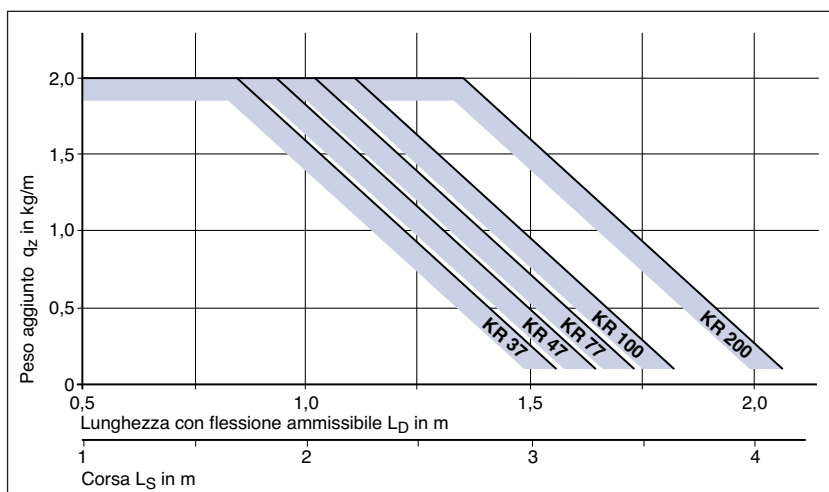


Lunghezza con flessione ammissibile L_D e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

$$L_k \approx \frac{L_S + KR}{2} + L_B \quad \text{multiplo del passo 32 mm}$$



Corse di traslazione elevate



Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo MC 0320

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante di apertura 02 (Standard):

Profili apribili sul lato **superiore**!

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 11 \text{ mm}$$

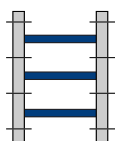
Variante di apertura 01:

Profili apribili sul lato **inferiore**!

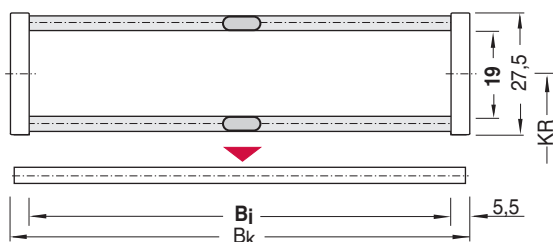
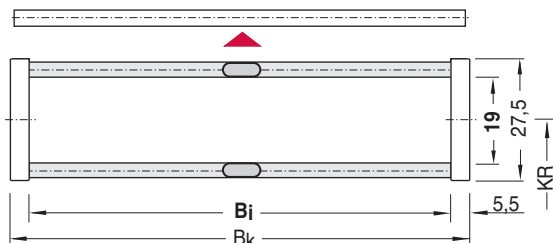
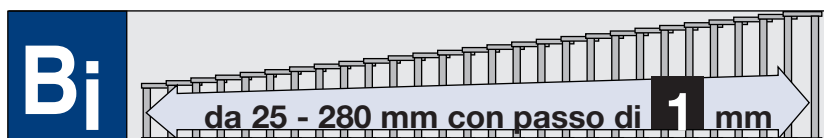
Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 11 \text{ mm}$$

Montaggio traversini:



Montaggio traversini ogni maglia



Articolo Nr.	B _i mm	B _K mm	Raggio di curvatura disponibile in mm						Peso Kg/m	U.M
MC 0320.089.Raggio	089	100	037	047	077	100	200	0,79	metri	
MC 0320.109.Raggio	109	120	037	047	077	100	200	0,89	metri	
MC 0320.129.Raggio	129	140	037	047	077	100	200	0,98	metri	
MC 0320.149.Raggio	149	160	037	047	077	100	200	1,08	metri	
MC 0320.160.Raggio	160	171	037	047	077	100	200	1,13	metri	
MC 0320.180.Raggio	180	191	037	047	077	100	200	1,23	metri	
MC 0320.200.Raggio	200	211	037	047	077	100	200	1,33	metri	
MC 0320.220.Raggio	220	231	037	047	077	100	200	1,43	metri	
MC 0320.240.Raggio	240	251	037	047	077	100	200	1,53	metri	
MC 0320.260.Raggio	260	271	037	047	077	100	200	1,63	metri	
MC 0320.280.Raggio	280	291	037	047	077	100	200	1,73	metri	

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC0320.109.037

Disponibili larghezze a richiesta

B_i 25 - 280 mm con passo di 1 mm!

Tipo MC 0320

Sistema di separatori

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	2 mm
$a_{T \min}$	=	3 mm
$a_{x \min}$	=	6 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS0/ n_T 3
Vedi pag 12.006

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con profili in alluminio 9 x 2 mm

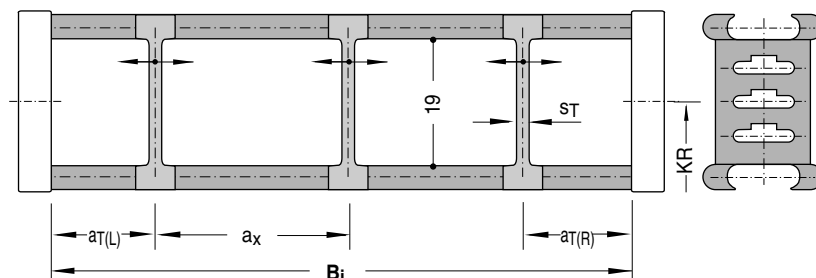
s_T	=	2 mm
$a_{T \min}$	=	3 mm
$a_{T \max}$	=	20 mm
$a_{x \min}$	=	6 mm
n_T	=	2 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VD y / n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VD y la sua posizione ed n_T il numero di separatori. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei separatore/i.

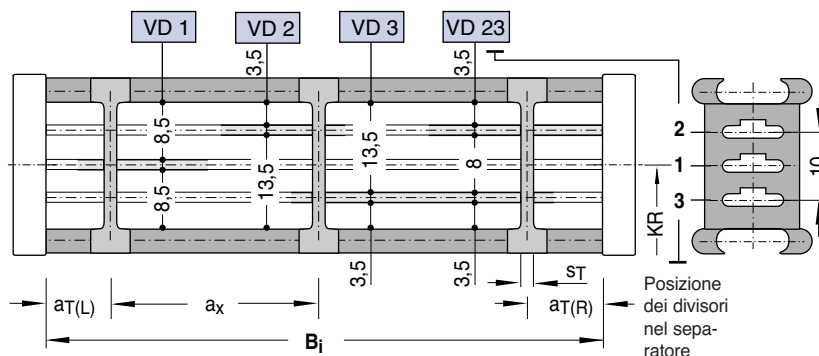
Esempio: TS 1 - VD 1 / n_T 3
Vedi pag. 12.006

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	54490	Pz



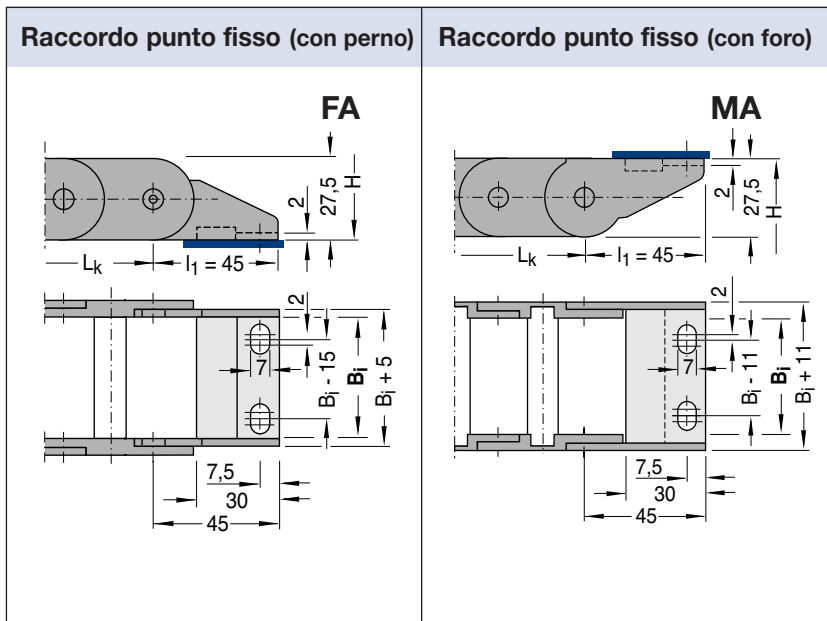
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	54490	Pz
Profilo AL 9x2	6240	Mt

Variante consigliata: VD 1

Tipo MC 0320

Raccordi terminali

Raccordi terminali in poliammide/alluminio senza fermacavo



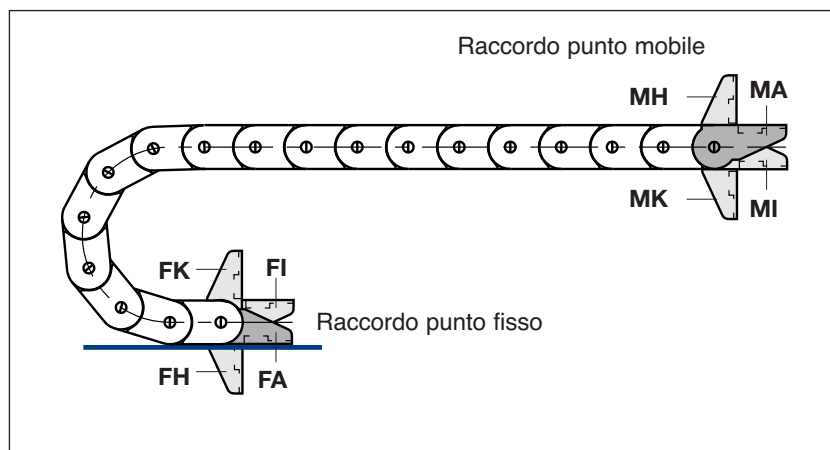
Per **serie** di raccordi si intende un raccordo con foro ed un raccordo con perno.

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo con perno o il solo raccordo con foro.

Articolo Nr.	Serie raccordi Articolo	Raccordo con perno Codice	Raccordo con foro Codice	Bi mm	Bk mm
MC0320.089	ZRMC320890	54831	54881	089	100
MC0320.109	ZRMC321090	54835	54885	109	120
MC0320.129	ZRMC321290	54836	54886	129	140
MC0320.149	ZRMC321490	54837	54887	149	160
MC0320.160	ZRMC321600	-	-	160	171
MC0320.180	ZRMC321800	-	-	180	191
MC0320.200	ZRMC322000	-	-	200	211
MC0320.220	ZRMC322200	-	-	220	231
MC0320.240	ZRMC322400	-	-	240	251
MC0320.260	ZRMC322600	-	-	260	271
MC0320.280	ZRMC322800	-	-	280	291

Disposizioni possibili dei raccordi senza fermacavo

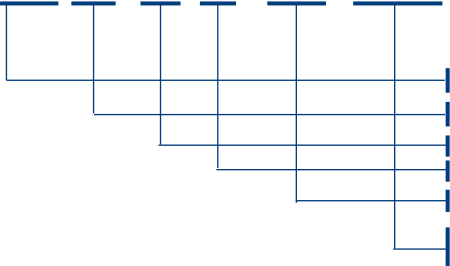
Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.006



Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MC0320.200 . 02 . 77 . 1280 . FA/MA

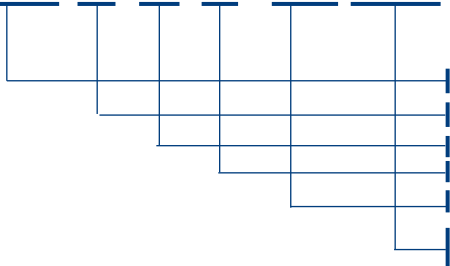


Catena portacavi Tipo MC0320, Larghezza interna B_i 200 mm, variante d'apertura 02, raggio di curvatura KR 77 mm, lunghezza L_k = 1280 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante di apertura 02, profili apribili sul lato superiore
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso con perno lato foratura esterno (standard)
Raccordo punto mobile con foro lato foratura esterno (standard)

Esempio d'ordine

MC0320.109 . 02 . 100 . 3200 . FK/MK

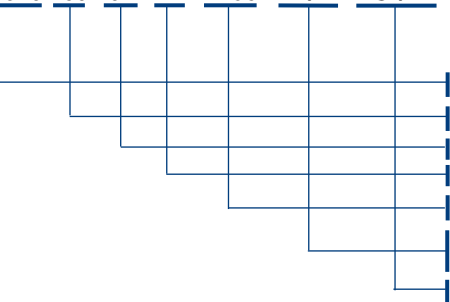


Catena portacavi Tipo MC0320, Larghezza interna B_i 109 mm, variante d'apertura 02, raggio di curvatura KR 100 mm, lunghezza L_k = 3200 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante di apertura 02, profili apribili sul lato superiore
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso con perno girato di 90° verso l'interno (del KR)
Raccordo punto mobile con foro girato di 90° verso l'interno (del KR)

Esempio d'ordine

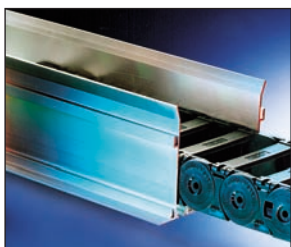
MC0320.160 . 02 . 77 . 2496 . FA/MI . TS1/nT3



Catena portacavi Tipo MC0320, Larghezza interna B_i 160 mm, variante d'apertura 02, raggio di curvatura KR 77 mm, lunghezza L_k = 2496 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante di apertura 02, profili apribili sul lato superiore
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso con perno lato foratura esterno
Raccordo punto mobile con foro lato foratura interno
Sistema di separatori TS1 con n.3 separatori montati

Canaline pag. 20.002

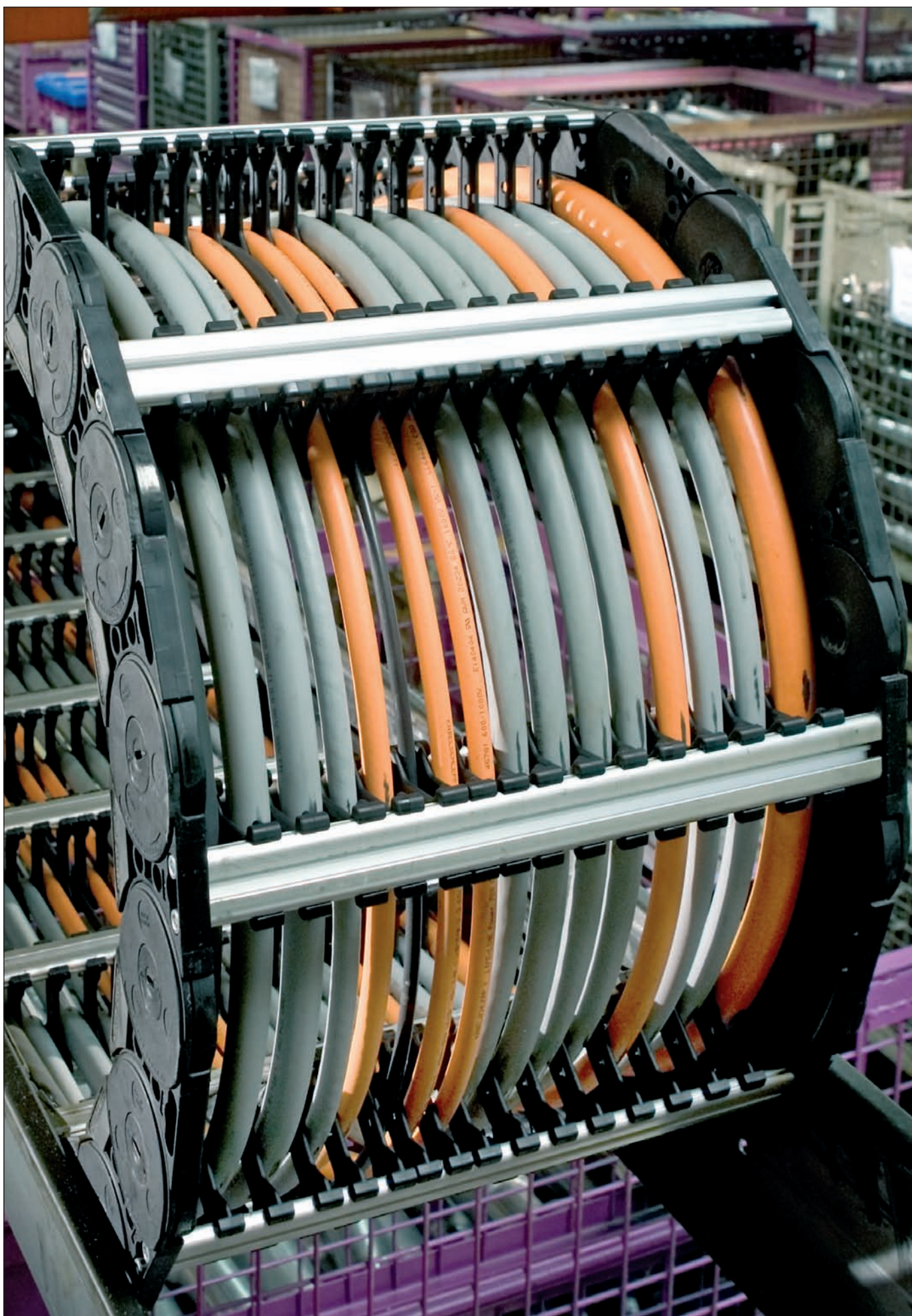


Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001



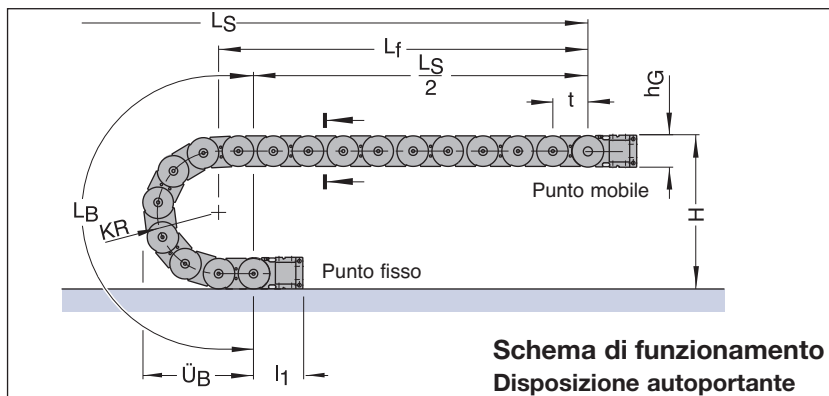


Tipo MC 0650

Layout della catena portacavi

Passo t	=	65 mm
Altezza maglia h_G	=	57 mm ($h_G' = 60,2$)
Altezza montaggio H_{min}	=	$2 KR + 57$ mm
Lunghezza l_1	=	vedi dimensioni raccordi

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.



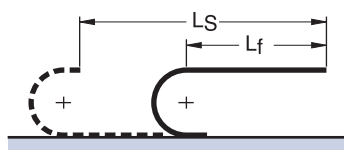
**Schema di funzionamento
Disposizione autoportante**

Raggio di curvatura KR	075 mm	095 mm	115 mm	145 mm	175 mm	220 mm	275* mm	300 mm	350* mm
Lunghezza arco L_B	366	429	492	586	680	822	994	1073	1230
Ingombro arco $\ddot{U}_B$	169	189	209	239	269	314	369	394	444
Altezza H_{min}	207	247	287	347	407	497	607	657	757

* KR disponibile a richiesta

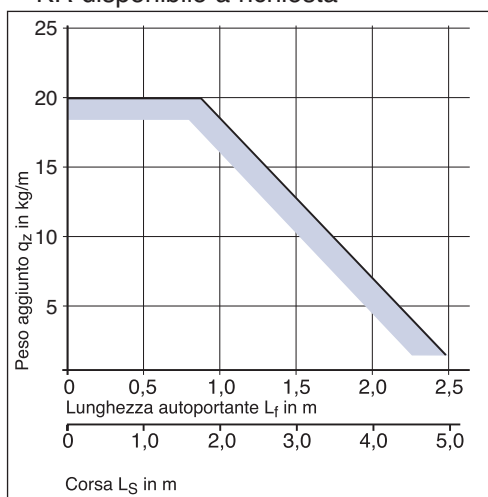
Diagramma dell'autoportanza

 **Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S**
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

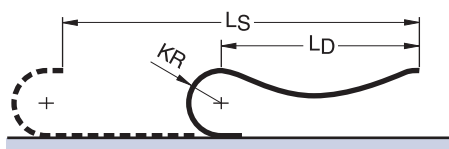
$$L_k \approx \left(\frac{L_S}{2} + L_B \right) \cdot \text{multiplo del passo 65 mm} + 114$$



Opzione maglie neutre:
KR 75/RKR 215

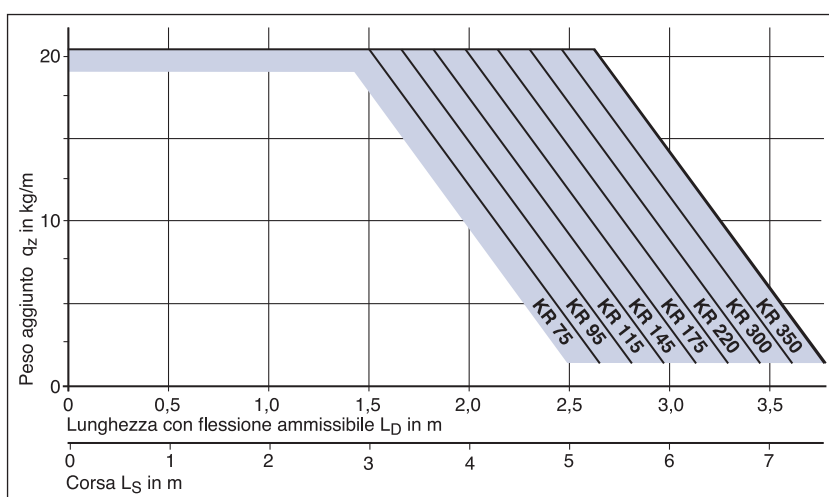
Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 3,5 kg/m.

 **Lunghezza con flessione ammissibile L_D e Corsa L_S**
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

$$L_k \approx \left(\frac{L_S + KR}{2} + L_B \right) \cdot \text{multiplo del passo 65 mm} + 114$$



Corse di traslazione elevate

Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.



Tipo MC 0650

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

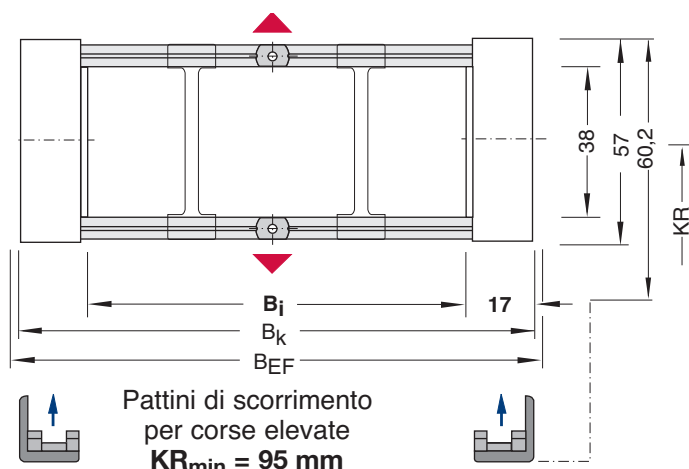
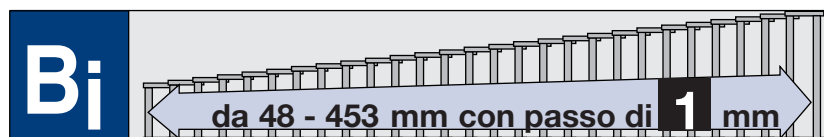
Variante del traversino “RST”

Traversino a telaio – esecuzione standard

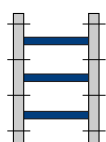
Profili in alluminio apribili a scatto sul lato

inferiore e superiore

Profili asportabili con rotazione a 90°



Montaggio traversini:



Variante RST - Standard
Montaggio traversini ogni
maglia

Possibile il montaggio dei traversini ogni due maglie: **Variante RS**

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_j + 34 \text{ mm}$$

**Larghezza Catena
con raccordi universali:**

$$B_{FF} = B_k$$

Lunghezza profilo:

$$B_{ST} = \mathbf{B}_i + 28 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _c	Peso in kg/m
MC0650.048.RST.Raggio	48	82	2,21
MC0650.053.RST.Raggio	53	87	2,24
MC0650.063.RST.Raggio	63	97	2,30
MC0650.078.RST.Raggio	78	112	2,40
MC0650.089.RST.Raggio	89	123	2,49
MC0650.094.RST.Raggio	94	128	2,53
MC0650.103.RST.Raggio	103	137	2,61
MC0650.113.RST.Raggio	113	147	2,65
MC0650.128.RST.Raggio	128	162	2,85
MC0650.138.RST.Raggio	138	172	2,97
MC0650.148.RST.Raggio	148	182	3,12
MC0650.153.RST.Raggio	153	187	3,16
MC0650.163.RST.Raggio	163	197	3,24
MC0650.178.RST.Raggio	178	212	3,43
MC0650.189.RST.Raggio	189	223	3,59
MC0650.203.RST.Raggio	203	237	3,70
MC0650.213.RST.Raggio	213	247	3,78
MC0650.228.RST.Raggio	228	262	3,97
MC0650.253.RST.Raggio	253	287	4,24
MC0650.260.RST.Raggio	260	294	4,30
MC0650.274.RST.Raggio	274	308	4,47
MC0650.278.RST.Raggio	278	312	4,50
MC0650.303.RST.Raggio	303	337	4,79
MC0650.353.RST.Raggio	353	387	5,34
MC0650.403.RST.Raggio	403	437	5,89
MC0650.453.RST.Raggio	453	487	6,44

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC0650.189.RST.175

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075	095	115	145	175	220	275*	300	350*
-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	------

* KR disponibile a richiesta

Salvo modifiche tecniche!

Tipo MC 0650

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	3 mm
W_f	=	13 mm
$a_{T \min}$	=	6,5 mm
$a_{x \min}$	=	13 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 4
Vedi pag. 12.021

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=3**

s_T	=	3 mm
W_f	=	13 mm
$a_{T \min}$	=	6,5 mm
$a_{T \max}$	=	15 mm
$a_{x \min}$	=	13 mm
$a_{x \max}$	=	45 mm

Sistema di separatori TS 1B

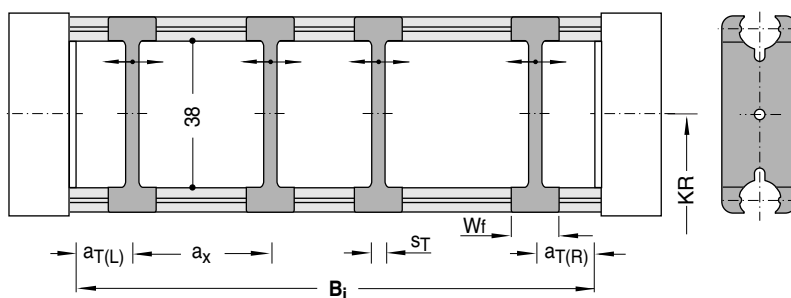
Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=4** (lunghezza = $B_i - 2\text{mm}$)

s_T	=	3 mm
W_f	=	13 mm
$a_{T \min}$	=	6,5 mm
$a_{T \max}$	=	15 mm
$a_{x \min}$	=	13 mm
$a_{x \max}$	=	70 mm

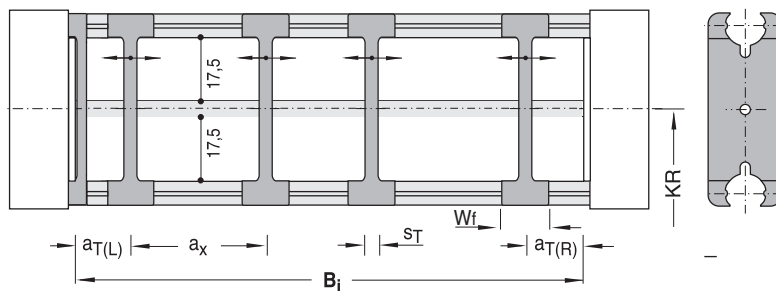
Per ordinare catene già assemblate indicare TS1A/ n_T x. TS1 indica solo separatori verticali, A indica la presenza del divisore orizzontale d=4, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2).

Esempio: TS 1A/ n_T 4
Vedi pag. 12.021

I separatori sono mobili all'interno del traversino.
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



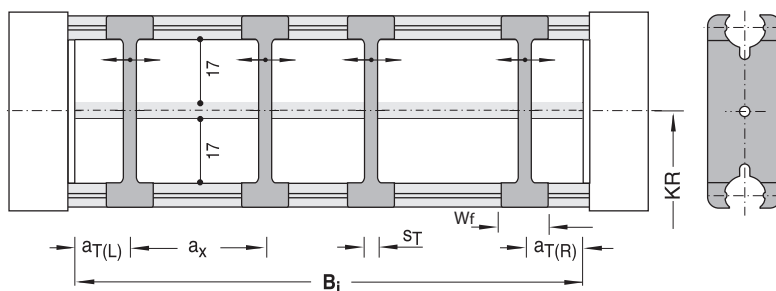
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	51848	Pz



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore laterale	K026503SEP	Pz

s_T	=	3 mm
W_f	=	5 mm

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	51848	Pz
Tondo Inox D.3	K03SO0000B	MT



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	K026504SEP	Pz
Tondo Inox d=4	K04SO0000B	MT

Tipo MC 0650

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

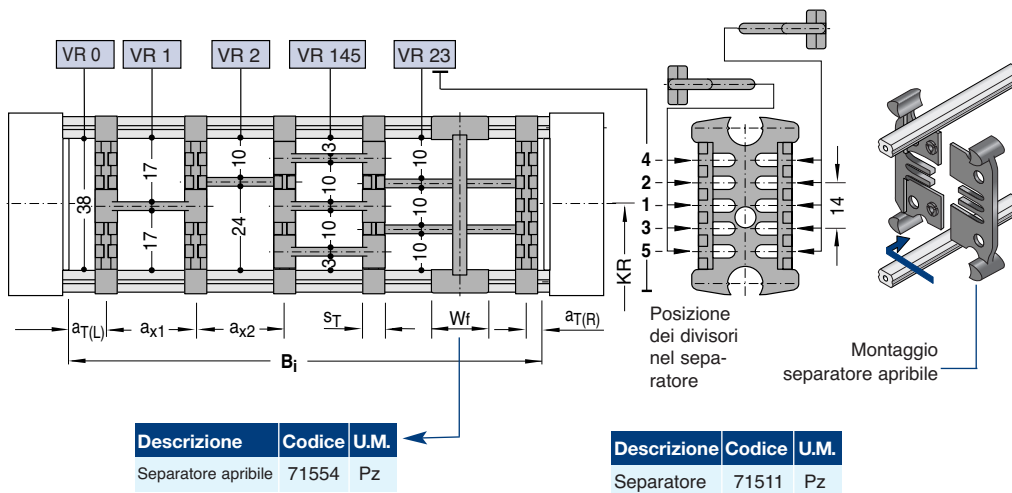
I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Sistema di separatori TS 3

Suddivisione eseguita con **divisori** in poliammide spessore 4 mm

Variante consigliata: VR 0, VR 1, VR2, VR23 e VR3

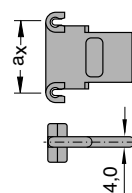


s _T	=	8 mm
W _f	=	8 mm
W _f	=	12,5 mm separatore apribile
a _{T min}	=	4 mm
a _{x min}	=	16 mm (con suddivisione)
a _{x passo}	=	vedi Tabella a _x

Separatori apribili adatti per montaggio in catene già assemblate

s _T	=	3 mm
----------------	---	------

Per l'impiego di divisori con a_x > 112 mm deve essere previsto un sostegno supplementare centrale da effettuarsi con separatore apribile.



Per ordinare catene già assemblate indicare TS3 e per ogni camera (K) la variante VR di posizionamento dei divisori e le distanze a_T e a_x in mm.

Supponendo che quanto raffigurato abbia B_i= 180 mm, a_{T(L)}=9 mm, la prima (da sinistra) a_x= 23 mm, la seconda a_x= 28 mm, la terza a_x= 33 mm, la quarta a_x= 78 mm e a_{T(R)}=9 mm, la descrizione è:

TS3/K1-VR0/9/K2-VR1/23K3-VR2/28K4-VR145/33K5-VR23/78/n_T1/K6-VR0/9

In alternativa indicare solo TS3 e fornire schema con i codici dei componenti e loro posizioni di montaggio.

Codice dei divisori

a _x mm	Codice divisore
16	71514
18	52580
23	52581
28	52582
33	52583
38	52584
43	52585
48	52586
58	52587
64	71517
68	52588

a _x mm	Codice divisore
78	52589
80	71518
88	52590
96	71519
112	71520
128	71521
144	71522
160	71523
176	71524
192	71525
208	71526

Vedi pag. 12.021

Tipo MC 0650

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
Profilo in alluminio 11 x 4 mm

s_T	=	3 mm
W_f	=	13 mm
$a_{T \min}$	=	6,5 mm
$a_{T \max}$	=	40 mm
$a_{x \min}$	=	13 mm
$n_{T \min}$	=	2

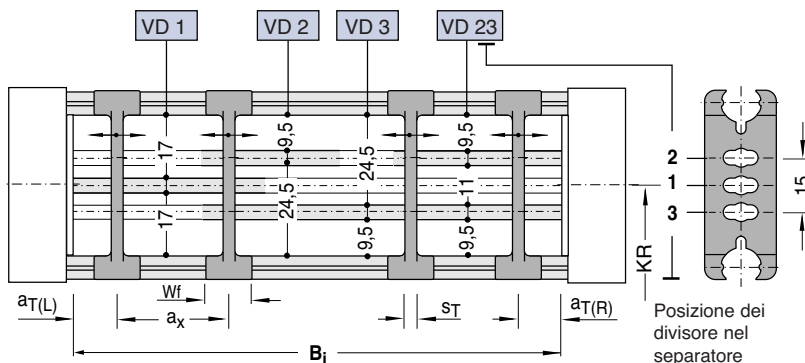
Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisori.

Esempio: TS 1 – VD 1/ n_T 4
Vedi pag. 12.021

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Varianti consigliate: VD 1, VD 2 e VD 3



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	51845	Pz
Profilo AL 11x4	5803	Mt

Boccole rotanti

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti



Boccola rotante D= 15 mm Sp. 2 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K026506TUB	Pz
8	K026508TUB	Pz
20	K026520TUB	Pz

Distanziali

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.



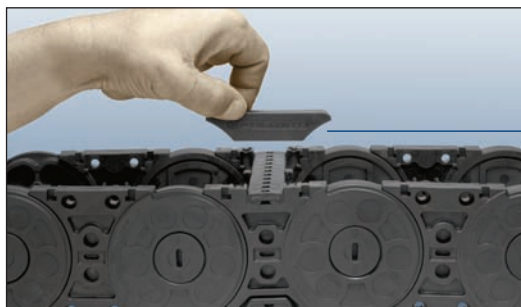
Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K026506DIS	Pz
8	K026508DIS	Pz
20	K026520DIS	Pz

Pattini di scorrimento

Pattini di scorrimento intercambiabili, prodotti in materiale plastico altamente scorrevole garantiscono un ottimale rapporto attrito-usura della catena. Per applicazioni con velocità di traslazione >2,5 m/s vengono utilizzati pattini in materiale ad alta resistenza (in PA).

Esempio: Pat
Vedi pag. 12.021



Descrizione	Codice	U.M.
Pattino	71028	Pz
Pattino in PA	71115	Pz

Altezza catena con pattini
 $hG' = hG + 3,2 \text{ mm} = 60,2 \text{ mm}$
Raggio min. di curvatura per l'impiego dei pattini:
 $KR_{\min} = 95 \text{ mm}$

Tipo MC 0650

Sezione catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RMA"

Variante del traversino "RMA" per tubi di grosse dimensioni

Materiale dei profili: **Lega di alluminio**

Materiale dei separatori: **Poliammide**

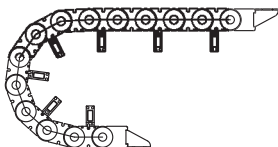
Il portacavi si deve appoggiare sulle bande della catena e sui traversini.

Profili apribili asportabili con rotazione di 90°

Negli spazi B_{i1} e B_{i3} è possibile inserire dei separatori (St=3, vedi applicazioni Sistema di separatori pag. 12.010)

RMA1 (standard)

Montaggio dei traversini interni al raggio di curvatura



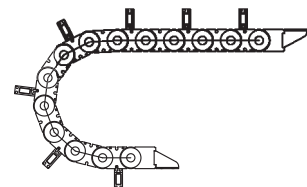
RMA1

1 - la catena deve essere tassativamente autoportante (vedi diagramma dell'autoportanza a pag. 12.008)

2 - per $h_{i2} = 130$ Kr minimo = 220
per $h_{i2} = 160$ Kr minimo = 300
per $h_{i2} = 200$ Kr minimo = 300

RMA2 (a richiesta)

Montaggio dei traversini esterni al raggio di curvatura



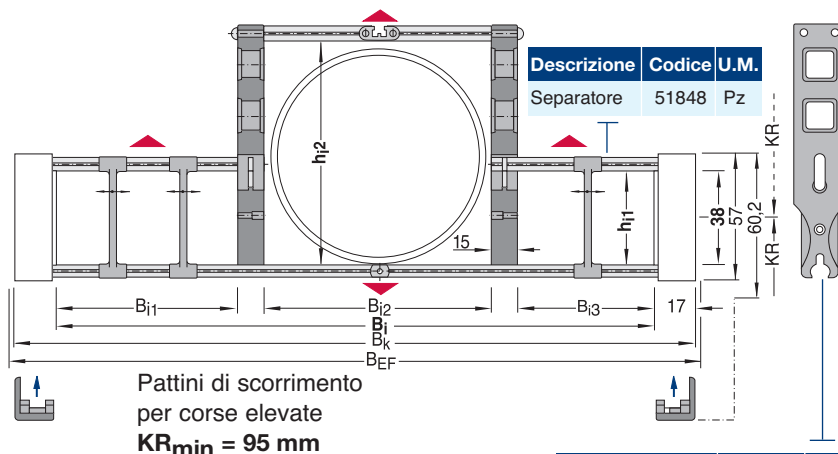
RMA2

1 - per l'ordinazione di questi traversini sostituire nel codice la sigla "RMA1" con "RMA2"

2 - questo tipo di applicazione necessita dell'ausilio di una canalina di supporto (vedi schema disposizione del traversino "RMA2")

Bi

da 203- 403 mm con passo di 1 mm



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	51848	Pz

Descrizione	Codice	UM
Spalletta L=130	50001	Pz
Spalletta L=160	50002	Pz
Spalletta L=200	50003	Pz

Peso catena: come versione LG foratura al 40%. Vedi pagina 12.014.

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 32 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	B_{i1}	B_{i2}	B_{i3}	B_i	h_{i1}	h_{i2}
MC0650.130.203.Raggio	15	130	28	203	38	130
MC0650.130.228.Raggio	15	130	53	228	38	130
MC0650.130.253.Raggio	15	130	78	253	38	130
MC0650.130.278.Raggio	15	130	103	278	38	130
MC0650.130.303.Raggio	15	130	128	303	38	130
MC0650.130.353.Raggio	15	130	178	353	38	130
MC0650.130.403.Raggio	15	130	228	403	38	130
MC0650.160.253.Raggio	15	180	28	253	38	160
MC0650.160.278.Raggio	15	180	53	278	38	160
MC0650.160.303.Raggio	15	180	78	303	38	160
MC0650.160.353.Raggio	15	180	128	353	38	160
MC0650.160.403.Raggio	15	180	178	403	38	160
MC0650.200.278.Raggio	15	205	28	278	38	200
MC0650.200.303.Raggio	15	205	53	303	38	200
MC0650.200.353.Raggio	15	205	103	353	38	200
MC0650.200.403.Raggio	15	205	153	403	38	200

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato e la variante RMA.

Es. MC0650.RMA1.130.228.175

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075**	095**	115**	145**	175**	220	275*	300	375*
-------	-------	-------	-------	-------	-----	------	-----	------

* KR disponibile a richiesta - ** Solo per RMA2

Tipo MC 0650

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "LG"

Traversino forato - esecuzione in due metà (Standard)

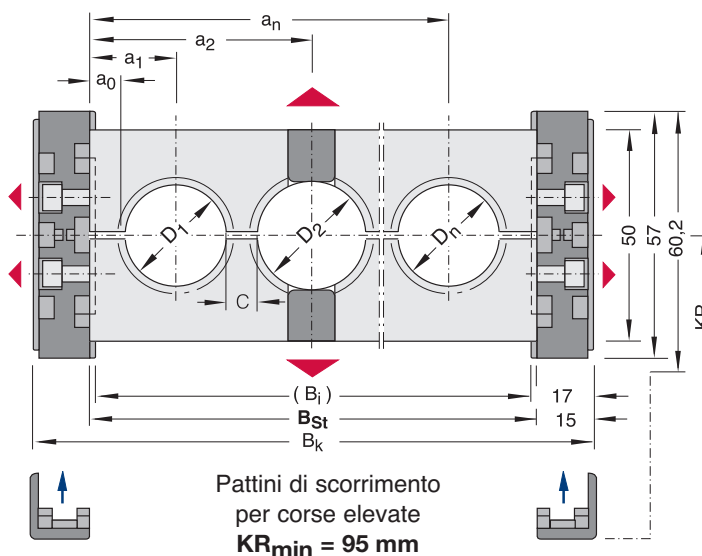
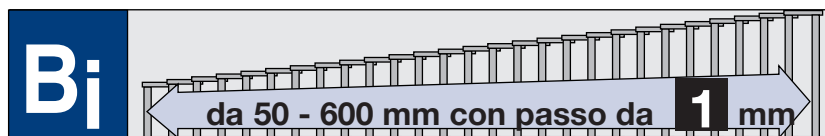
Montaggio traversini:

Variante LG

Montaggio dei traversini ogni 2 maglie

Variante LGT

Montaggio dei traversini ogni maglia



Larghezza Catena:

$$B_k = B_{ST} + 30 \text{ mm}$$

Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_k$$

Calcolo del B_{ST} :

$$B_{ST} = \sum D + \sum c + 2 a_0$$

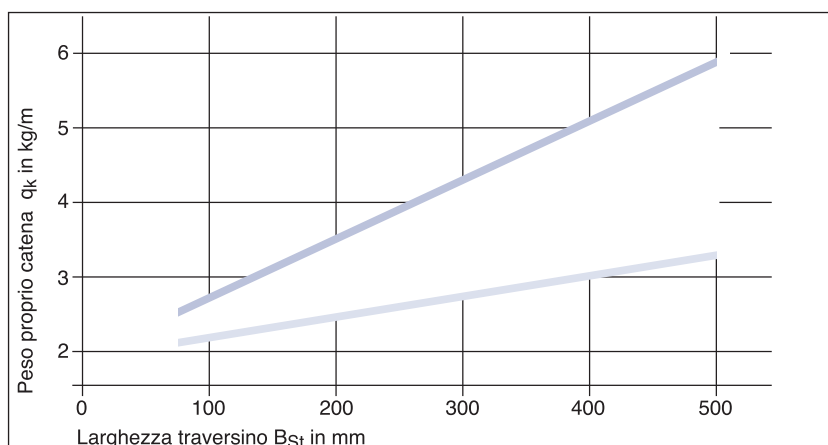
Per il raccordo della catena:

$$B_i = B_{ST} - 4 \text{ mm}$$

Nessuna larghezza standard!

Esecuzione della foratura del traversino a disegno.

- Traversino forato con 40 % di fori
- Traversino forato con 60 % di fori



Peso proprio della catena in funzione della larghezza del traversino B_{ST}

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

075 095 115 145 175 220 300

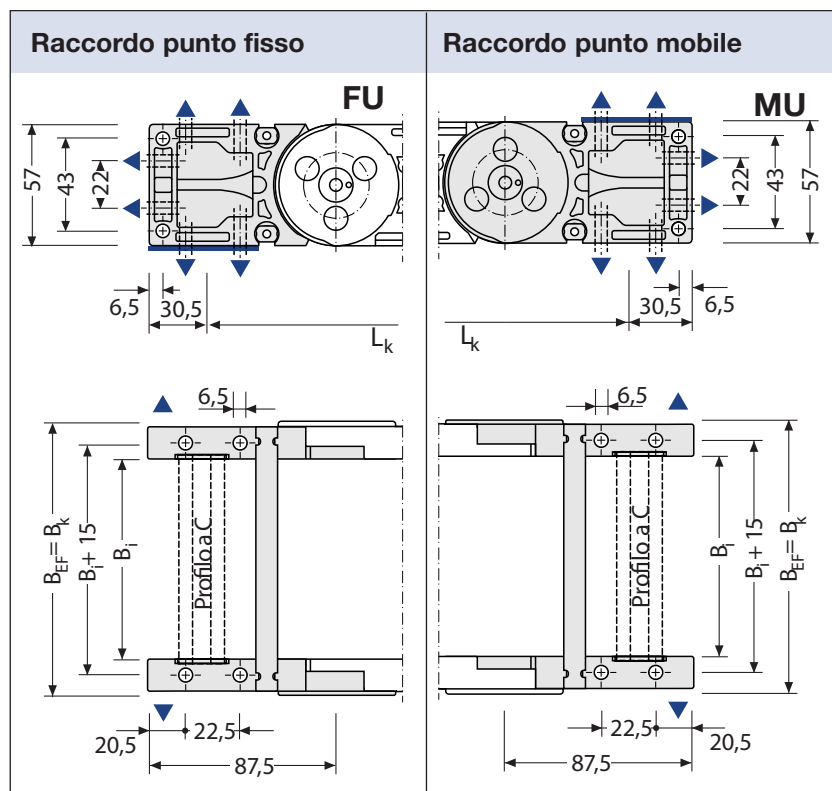
Tipo MC 0650

Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali

per varianti di traversino RST

Per tutte le larghezze B_i delle catene

Tipo MC0650 è possibile ordinare la serie di raccordi terminali universali.

Per **serie** di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della **serie** di raccordi terminali FU-MU per la variante di traversino RST è:

ZRMU65S... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm ZRMU65S053)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

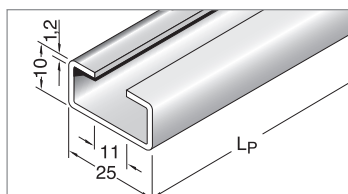
Il codice del **raccordo FU** per la variante RST è:

W465UFS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm W465UFS053)

Il codice del **raccordo MU** per la variante RST è:

W465UMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm W465UMS053)

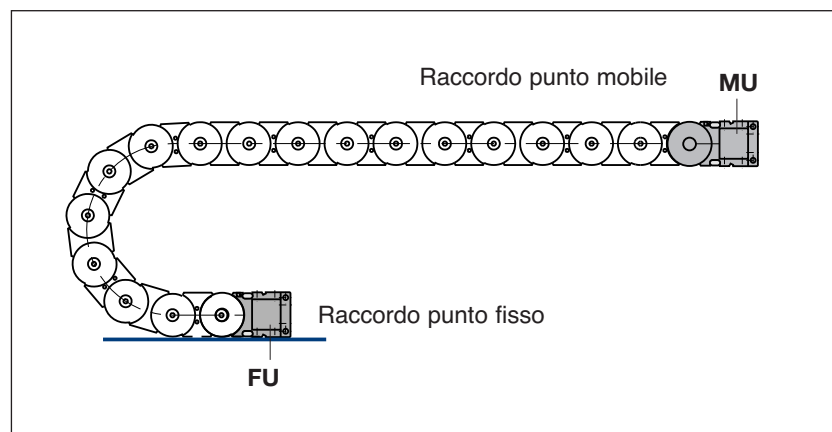
In opzione con Profilo a C adatto a tutti i fermacavi commerciali e al fermacavo KABELSCHLEPP tipo SZL e LineFix (Vedi Accessori pag. 20.100). Il profilo si incastra in apposite sedi presenti nei raccordi.



Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3931	Mt

Disposizioni possibili dei raccordi terminali universali

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.021



Tipo MC 0650

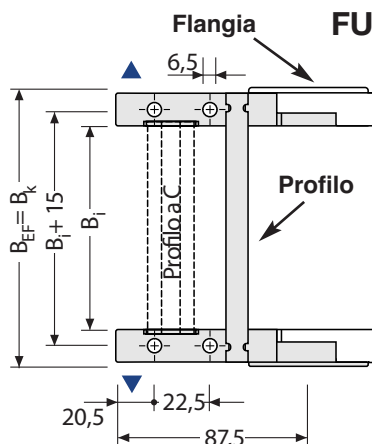
Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali

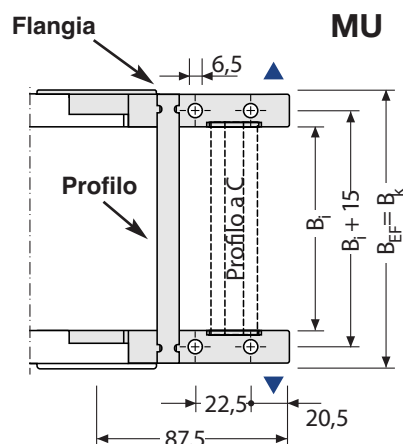
per varianti di traversino RST

Parti sciolte componenti i raccordi universali

Raccordo punto fisso



Raccordo punto mobile



Raccordi universali FU

I raccordi universali al **punto fisso FU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio a scatto e da due perni di fissaggio.

Raccordi universali MU

I raccordi universali al **punto mobile MU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio a scatto e da due perni di fissaggio.

Catena Tipo	Flangia femmina Codice	Flangia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice
MC 0650	72195	72197	71410

Tipo Traversino	Codice profilo *	Costante
RST	W065SN0...	28



Nella congiunzione fra raccordo universale maschio e maglia devono essere installati 3 inserti KR.

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 075	71106	Pz
Inserto KR 095	71107	Pz
Inserto KR 115	71108	Pz
Inserto KR 145	71109	Pz
Inserto KR 175	71110	Pz
Inserto KR 220	71111	Pz
Inserto KR 300	71112	Pz
Inserto RKR 300	71113	Pz



Usare viti cilindriche ISO 4762 - M6 - 8.8 serrate con 11 Nm.

* Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota **B_f** la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

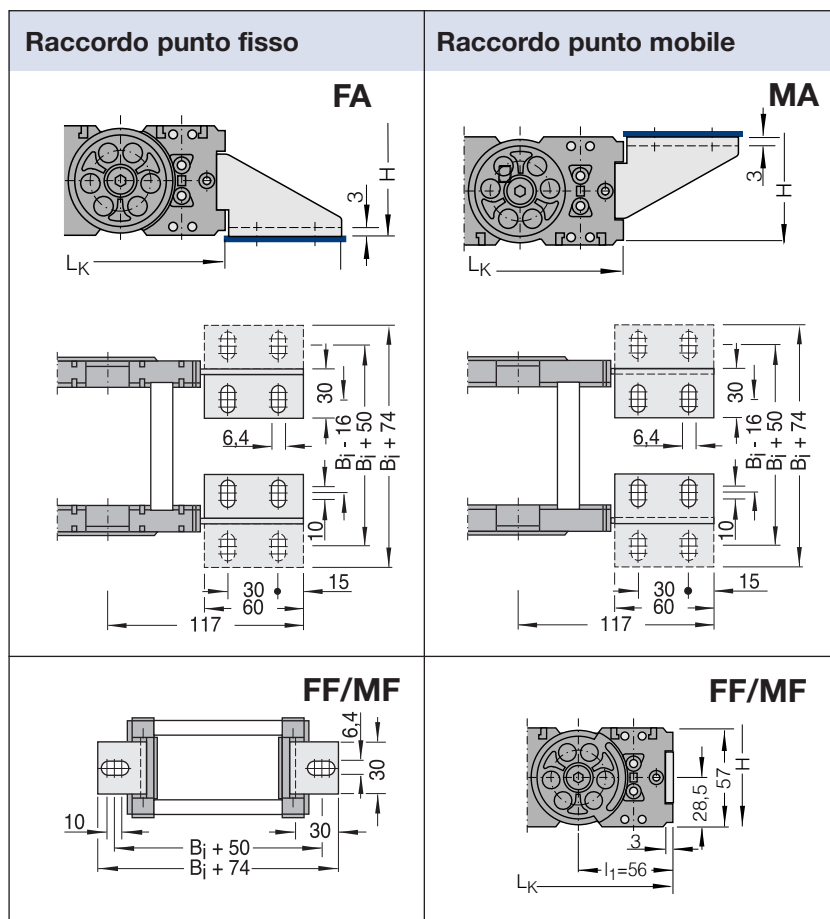
Esempio: - Tipo traversino **RST** = **MC0650 Bi 53 mm**
Codice d'ordine profilo = **W065SN0081**

Tipo MC 0650

Raccordi terminali standard

Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio **per variante traversino RST**

Per **tutte le larghezze B_i delle catene Tipo MC0650** è possibile ordinare la **serie** di raccordi terminali composta da mezza maglie in poliammide e raccordi in acciaio o da mezza maglie in poliammide e angolari frontali in acciaio.



Per **serie** di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della **serie** di raccordi terminali **FA-MA per la variante di traversino RST** è: **ZRMA65S...**

(sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm ZRMA65S053)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Il codice del **raccordo FA** è: **W465AFS...** Il codice del **raccordo MA** è: **W465AMS...**

(sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm W465AFS053; W465AMS053)

Il codice della **serie** di raccordi frontali **FF-MF per la variante di traversino RST** è: **ZRMF65S...**

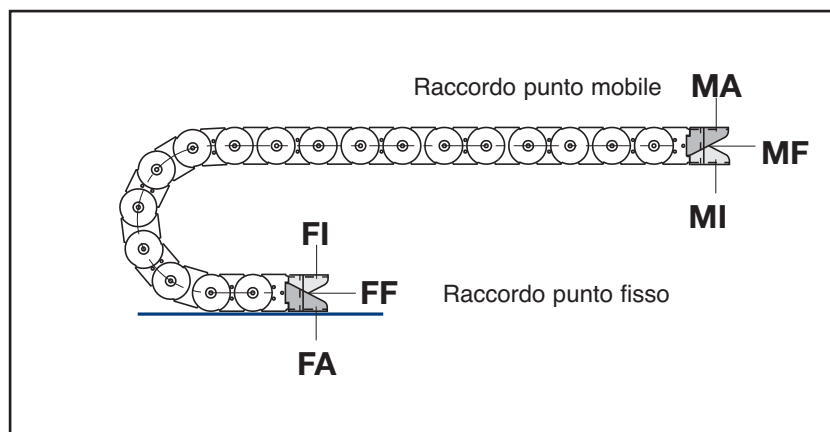
(sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm ZRMF65S053)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Il codice del **raccordo FF** è: **W465FFS...** Il codice del **raccordo MF** è: **W465FMS...**

(sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 53 mm W465FFS053; W465FMS053)

Disposizioni possibili dei raccordi terminali standard



Per **ordinare catene già assemblate** vedi **Esempio a pag. 12.021**

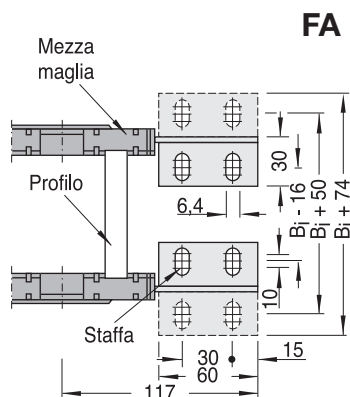
Tipo MC 0650

Raccordi terminali standard

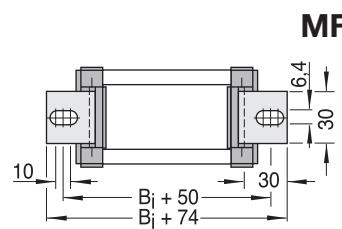
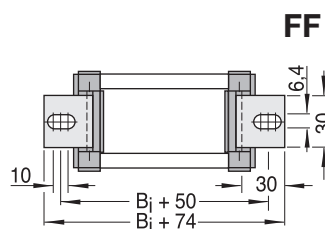
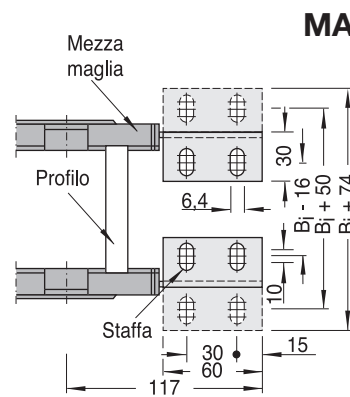
Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio

Parti sciolte componenti i raccordi terminali

Raccordo punto fisso



Raccordo punto mobile



Raccordi terminali FA

I raccordi terminali al **punto fisso FA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino a telaio a scatto, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M4*10 e sei dadi esagonali M4.

Raccordi terminali MA

I raccordi terminali al **punto mobile MA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino a telaio a scatto, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M4*10 e sei dadi esagonali M4.

Catena Tipo	Staffa destra Codice	Staffa sinistra Codice	Angolare* fissaggio Codice	Mezza maglia femmina Codice	Mezza maglia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice	Vite M4*10 Codice	Dado M4 Codice
MC 0650	71045	71042	71047	71039	71040	71410	P03M410VRA	P0300M4DGR

***Raccordi frontali FF/MF**

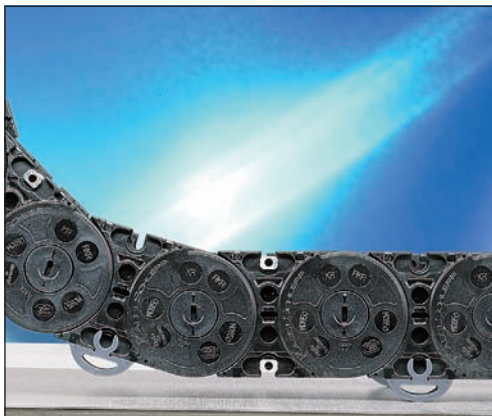
Per ordinare i raccordi frontali FF/MF sostituire il codice della staffa destra e sinistra con il codice dell'angolare frontale.

Tipo Traversino	Codice profilo **	Costante
RST	W065SN0...	28

**** Per ottenere il codice d'ordine completo per il profilo sommare alla quota B_i la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.**

Esempio: - Tipo traversino **RST** = **MC0650 Bi 53 mm**
Codice d'ordine profilo = **W065SN0081**

Tipo MC 0650



Versione MCL

Le catene MC possono essere prodotte in versione silenziosa MCL. Le emissioni acustiche sono completamente eliminate con:



- la sostituzione delle battute interne con inserti soft

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 075 soft	71200	Pz
Inserto KR 095 soft	71201	Pz
Inserto KR 115 soft	71202	Pz
Inserto KR 145 soft	71203	Pz
Inserto KR 175 soft	71204	Pz
Inserto KR 220 soft	71205	Pz
Inserto KR 300 soft	71206	Pz

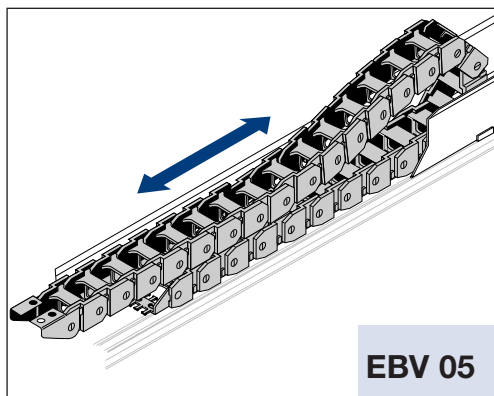


- appositi ammortizzatori inferiori

Descrizione	codice	U.M.
Ammortizzatore	72699	Pz

In funzione dello specifico utilizzo i nostri tecnici Vi consiglieranno se utilizzare gli inserti soft e gli ammortizzatori congiuntamente o separatamente.

Tipo MC 0650



EBV 05

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B + KR + 114$$

$H = H_{\min}$ standard
 $L_B = \text{standard}$

Generalmente è la fase di ritorno (quando la catena viene spinta) che determina la scelta del tipo di installazione e quindi la scelta dell'altezza di montaggio H .

In molti casi, a causa delle forze in gioco, è necessario ridurre l'altezza di montaggio H . Per ridurre l'altezza di montaggio standard possono essere impiegati due metodi.

Introduzione di maglie con raggio contrario al punto mobile, denominata **"Versione RKR"** e utilizzo della flessione propria, denominata **"Versione flessione"**

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B + 114$$

$H' = \text{vedi tabelle}$
 $L_B = \text{vedi tabelle}$

In ogni caso Vi preghiamo contattare il nostro ufficio tecnico.

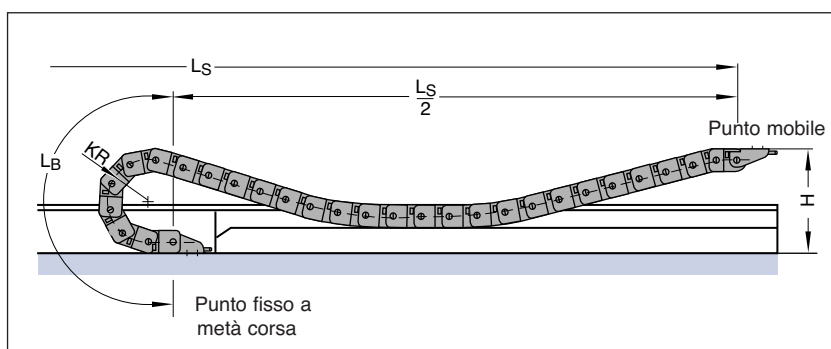
Corse lunghe

Le direttive generali per l'applicazione di catene con corsa lunga sono riportate alla pagina 3.031 ove viene trattata la disposizione EBV05.

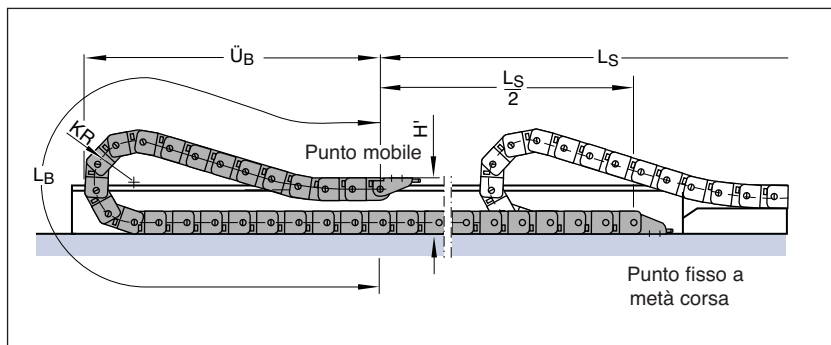
In generale, per il corretto funzionamento di queste installazioni è imprescindibile:

- l'applicazione del canale di guida con sopralzo (salvo applicazioni speciali)
- la corretta determinazione dell'altezza di montaggio H .

Installazione con altezza di montaggio standard



Installazione con altezza di montaggio ribassata



Versione RKR

Catena	KR	H'	L_B	$\bar{U}_B$
MC0650	75	170	495	234
	95	170	1035	487
	115	170	1221	559
	145	170	1344	592
	175	170	1486	624
	220	170	1912	766
	275	170	2297	940
	300	170	2506	1018
	350	170	2919	1176

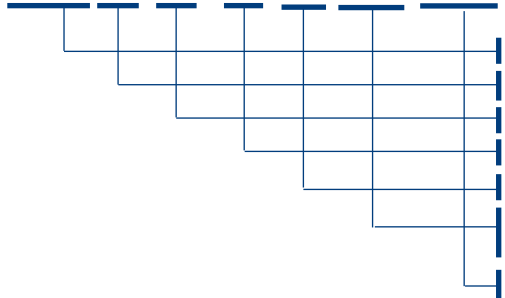
Versione flessione

Catena	KR	H'	L_B	$\bar{U}_B$
MC0650	75	170	1120	545
	95	170	1583	765
	115	170	1956	940
	145	170	2340	1115
	175	170	2675	1265
	220	170	3227	1515
	275	170	3610	1675
	300	170	4019	1865
	350	170	5077	2365

Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MC0650.078 . RST . 115 . 1414 . FU/MU . TS1A/nt4



Catena portacavi Tipo MC0650, larghezza interna B_i 078 mm, traversini a scatto su ogni maglia, raggio di curvatura KR 115 mm, lunghezza L_k = 1414 mm e raccordi universali

Tipo Catena

Larghezza interna B_i in mm (traversino a telaio)

Variante del traversino

Raggio di curvatura KR in mm

Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

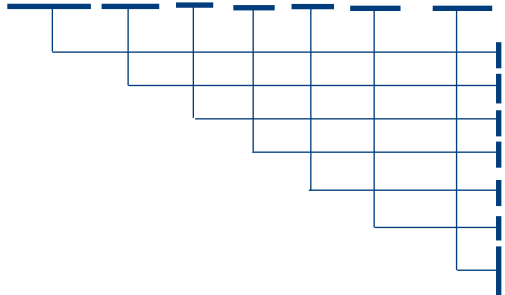
Raccordo universale punto fisso

Raccordo universale punto mobile

Sistema di separatori TS 1A con n.4 separatori già montati

Esempio d'ordine

MC0650.RMA1.130 . 228 . 220 . 2389 . FA/MA



Catena portacavi Tipo MC0650, altezza interna H_{i2} 130 mm, larghezza interna B_i 228 mm, traversini RMA1, raggio di curvatura KR 220 mm, lunghezza L_k = 2389 mm e raccordi

Tipo Catena

Variante del traversino RMA1 (standard)

Altezza interna H_{i2} in mm

Larghezza interna B_i in mm

Raggio di curvatura KR in mm

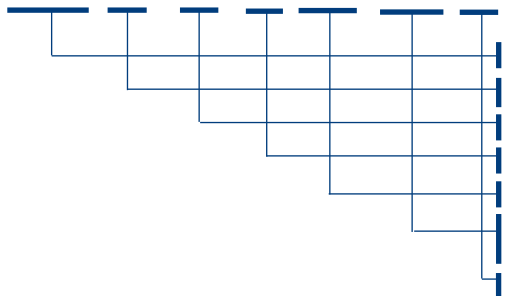
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

Raccordo punto fisso (foratura esterna)

Raccordo punto mobile (foratura esterna)

Esempio d'ordine

MC0650.200 . LG . 115 . 2714 . FF/MF - Pat



Catena portacavi Tipo MC0650, larghezza interna B_{st} 200 mm, traversini forato in silumin, raggio di curvatura KR 115 mm, lunghezza L_k = 2714 mm e raccordi frontali

Tipo Catena

Larghezza interna B_{st} in mm (traversino forato)

Variante del traversino

Raggio di curvatura KR in mm

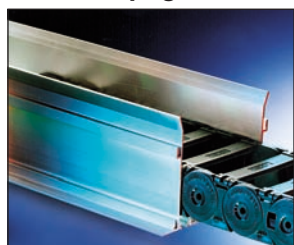
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

Raccordo frontale punto fisso

Raccordo frontale punto mobile

Pattini di scorrimento

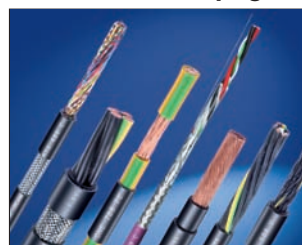
Canaline pag. 20.002



Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001



Tipo MC 0950

Layout della catena portacavi

Passo t = 95 mm
 Altezza maglia h_G = 80 mm ($h_G' = 83,5$)
 Altezza montaggio H_{min} = $2 KR + 80$ mm
 Lunghezza l_1 = vedi dimensione raccordi

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

Dimensioni costruttive

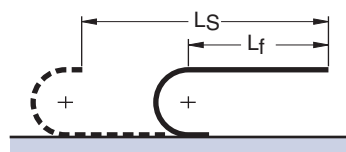
in funzione del raggio di curvatura

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S

in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

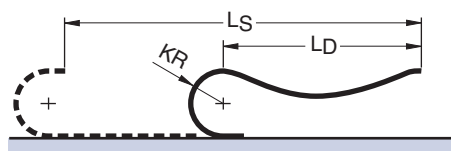
$$L_k \approx \left(\frac{L_S}{2} + L_B \right)^* + 169$$

* multiplo del passo 95 mm



Lunghezza con flessione ammissibile L_D e corsa L_S

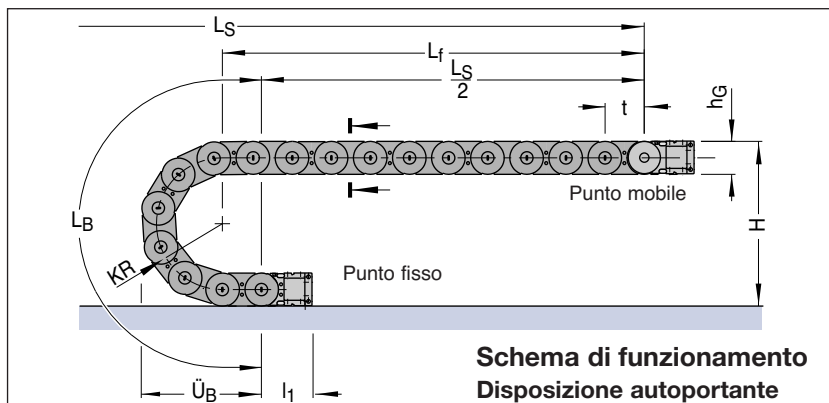
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

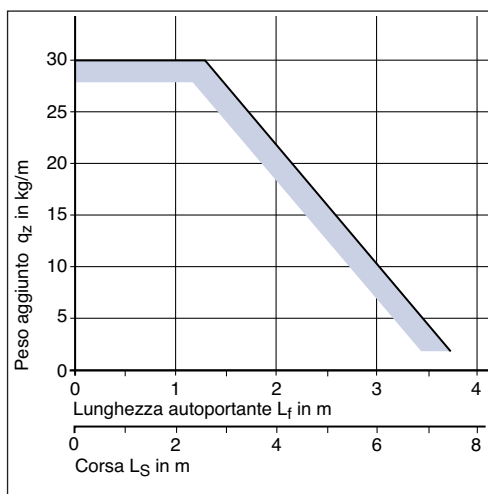
$$L_k \approx \left(\frac{L_S + KR}{2} + L_B \right)^* + 169$$

* multiplo del passo 95 mm



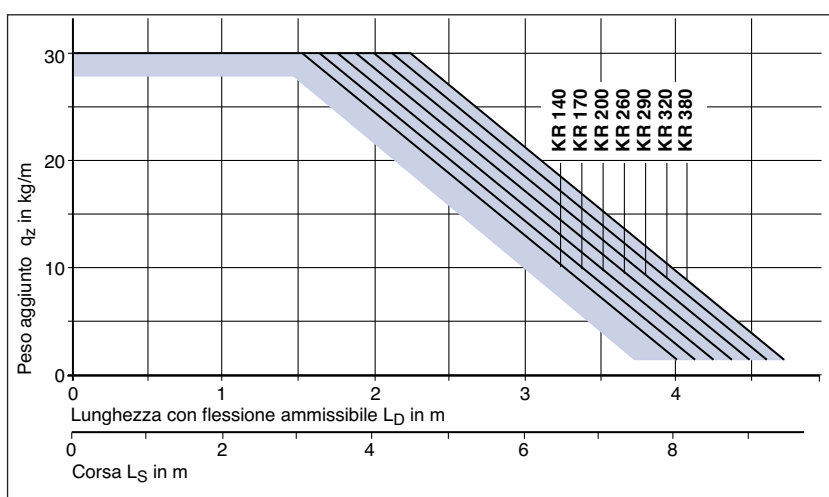
Raggio di curvatura KR	140 mm	170 mm	200 mm	260 mm	290 mm	320 mm	380 mm
Lunghezza arco L_B	630	725	819	1007	1102	1196	1384
Ingombro arco $\ddot{U}_B$	275	305	335	395	425	455	515
Altezza H_{min}	360	420	480	600	660	720	840

A richiesta KR: 460, 580, 650, 730, 830 e 1750



Opzione maglie neutre KR140/RKR280

Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 4,5 kg/m.



Corse di traslazione elevate

Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.



Tipo MC 0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

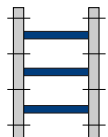
Variante del traversino "RST"

Traversino a telaio - esecuzione standard

Profili in alluminio apribili a scatto sul lato inferiore e superiore

Profili asportabili con rotazione a 90°

Montaggio traversini:



Variante RST - Standard
Montaggio traversini ogni maglia

Possibile il montaggio dei traversini ogni due maglie: **Variante RS**

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

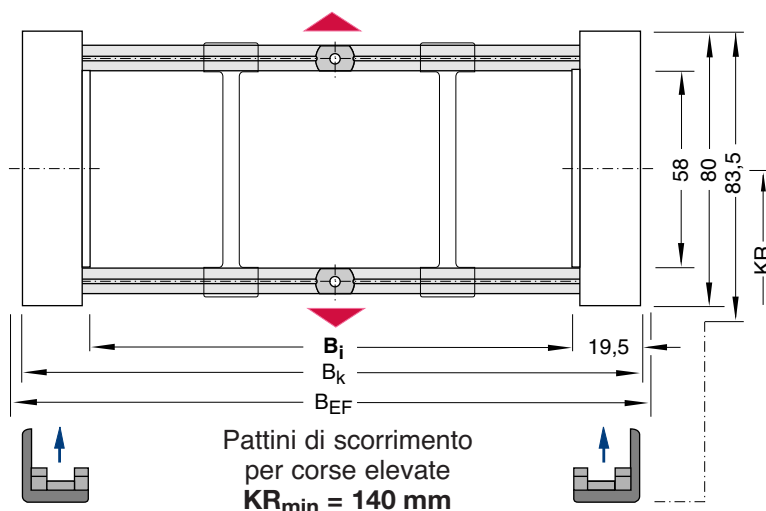
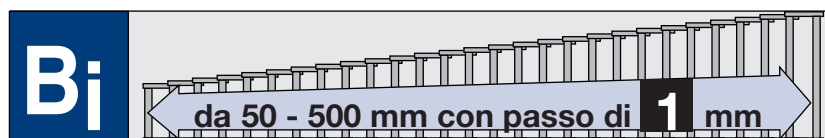
Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{ST} = B_i + 32 \text{ mm}$$



Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC0950.050.RST.Raggio	50	89	2,28
MC0950.062.RST.Raggio	62	101	2,50
MC0950.074.RST.Raggio	74	113	2,74
MC0950.081.RST.Raggio	81	120	2,84
MC0950.093.RST.Raggio	93	132	2,94
MC0950.100.RST.Raggio	100	139	3,06
MC0950.106.RST.Raggio	106	145	3,11
MC0950.118.RST.Raggio	118	157	3,25
MC0950.131.RST.Raggio	131	170	3,40
MC0950.143.RST.Raggio	143	182	3,54
MC0950.156.RST.Raggio	156	195	3,69
MC0950.168.RST.Raggio	168	207	3,83
MC0950.181.RST.Raggio	181	220	3,98
MC0950.206.RST.Raggio	206	245	4,27
MC0950.231.RST.Raggio	231	270	4,57
MC0950.248.RST.Raggio	248	287	4,75
MC0950.250.RST.Raggio	250	289	4,79
MC0950.256.RST.Raggio	256	295	4,86
MC0950.281.RST.Raggio	281	320	5,15
MC0950.306.RST.Raggio	306	345	5,44
MC0950.350.RST.Raggio	350	389	5,91
MC0950.358.RST.Raggio	358	397	5,98
MC0950.408.RST.Raggio	408	447	6,57
MC0950.428.RST.Raggio	428	467	6,83
MC0950.461.RST.Raggio	461	500	7,21
MC0950.500.RST.Raggio	500	539	7,52

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato.

Es. MC0950.062.RST.140

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140 170 200 260 290 320 380

Tipo MC 0950

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali.

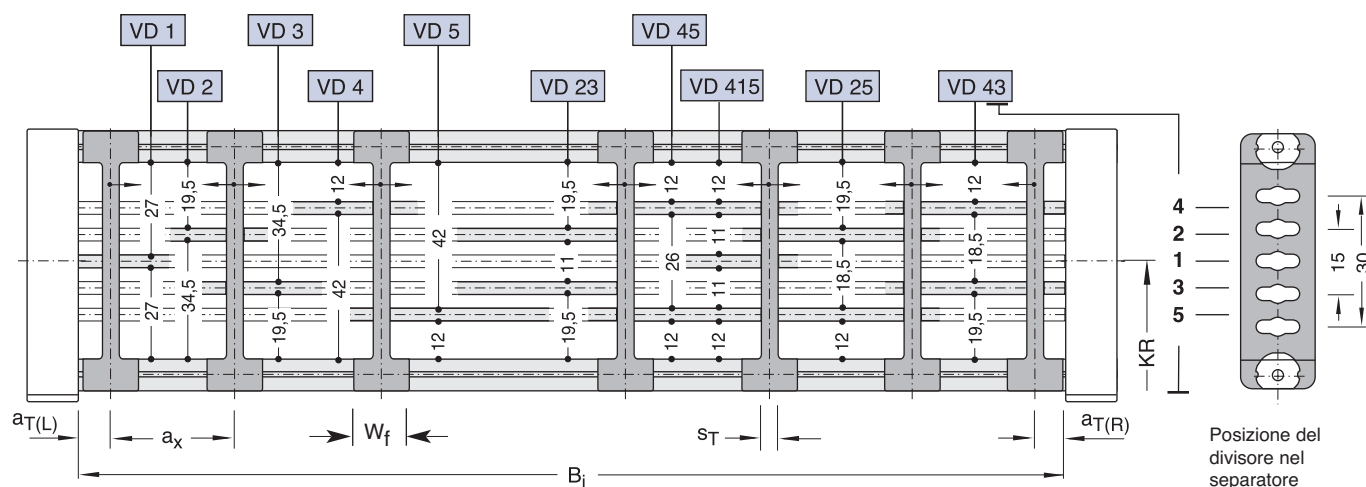
s_T	=	4 mm
W_f	=	14 mm
$a_{T \min}$	=	4,5 mm
$a_{x \min}$	=	14 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4
Vedi pag.12.043

Sistema di separatori TS 1B

Con divisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=4**



s_T	=	4	mm
W_f	=	14	mm
$a_{T \min}$	=	7	mm
$a_{T \max}$	=	15	mm
$a_{x \min}$	=	14	mm
$a_{x \max}$	=	70	mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1B - VDy/n_Tx. TS1B indica la presenza del divisore orizzontale continuo d=4, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con il numero di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS1B-VD1/n_T5

Vedi pag. 12.043

I separatori sono mobili all'interno del traversino.
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	K029000SEP	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	K029000SEP	Pz
Tondo Inox d=4	K04SO0000B	Mt

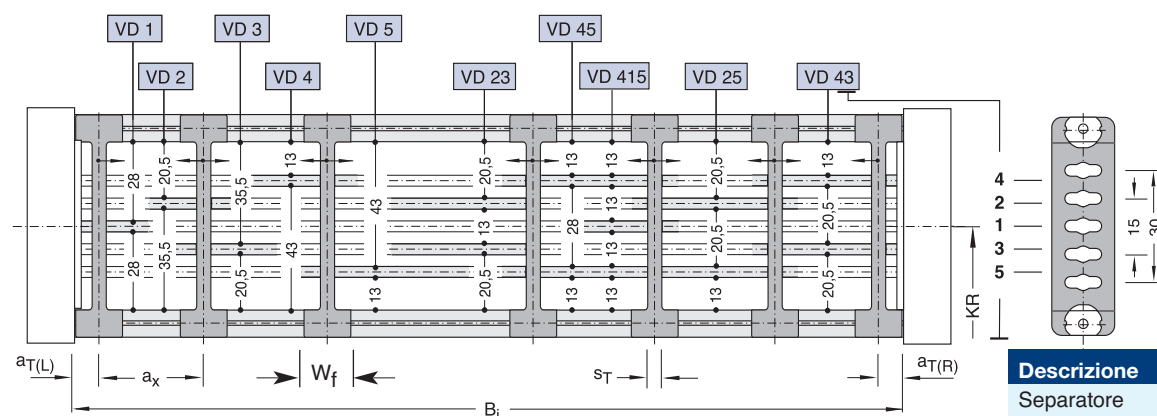
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore cieco	K029003SEP	Pz

Tipo MC 0950

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
profilo in alluminio 9x2 mm



Per ordinare catene già assemblate
indicare TS1A - VDy/n_Tx.

TS1A indica la presenza del divisore orizzontale continuo in AL 9x2, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con il numero di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS1A-VD1/n_T5

Vedi pag. 12.043

s_T	=	4	mm
W_f	=	14	mm
$a_{T \min}$	=	7	mm
$a_{T \max}$	=	15	mm
$a_{x \min}$	=	14	mm
$a_{x \max}$	=	70	mm

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	K029000SEP	Pz
Profilo All 9x2	6240	Mt



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore cieco	K029003SEP	Pz

Boccole rotanti

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti.



Boccola rotante D= 15 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K021506TUB	Pz
8	K021508TUB	Pz
20	K021520TUB	Pz

Distanziali

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.



Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K029006DIS	Pz
8	K029008DIS	Pz
20	K029020DIS	Pz

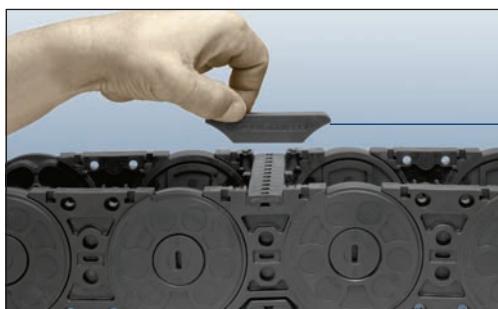
Pattini di scorrimento

Pattini di scorrimento intercambiabili, prodotti in materiale plastico altamente scorrevole garantiscono un ottimale rapporto attrito-usura della catena. Per applicazioni con velocità di traslazione >2,5 m/s vengono utilizzati pattini in materiale ad alta resistenza (in PA).

I nuovi pattini OFFROAD per la M 0950 vengono prodotti anche in **materiale altamente antiabrasivo** e possiedono l'80% in più di volume antiusura rispetto ai nostri pattini standard. L'uso di questi pattini **aumenta la longevità di tutta la catena.**

Esempio: Pat

Vedi pag.12.043



Descrizione	Codice	U.M.
Pattino	72648	Pz
Pattino in PA	72649	Pz
Pattino OFFROAD	72659	Pz

Altezza catena con pattini
 $hG' = hG + 3,5 \text{ mm} = 83,5 \text{ mm}$

Raggio min.di curvatura per l'impiego dei pattini:

KR min = 140 mm

Tipo MC 0950

Sezione della catena

vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RV"

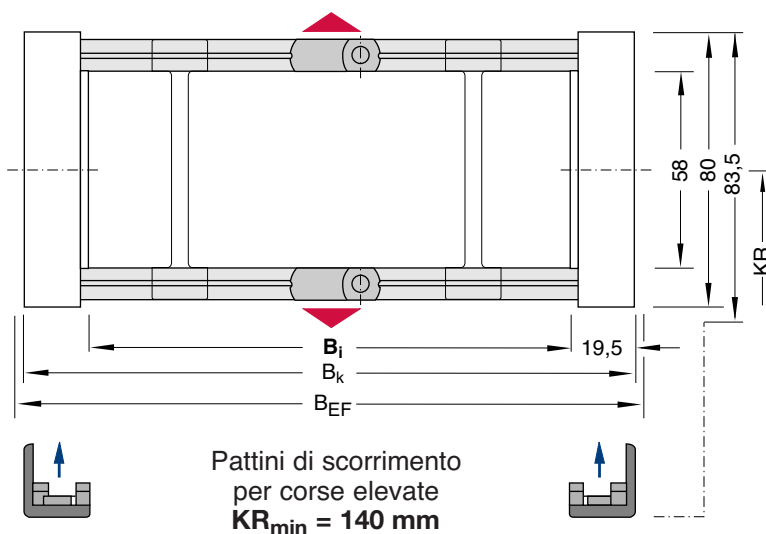
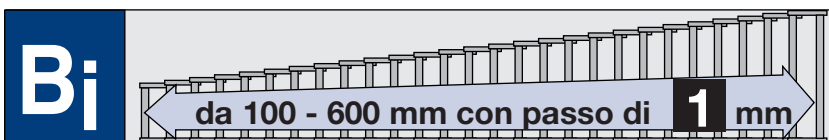
Traversino a telaio - esecuzione rinforzata con adattatori in poliammide

Profili in alluminio apribili sul lato inferiore e superiore

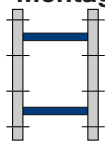
Assenza di viti!

Profili asportabili con rotazione di 90°

Nella variante del traversino "RV" **deve** sempre esserci minimo 1 separatore per traversino



Montaggio traversini:



Varianti RV - Standard

Montaggio traversini ogni 2 maglie

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i + 5 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC0950.100.RV.Raggio	100	139	3,20
MC0950.125.RV.Raggio	125	164	3,30
MC0950.150.RV.Raggio	150	189	3,40
MC0950.175.RV.Raggio	175	214	3,50
MC0950.200.RV.Raggio	200	239	3,60
MC0950.250.RV.Raggio	250	289	3,80
MC0950.300.RV.Raggio	300	339	4,00
MC0950.350.RV.Raggio	350	389	4,20
MC0950.400.RV.Raggio	400	439	4,70
MC0950.450.RV.Raggio	450	489	5,11
MC0950.500.RV.Raggio	500	539	5,52
MC0950.550.RV.Raggio	550	589	6,02
MC0950.600.RV.Raggio	600	639	6,35

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC0950.125.RV.290

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140	170	200	260	290	320	380
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RVT"

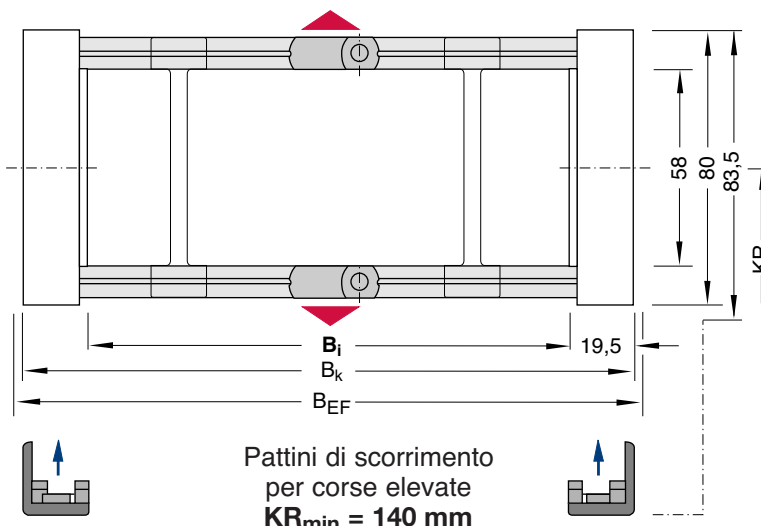
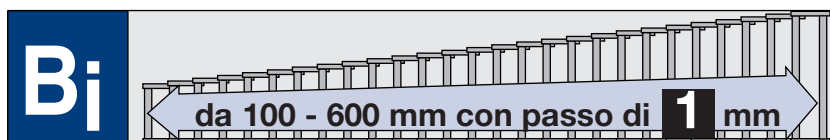
Traversino a telaio - esecuzione rinforzata con adattatori in poliammide

Profili in alluminio apribili sul lato inferiore e superiore

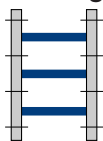
Assenza di viti!

Profili asportabili con rotazione di 90°

Nella variante del traversino "RVT" **deve** sempre esserci minimo 1 separatore per traversino



Montaggio traversini:



Variante RVT - Standard

Montaggio traversini ogni maglia

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC0950.100.RVT.Raggio	100	139	3,67
MC0950.125.RVT.Raggio	125	164	3,87
MC0950.150.RVT.Raggio	150	189	4,07
MC0950.175.RVT.Raggio	175	214	4,26
MC0950.200.RVT.Raggio	200	239	4,46
MC0950.250.RVT.Raggio	250	289	4,86
MC0950.300.RVT.Raggio	300	339	5,25
MC0950.350.RVT.Raggio	350	389	5,65
MC0950.400.RVT.Raggio	400	439	6,34
MC0950.450.RVT.Raggio	450	489	6,95
MC0950.500.RVT.Raggio	500	539	7,55
MC0950.550.RVT.Raggio	550	589	8,25
MC0950.600.RVT.Raggio	600	639	8,77



Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato.

Es. MC0950.150.RVT.260

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140	170	200	260	290	320	380
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 0950

Sistema di separatori per variante "RV/RVT"

Sistema di separatori TS 0

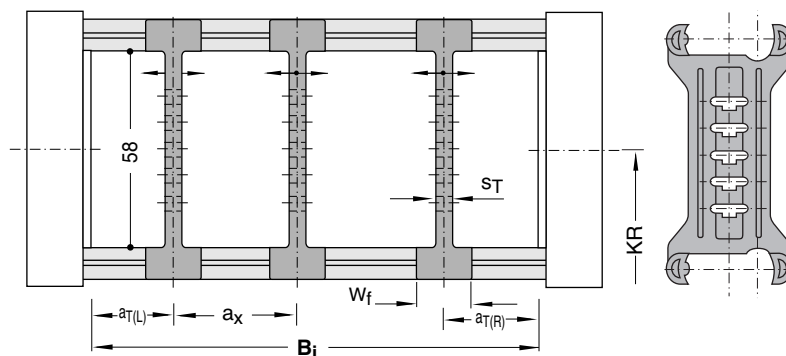
Senza divisori orizzontali

s_T	= 6 mm
W_f	= 16 mm
$a_{T \min}$	= 4,5 mm
$a_{x \min}$	= 14 mm
$n_{T \min}$	= 2 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 3
Vedi pag. 12.043

I separatori sono mobili all'interno del traversino.
I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.



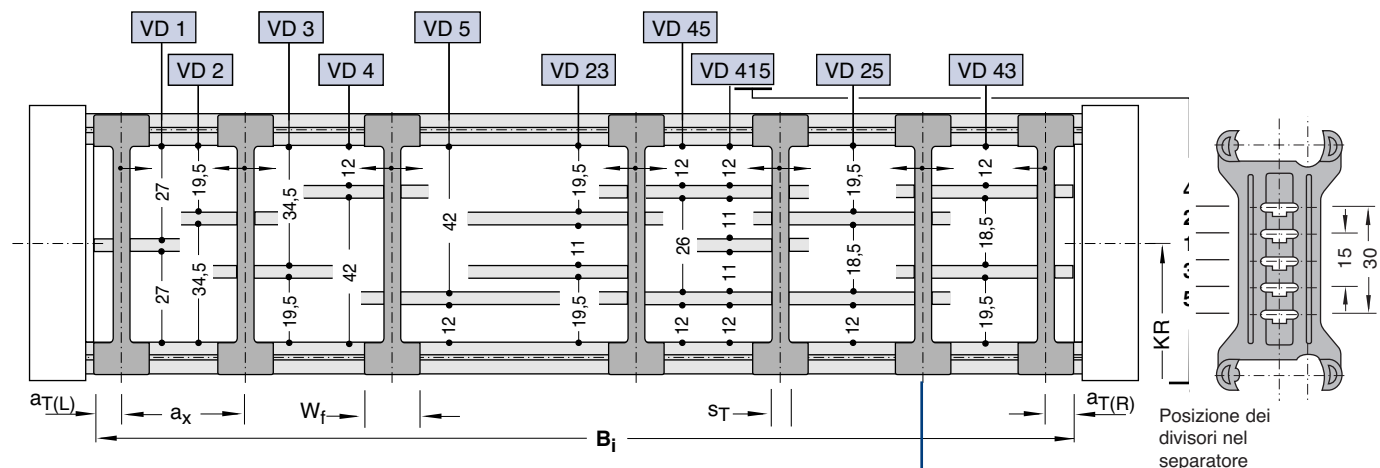
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71300	Pz

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
Profilo in alluminio 9 x 2 mm

Varianti consigliate: VD 1, VD 2 e VD 3

I separatori sono mobili all'interno del traversino!



s_T	= 6 mm
W_f	= 16 mm
$a_{T \min}$	= 5,5 mm
$a_{T \max}$	= 20 mm
$a_{x \min}$	= 16 mm
$n_{T \min}$	= 2

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore apribile	71549	Pz
S _T = 4 mm		
W _f = 13 mm		

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71300	Pz
Profilo AL 9 x 2	6240	Mt

Sistema di separatori TS 1 A

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
Profilo in alluminio 11 x 4 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS 1 – VD 23/ n_T 7 Vedi pag.12.043

s_T	= 4 mm
W_f	= 14 mm
$a_{T \max}$	= 25 mm
$a_{x \max}$	= 100 mm

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71301	Pz
Profilo AL 11x4	5803	Mt

Tipo MC 0950

Sistema di separatori per variante "RV"/"RVT"

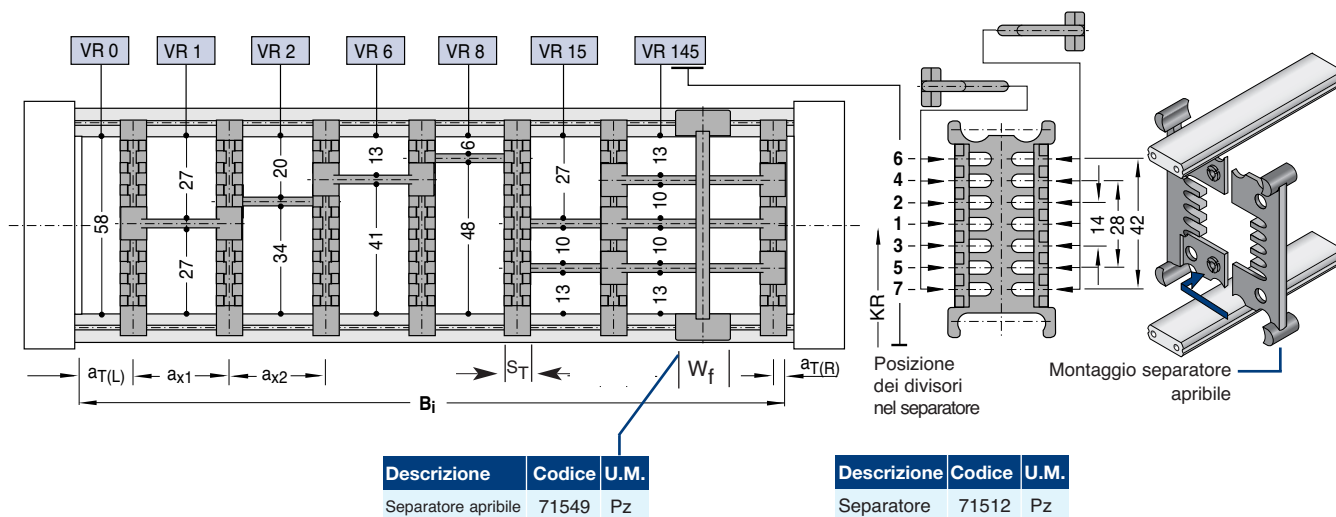
Sistema di separatori TS 3

Suddivisione eseguita con **divisori in poliammide** spessore 4 mm

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Varianti consigliate: VR 0, VR 1, VR 2 e VR 3

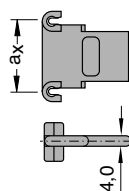


s_T	= 8 mm
W_f	= 8 mm
$a_{T \min}$	= 4 mm
$a_{x \min}$	= 16 mm (con suddivisione)
a_x passo	= vedi tabella a_x
$n_T \min$	= 2

Separatori apribili adatti per montaggio in catene già assemblate

s_T	= 4 mm
W_f	= 13 mm

Per l'impiego di divisori con $a_x > 112$ mm deve essere previsto un sostegno supplementare centrale da effettuarsi con separatore apribile



Per ordinare catene già assemblate indicare TS3 e per ogni camera (K) la variante VR di posizionamento dei divisori e le distanze a_T e a_x in mm.

Supponendo che quanto raffigurato abbia $B_i = 250$ mm, $a_{TL} = 20$ mm, la prima (da sinistra) $a_x = 38$ mm, la seconda $a_x = 23$ mm, la terza $a_x = 32$ mm, la quarta $a_x = 28$ mm, la quinta $a_x = 43$ mm e la sesta $a_x = 64$ mm la descrizione è:

Esempio: TS3/K1-VR0/20/K2-VR1/38/K3-VR2/23/K4-VR6/32/K5-VR8/28/K6-VR15/43/K7-VR145/64/ n_T 1

In alternativa indicare solo TS3 e fornire schema con i codici dei componenti e loro posizioni di montaggio.

Codice dei divisori

a_x mm	Codice divisore
16	71514
18	52580
23	52581
28	52582
33	52583
38	52584
43	52585
48	52586
58	52587
64	71517
68	52588

a_x mm	Codice divisore
78	52589
80	71518
88	52590
96	71519
112	71520
128	71521
144	71522
160	71523
176	71524
192	71525
208	71526

Tipo MC 0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

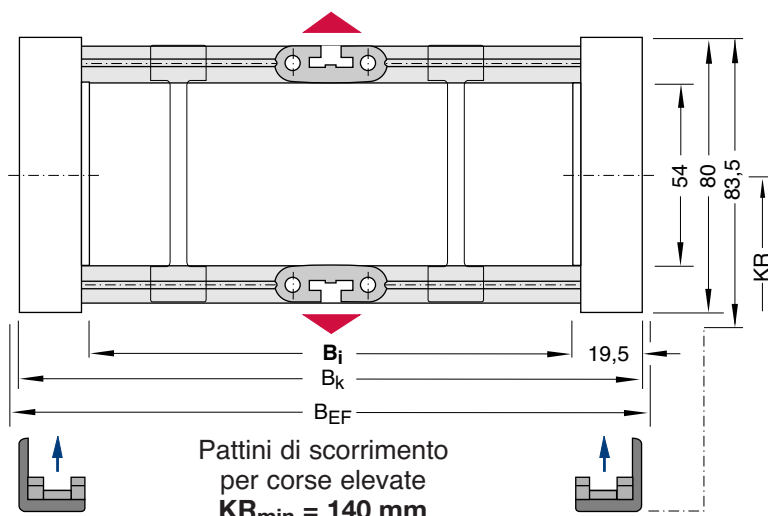
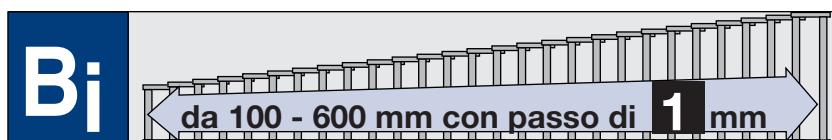
Variante del traversino "RM "

Traversino a telaio - esecuzione Massiv
Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RMT)



Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC0950.300.RM.Raggio	300	339	4,80
MC0950.350.RM.Raggio	350	389	5,10
MC0950.400.RM.Raggio	400	439	5,40
MC0950.450.RM.Raggio	450	489	5,70
MC0950.500.RM.Raggio	500	539	6,00
MC0950.550.RM.Raggio	550	589	6,30
MC0950.600.RM.Raggio	600	639	6,60
MC0950.650.RM.Raggio	650	689	6,90
MC0950.700.RM.Raggio	700	739	7,20

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC0950.350.RM.200

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140	170	200	260	290	320	380
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 0950

Sistema di separatori per variante "RM"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	= 8 mm
W_f	= 14 mm
$a_{T \min}$	= 7 mm
$a_{x \min}$	= 14 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4
Vedi pag. 12.043

Sistema di separatori TS 5

Moduli forati – esecuzione in due metà

Calcolo del B_i

$$B_i = \sum n_p B_p - 3 \text{ mm}$$

n_p = Numero dei moduli forati

B_p = Larghezza dei moduli forati

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali

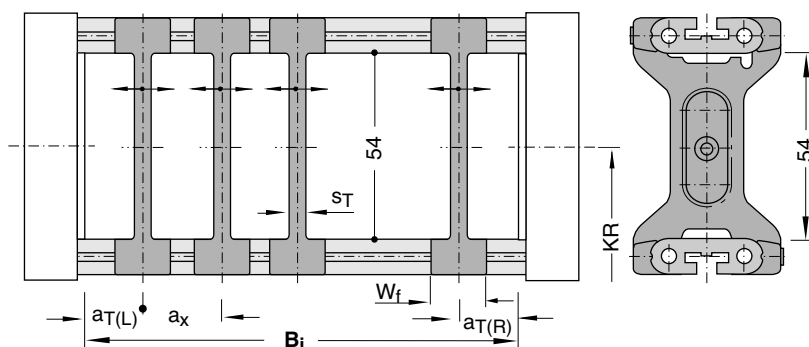
$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Per ordinare catene già assemblate indicare TS5 e per ogni modulo indicarne il diametro e la posizione da sinistra verso destra

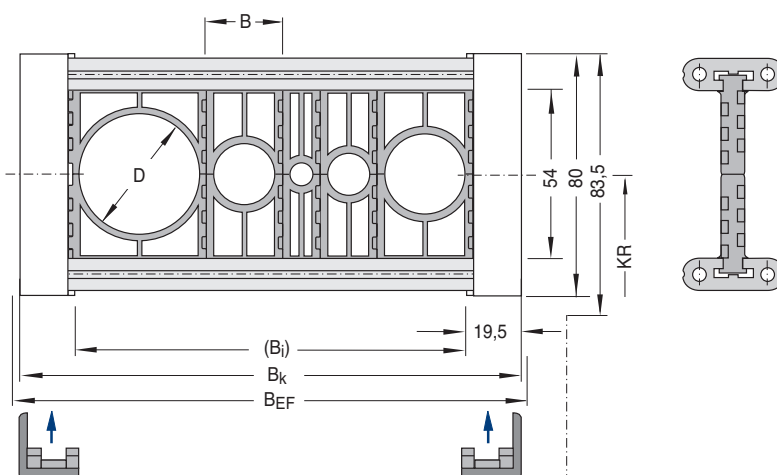
Esempio: TS 5 /B₁=45 mm, B₂=30 mm, B₃=25 mm, B₄=45 mm

Vedi pag. 12.043

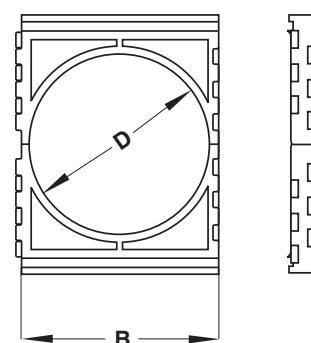
In alternativa indicare solo TS5 e fornire schema con i codici dei componenti e loro posizioni di montaggio.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71310	Pz



Diametro D	Larghezza B	Codice* Modulo
10	15	72810
15	20	72811
20	25	72812
25	30	72813
30	35	72814
40	45	72815
45	50	72816



* Il codice dei moduli si riferisce a metà modulo.

I moduli forati possono essere facilmente combinati.

Bisogna sempre considerare che i conduttori di alimentazione devono potersi muovere liberamente all'interno della sezione del portacavi. Per determinare lo spazio libero necessario valgono i seguenti valori:
per cavi tondi: **10 %** del diametro del cavo
per tubi: **20 %** del diametro del tubo

Tipo MC 0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RMA"

Variante del traversino "RMA" per tubi di grosse dimensioni

Materiale dei profili: **Lega di alluminio**

Materiale dei separatori: **Poliammide**

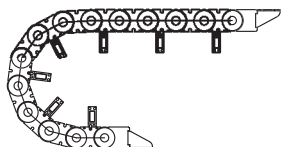
Il portacavi si deve appoggiare sulle bande della catena e non sui traversini.

Profili apribili asportabili con rotazione di 90°

Negli spazi B_{i1} e B_{i3} è possibile inserire dei separatori (St=6, vedi applicazioni Sistema di separatori pag.12.030)

RMA1 (standard)

Montaggio dei traversini interni al raggio di curvatura



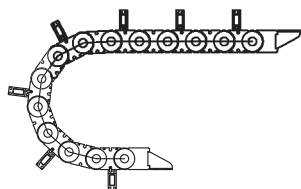
RMA1

1 - la catena deve essere tassativamente autoportante (vedi diagramma dell'autoportanza a pag.12.022)

- 2 - per $h_{i2} = 130$ Kr minimo = 170
 per $h_{i2} = 160$ Kr minimo = 200
 per $h_{i2} = 200$ Kr minimo = 260

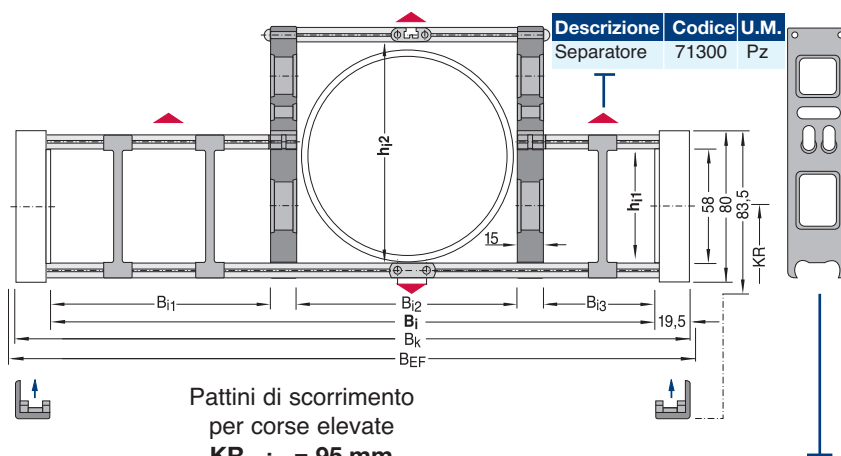
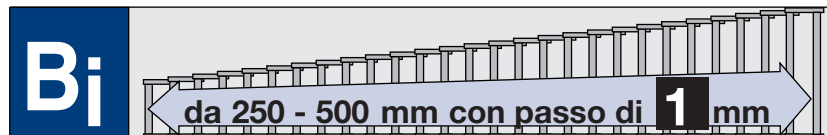
RMA2 (a richiesta)

Montaggio dei traversini esterni al raggio di curvatura



RMA2

- 1 - per l'ordinazione di questi traversini sostituire nel codice la sigla "RMA1" con "RMA2"
- 2 - questo tipo di applicazione necessita dell'ausilio di una canalina di supporto (vedi schema disposizione del traversino "RMA2")



Pattini di scorrimento per corse elevate
 $KR_{min} = 95 \text{ mm}$

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71300	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Spalletta L=130	50004	Pz
Spalletta L=160	50005	Pz
Spalletta L=200	50006	Pz

Peso catena: come variante LG foratura al 40%. Vedi pagina 12.034

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	B_{i1}	B_{i2}	B_{i3}	B_i	h_{i1}	h_{i2}
MC0950.RMA1.130.250.Raggio	37,5	130	52,5	250	58	130
MC0950.RMA1.130.275.Raggio	37,5	130	77,5	275	58	130
MC0950.RMA1.130.300.Raggio	37,5	130	102,5	300	58	130
MC0950.RMA1.130.350.Raggio	37,5	130	152,5	350	58	130
MC0950.RMA1.130.400.Raggio	37,5	130	202,5	400	58	130
MC0950.RMA1.130.450.Raggio	37,5	130	252,5	450	58	130
MC0950.RMA1.130.500.Raggio	37,5	130	302,5	500	58	130
MC0950.RMA1.160.300.Raggio	37,5	180	52,5	300	58	160
MC0950.RMA1.160.350.Raggio	37,5	180	102,5	350	58	160
MC0950.RMA1.160.400.Raggio	37,5	180	152,5	400	58	160
MC0950.RMA1.160.450.Raggio	37,5	180	202,5	450	58	160
MC0950.RMA1.160.500.Raggio	37,5	180	252,5	500	58	160
MC0950.RMA1.200.350.Raggio	37,5	230	52,5	350	58	200
MC0950.RMA1.200.400.Raggio	37,5	230	102,5	400	58	200
MC0950.RMA1.200.450.Raggio	37,5	230	152,5	450	58	200
MC0950.RMA1.200.500.Raggio	37,5	230	202,5	500	58	200

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato e la variante RMA
 Es. MC0950.RMA1.130.300.170

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140	170	200	260	290	320	380
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 0950

Sezione della catena

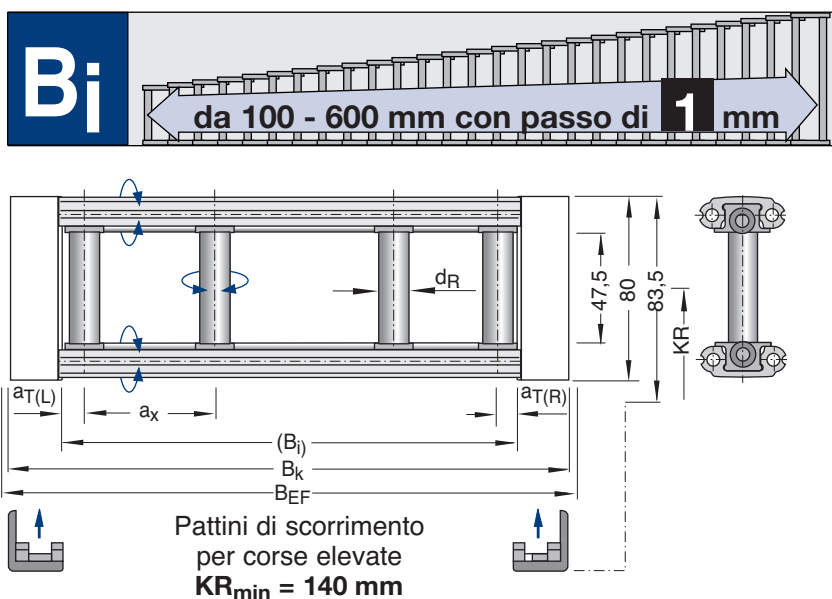
Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RMR"

Traversino a rulli per applicazioni ove vengono impiegati cavi/tubi di grosse dimensioni, con raggi di curvatura minimi.

Profili in alluminio con sistema di traversini a rulli in Delrin.

Rulli verticali oltre che orizzontali per la divisione dei conduttori e si possono combinare con separatori verticali mobili.



$d_R = 10 \text{ mm}$

$s_T = 4 \text{ mm}$

$a_{T \text{ min}} = 6,5 \text{ mm}$

$a_{x \text{ min}} = 13 \text{ mm}$

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

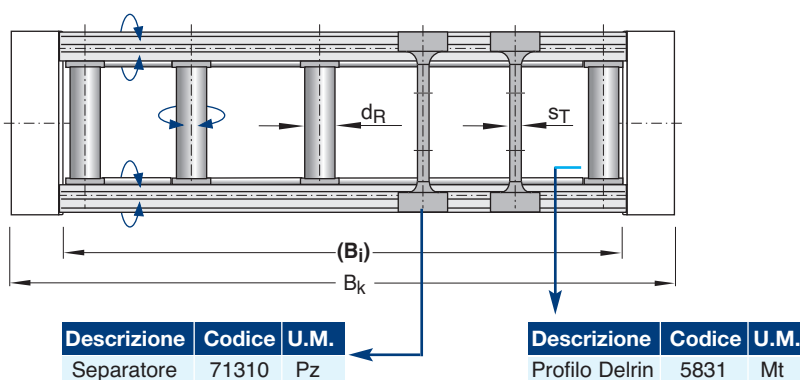
Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 39 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Le esecuzioni della catena MC con variante traversino RMR sono individuali e vengono elaborate in base al caso specifico d'impiego.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71310	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Profilo Delrin	5831	Mt

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

140	170	200	260	290	320	380
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 0950

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "LG"

Traversino forato - esecuzione in due metà (Standard)

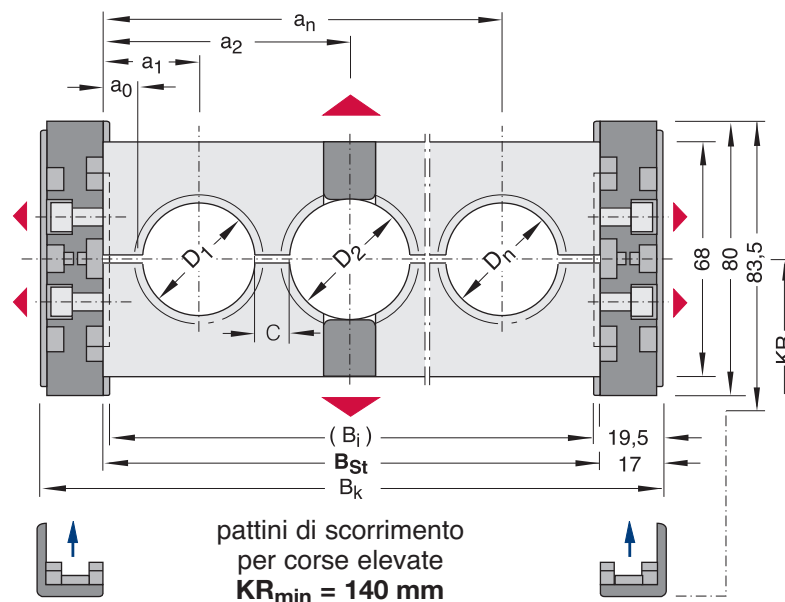
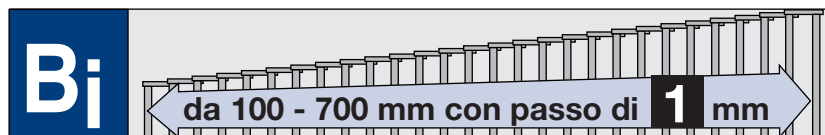
Montaggio traversini:

Variante LG

Montaggio dei traversini ogni 2 maglie

Variante LGT

Montaggio dei traversini ogni maglia



$$D_{\max} = 53 \text{ mm}$$

$$a_{0 \min} = 12 \text{ mm}$$

$$c_{\min} = 4 \text{ mm}$$

Larghezza Catena:

$$B_k = B_{St} + 34 \text{ mm}$$

Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 41 \text{ mm}$$

Calcolo del B_{ST} :

$$B_{ST} = \sum D + \sum c + 2 a_0$$

Per il raccordo della catena:

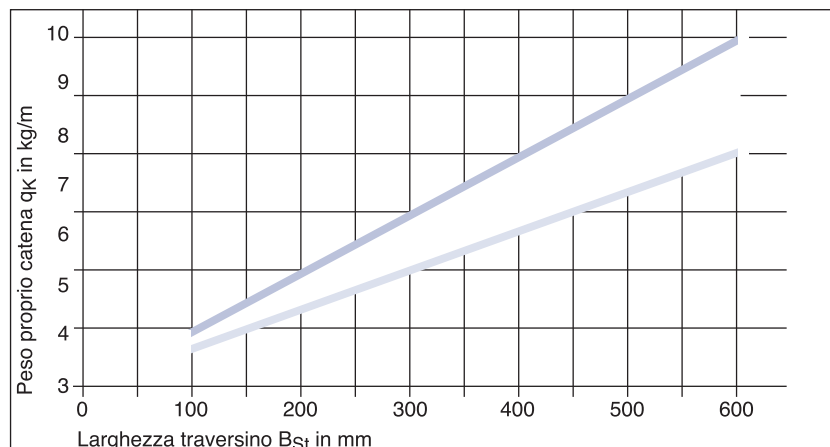
$$B_i = B_{ST} - 5 \text{ mm}$$

Nessuna larghezza standard!

Esecuzione della foratura del traversino a disegno.

■ Traversino forato con 40 % di fori

■ Traversino forato con 60 % di fori



Peso proprio della catena in funzione della larghezza del traversino B_{St}

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

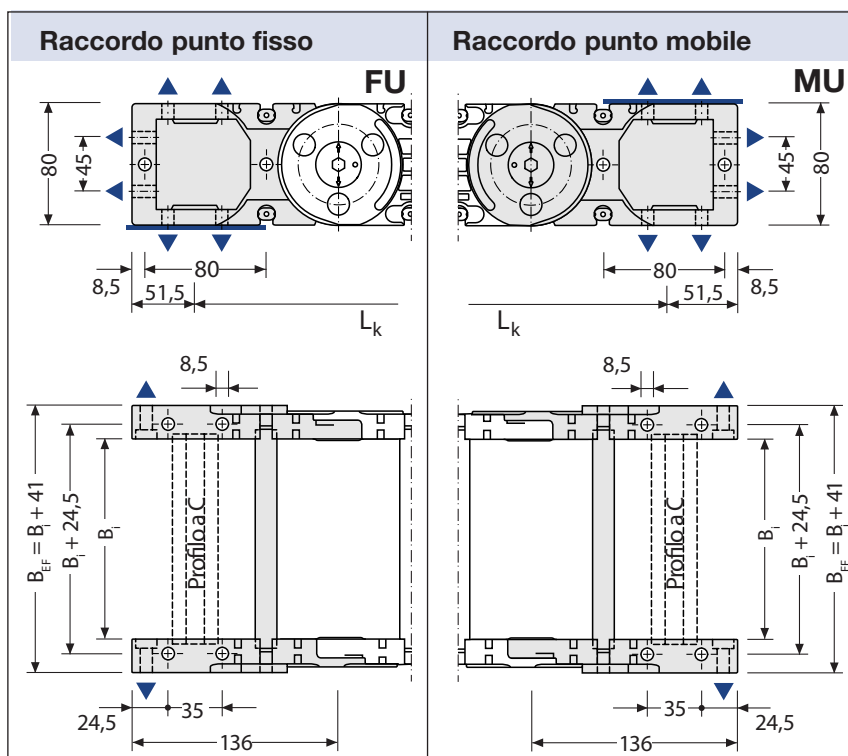
140 170 200 260 290 320 380

Tipo MC 0950

Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali
per varianti di traversino RST, RV / RVT

Per **tutte le larghezze B_i delle catene**
Tipo MC0950 è possibile ordinare la
serie di raccordi terminali universali.



Per **serie** di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della **serie** di raccordi terminali FU-MU **per la variante di traversino RST** è:

ZRMU95S... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm ZRMU95S062)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Il codice del **raccordo FU per la variante RST** è:

W495UFS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm W495UFS062)

Il codice del **raccordo MU per la variante RST** è:

W495UMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm W495UMS062)

Il codice della **serie** di raccordi terminali FU-MU **per la variante di traversino RV/RVT** è:

ZRMU95V... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 125 mm ZRMU95V125)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

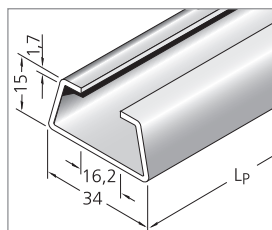
Il codice del **raccordo FU per la variante RV/RVT** è:

W495UFV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 125 mm W495UFV125)

Il codice del **raccordo MU per la variante RV/RVT** è:

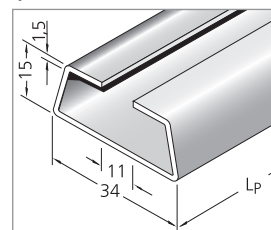
W495UMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 125 mm W495UMV125)

In opzione con Profilo a C in alluminio, adatto a tutti i fermacavi commerciali e ai fermacavi KABELSCHLEPP Tipo SZL e LineFix. (Vedi Accessori pag. 20.100). Il profilo si incastra in apposite sedi presenti nei raccordi.



Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3932*	Mt

* per utilizzo in fermacavi SZL

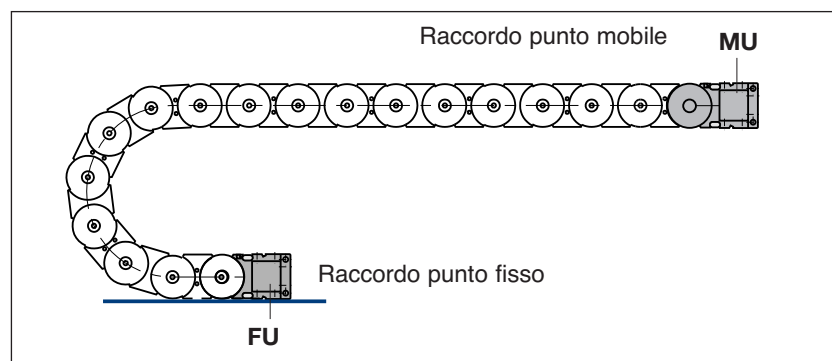


Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3935*	Mt

* per utilizzo in fermacavi LineFix

Disposizioni possibili dei raccordi terminali universali

Per **ordinare catene già assemblate**
vedi **Esempio a pag. 12.043**

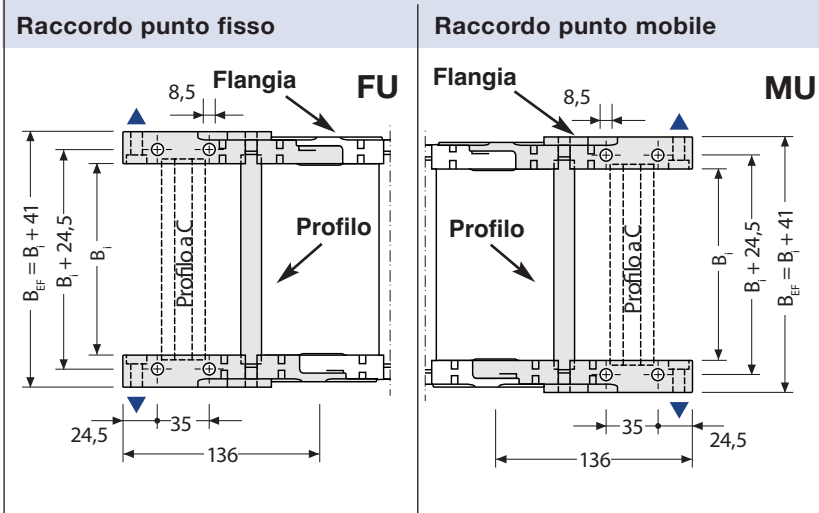


Tipo MC 0950

Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali

Parti sciolte componenti i raccordi universali



Raccordi universali FU

I raccordi universali al **punto fisso FU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio e da due perni di fissaggio.

Raccordi universali MU

I raccordi universali al **punto mobile MU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio e da due perni di fissaggio.

Catena Tipo	Flangia femmina Codice	Flangia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice
MC 0950	72199	72201	71411

Tipo Traversino	Codice profilo *	Costante
RST	W095SN0...	32
RV/RVT	W095RV0...	5



Nella congiunzione fra raccordo universale maschio e maglia devono essere installati 3 inserti KR.

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 140	72640	Pz
Inserto KR 170	72641	Pz
Inserto KR 200	72642	Pz
Inserto KR 260	72643	Pz
Inserto KR 290	72644	Pz
Inserto KR 320	72645	Pz
Inserto KR 380	72646	Pz
Inserto RKR 500	72647	Pz



Usare viti cilindriche ISO 4762 - M8 - 8.8 serrate con 27 Nm.

* Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota **B_i** la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

Esempio: -Tipo traversino **RST** = MC0950 B_i 62 mm

Codice d'ordine profilo = W095SN0094

-Tipo traversino **RV/RVT** = MC0950 B_i 125 mm

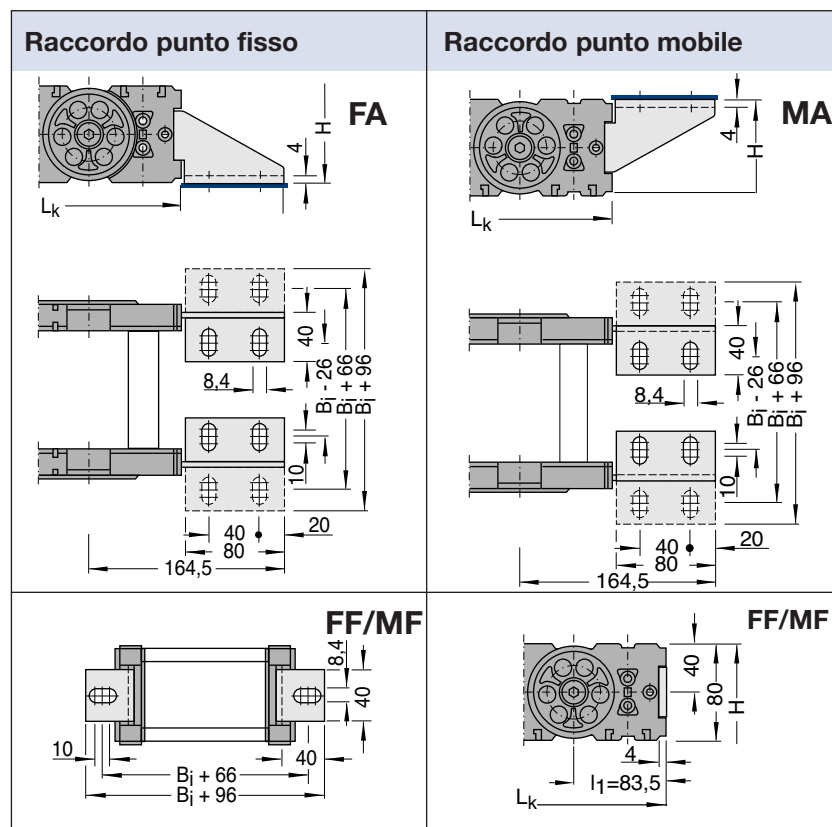
Codice d'ordine profilo = W095RV0130

Tipo MC 0950

Raccordi terminali standard

Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio per varianti di traversino RST, RV / RVT, RM

Per tutte le larghezze B_i delle catene Tipo MC0950 è possibile ordinare la serie di raccordi terminali composta da mezzes maglie in poliammide e raccordi in acciaio o da mezzes maglie in poliammide e angolari frontali in acciaio.



Per serie di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RST è: ZRMA95S...

Il codice del raccordo FA è: W495AFS... Il codice del raccordo MA è: W495AMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 62 mm ZRMA95S062; W495AFS062; W495AMS062)

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RV/RVT è: ZRMA95V...

Il codice del raccordo FA è: W495AFV... Il codice del raccordo MA è: W495AMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 125 mm ZRMA95V125; W495AFV125; W495AMV125)

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RM è: ZRMA95M...

Il codice del raccordo FA è: W495AFM... Il codice del raccordo MA è: W495AMM... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 300 mm ZRMA95M300; W495AFM300; W495AMM300)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RST è: ZRMF95S...

Il codice del raccordo frontale FF è: W495FFS... Il codice del raccordo frontale MF è: W495FMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 62 mm ZRMF95S062; W495FFS062; W495FMS062)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RV/RVT è: ZRMF95V...

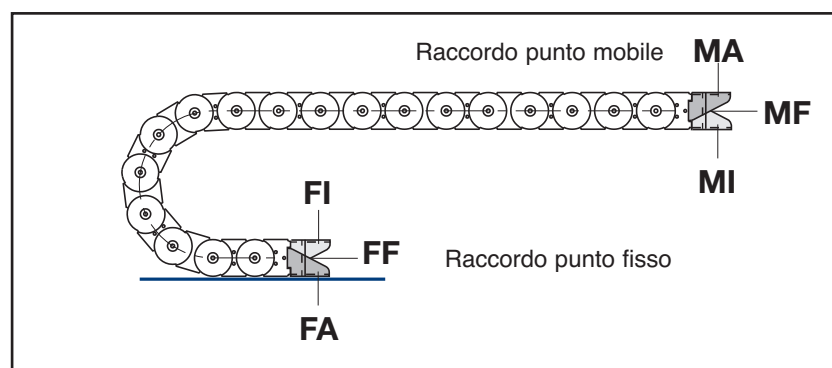
Il codice del raccordo frontale FF è: W495FFV... Il codice del raccordo frontale MF è: W495FMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 125 mm ZRMF95V125; W495FFV125; W495FMV125)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RM è: ZRMF95M...

Il codice del raccordo frontale FF è: W495FFM... Il codice del raccordo frontale MF è: W495FMM... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 300 mm ZRMF95M300; W495FFM300; W495FMM300)

Disposizioni possibili dei raccordi terminali standard

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.043



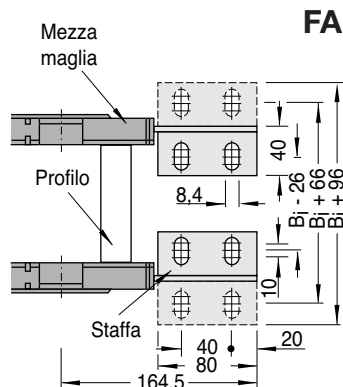
Tipo MC 0950

Raccordi terminali standard

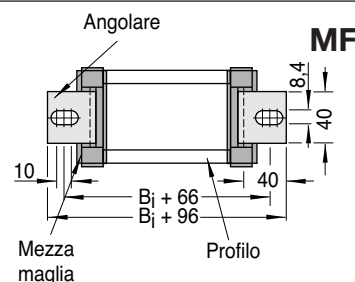
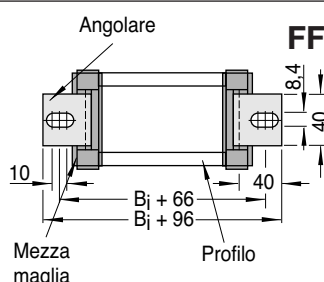
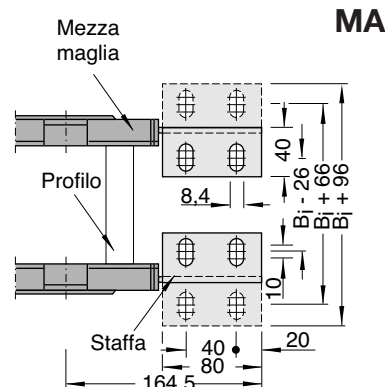
Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio

Parti sciolte componenti i raccordi terminali

Raccordo punto fisso



Raccordo punto mobile



Raccordi terminali FA

I raccordi terminali al **punto fisso FA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M6*14 e sei dadi esagonali M6.

Raccordi terminali MA

I raccordi terminali al **punto mobile MA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M6*14 e sei dadi esagonali M6.

Catena Tipo	Staffa destra Codice	Staffa sinistra Codice	Staffa * Frontale Codice	Mezza maglia femmina Codice	Mezza maglia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice	Vite M6*14 Codice	Dado M6 Codice
MC 0950	71240	71239	71248	72637	72636	71411	P03M614VRA	P0300M6DGR

*Raccordi frontali FF/MF

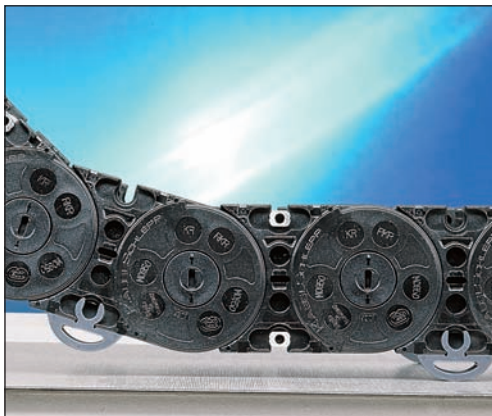
Per ordinare i raccordi frontali FF/MF sostituire il codice della staffa destra e sinistra con il codice dell'angolare frontale.

Tipo Traversino	Codice profilo **	Costante
RST	W095SN0...	32
RV/RVT	W095RV0...	5
RM	W095VR0...	5

** Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota B_i la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

Esempio: - Tipo traversino **RST** = MC0950 B_i 62 mm - Tipo traversino **RV/RVT** = MC0950 B_i 125 mm
Codice d'ordine profilo = W095SN0094 **Codice d'ordine profilo** = W095RV0130
 - Tipo traversino **RM** = MC0950 B_i 300 mm
Codice d'ordine profilo = W095VR0305

Tipo MC 0950



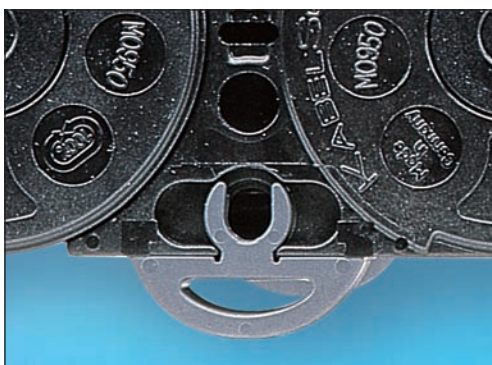
Versione MCL

Le catene MC possono essere prodotte in versione silenziosa MCL. Le emissioni acustiche sono completamente eliminate con:



- la sostituzione delle battute interne con inserti soft

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 140 soft	71210	Pz
Inserto KR 170 soft	71211	Pz
Inserto KR 200 soft	71212	Pz
Inserto KR 260 soft	71213	Pz
Inserto KR 290 soft	71214	Pz
Inserto KR 320 soft	71215	Pz
Inserto KR 380 soft	71216	Pz

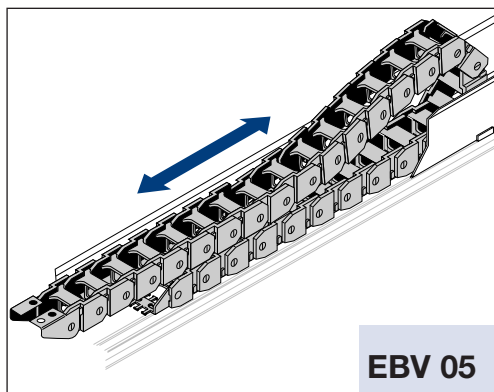


- appositi ammortizzatori inferiori

Descrizione	codice	U.M.
Ammortizzatore	72698	Pz

In funzione dello specifico utilizzo i nostri tecnici Vi consiglieranno se utilizzare gli inserti soft e gli ammortizzatori congiuntamente o separatamente.

Tipo MC 0950



EBV 05

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + KR + 169$$

$H = H_{\min}$ standard
 $L_B = \text{standard}$

Generalmente è la fase di ritorno (quando la catena viene spinta) che determina la scelta del tipo di installazione e quindi la scelta dell'altezza di montaggio H.

In molti casi, a causa delle forze in gioco, è necessario ridurre l'altezza di montaggio H. Per ridurre l'altezza di montaggio standard possono essere impiegati due metodi.

Introduzione di maglie con raggio contrario al punto mobile, denominata **"Versione RKR"** e utilizzo della flessione propria, denominata **"Versione flessione"**

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + 169$$

$H' = \text{vedi tabelle}$
 $L_B = \text{vedi tabelle}$

In ogni caso Vi preghiamo contattare il nostro ufficio tecnico.

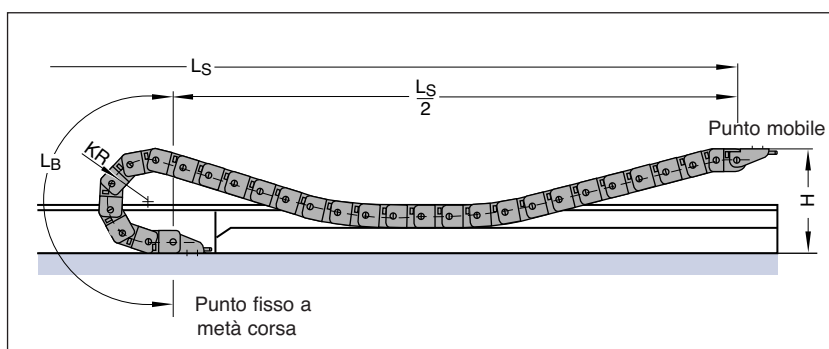
Corse lunghe

Le direttive generali per l'applicazione di catene con corsa lunga sono riportate alla pagina 3.031, ove viene trattata la disposizione EBV05.

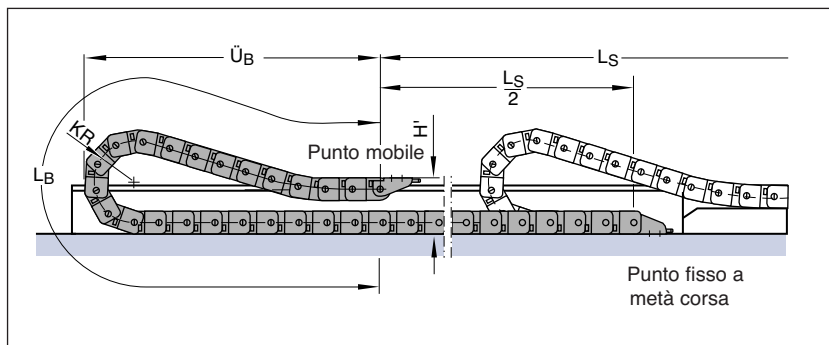
In generale, per il corretto funzionamento di queste installazioni è imprescindibile:

- l'applicazione del canale di guida con sopralzo (salvo applicazioni speciali)
- la corretta determinazione dell'altezza di montaggio H.

Installazione con altezza di montaggio standard



Installazione con altezza di montaggio ribassata



Versione RKR

Catena	KR	H'	L_B	$\ddot{U}_B$
MC0950	140	220	1265	578
	170	220	1530	683
	200	220	1762	768
	260	220	2296	980
	290	220	2563	1087
	320	220	2830	1191
	380	220	3187	1296

Versione flessione

Catena	KR	H'	L_B	$\ddot{U}_B$
MC0950	140	220	2572	1245
	170	220	2806	1345
	200	220	3301	1575
	260	220	4110	1945
	290	220	4345	2045
	320	220	4879	2295
	380	220	5348	2495

Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MC0950.118 . RST . 140 . 1784 . FU/MU . TS1B/nt2

Catena portacavi Tipo MC0950, larghezza interna B_i 118 mm, traversini a scatto su ogni maglia, raggio di curvatura KR 140 mm, lunghezza $L_k = 1784$ mm e raccordi universali

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm (traversino a telaio)
Variante del traversino
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo universale punto fisso
Raccordo universale punto mobile
Sistema di separatori TS 1B con n.2 separatori già montati

Esempio d'ordine

MC0950.RMA1.130 . 300 . 200 . 2639 . FA/MA

Catena portacavi Tipo MC0950, altezza interna H_{i2} 130 mm, larghezza interna B_i 300 mm, traversini RMA1, raggio di curvatura KR 200 mm, lunghezza $L_k = 2639$ mm e raccordi

Tipo Catena
Variante del traversino RMA1 (standard)
Altezza interna H_{i2} in mm
Larghezza interna B_i in mm
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso (foratura esterna)
Raccordo punto mobile (foratura esterna)

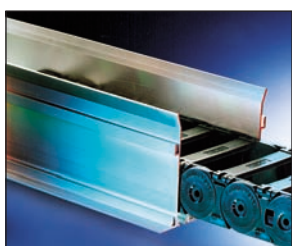
Esempio d'ordine

MC0950.300 . RM . 200 . 4159 . FF/MF . Pat

Catena portacavi Tipo MC0950, larghezza interna B_i 300 mm, traversino a telaio Massiv, raggio di curvatura KR 200 mm, lunghezza $L_k = 4159$ mm e raccordi frontali

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante del traversino
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo frontale punto fisso
Raccordo frontale punto mobile
Pattini di scorrimento

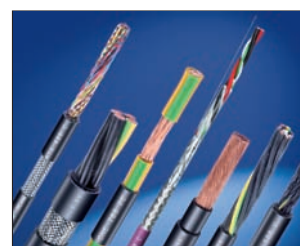
Canaline pag. 20.002



Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001



Tipo MC 1250

Layout della catena portacavi

Passo t	= 125 mm
Altezza maglia h_G	= 96 mm ($h_G' = 99,5$ mm)
Altezza montaggio H_{min}	= 2 KR + 96
Lunghezza l_1	= vedi dimensioni raccordi

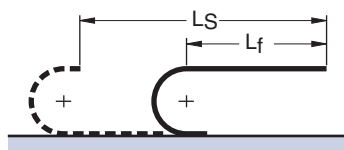
Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)

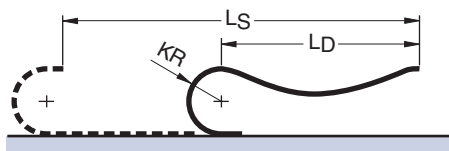


Lunghezza Catena:

$$L_k \approx \left(\frac{L_S}{2} + L_B \right) + 224 \quad \text{* multiplo del passo 125 mm}$$

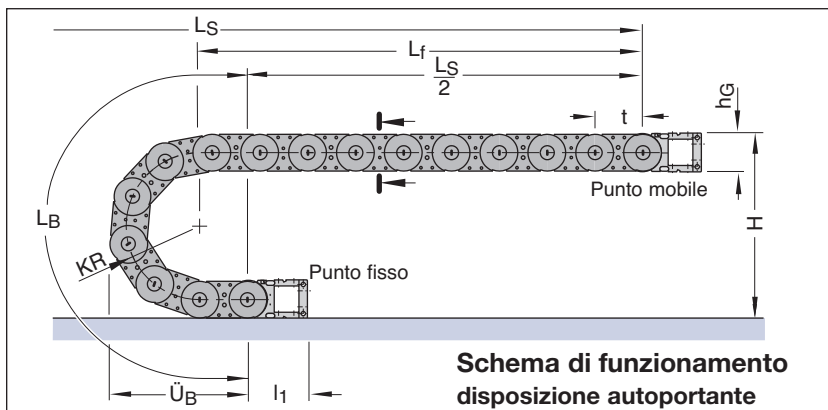


Lunghezza con flessione ammissibile L_D e corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

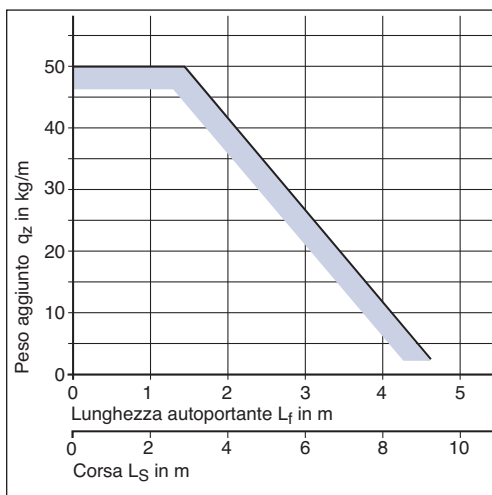
$$L_k \approx \left(\frac{L_S + KR}{2} + L_B \right) + 224 \quad \text{* multiplo del passo 125 mm}$$



**Schema di funzionamento
disposizione autoportante**

Raggio di curvatura KR	180 mm	220 mm	260 mm	300 mm	340 mm	380 mm	500 mm
Lunghezza arco L_B	816	942	1067	1193	1319	1444	1821
Ingombro arco $\ddot{U}_B$	353	393	433	473	513	553	673
Altezza H_{min}	456	536	616	696	776	856	1096

A richiesta KR: 565, 600, 690, 930, 1150, 1320 e 1500

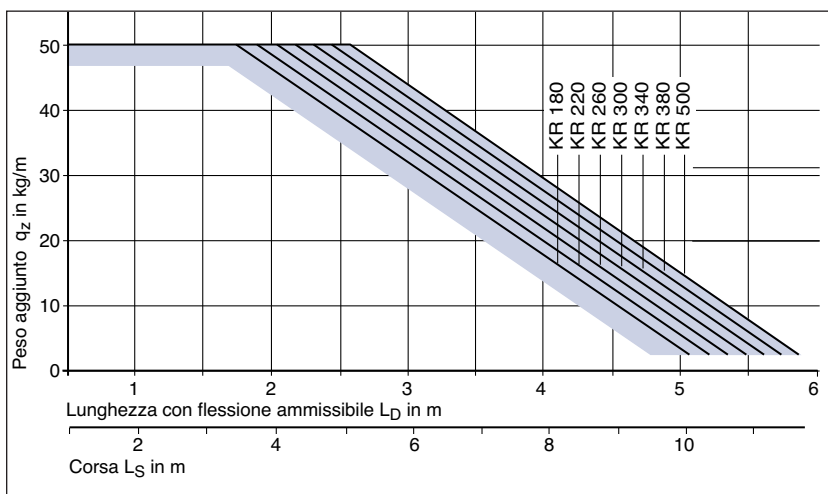


Opzione maglie neutre
KR 180 / RKR 350

Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 5,0 kg/m.

Per movimenti circolari disponibili combinazioni KR/RKR.

In questi casi contattateci!



Corse di traslazione elevate

Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

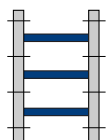
Variante del traversino "RST"

Traversino a telaio - esecuzione standard

Profili in alluminio apribili a scatto sul lato inferiore e superiore

Profili asportabili con rotazione a 90°

Montaggio traversini:



Variante RST - Standard
Montaggio traversini ogni
maglia

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

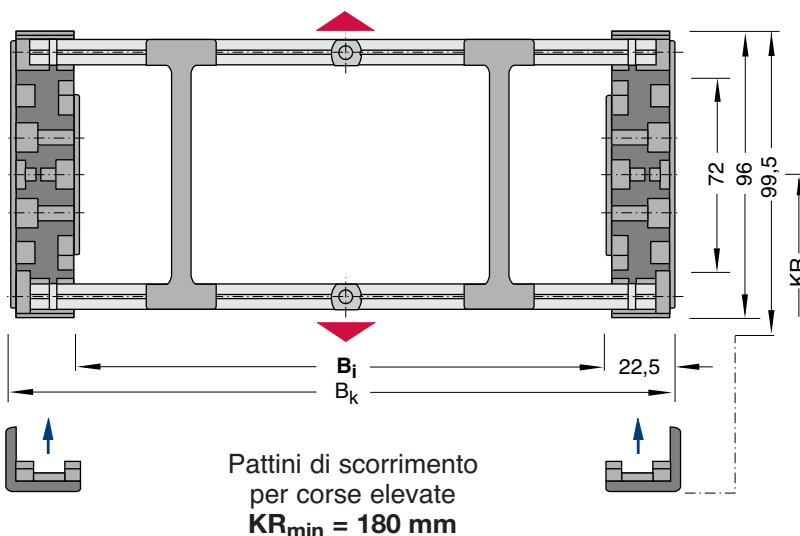
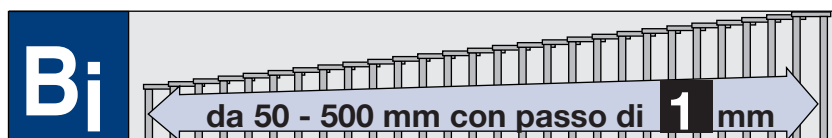
$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{ST} = B_i + 32 \text{ mm}$$



Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC1250.050.RST.Raggio	50	95	4,38
MC1250.062.RST.Raggio	62	107	4,50
MC1250.074.RST.Raggio	74	119	4,74
MC1250.081.RST.Raggio	81	126	4,84
MC1250.093.RST.Raggio	93	138	4,94
MC1250.100.RST.Raggio	100	145	5,05
MC1250.106.RST.Raggio	106	151	5,11
MC1250.118.RST.Raggio	118	163	5,25
MC1250.131.RST.Raggio	131	176	5,40
MC1250.143.RST.Raggio	143	188	5,54
MC1250.156.RST.Raggio	156	201	5,69
MC1250.168.RST.Raggio	168	213	5,83
MC1250.181.RST.Raggio	181	226	5,98
MC1250.206.RST.Raggio	206	251	6,27
MC1250.231.RST.Raggio	231	276	6,57
MC1250.248.RST.Raggio	248	293	6,79
MC1250.250.RST.Raggio	250	295	6,81
MC1250.256.RST.Raggio	256	301	6,86
MC1250.281.RST.Raggio	281	326	6,15
MC1250.306.RST.Raggio	306	351	7,44
MC1250.350.RST.Raggio	350	395	7,89
MC1250.358.RST.Raggio	358	403	7,98
MC1250.408.RST.Raggio	408	453	8,57
MC1250.428.RST.Raggio	428	473	8,83
MC1250.461.RST.Raggio	461	506	9,21
MC1250.500.RST.Raggio	500	545	9,52

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180	220	260	300	340	380	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1250

Sistema di separatori per variante "RS"/"RST"

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

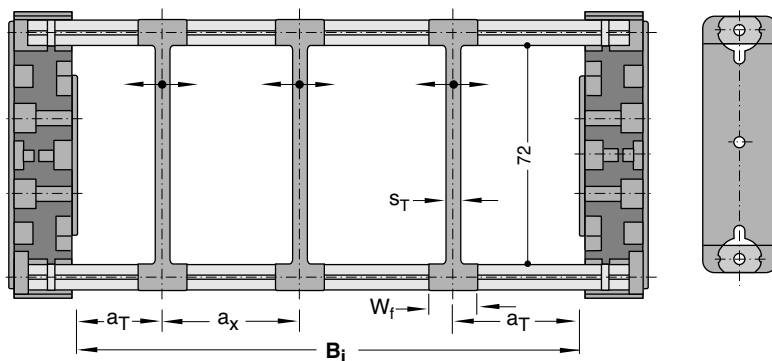
Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	8 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 4
Vedi pag.12.063



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42900	Pz

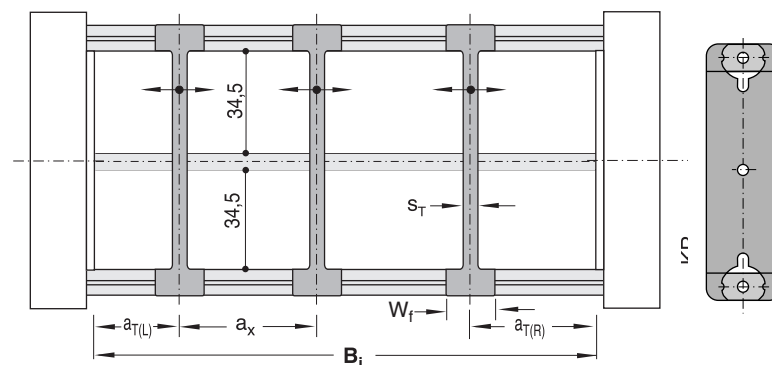
Sistema di separatori TS 1A

Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=3**

s_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	8 mm
$a_{T \max}$	=	15 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm
$a_{x \max}$	=	40 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1A/ n_T x. TS1 indica solo separatori verticali, A indica la presenza del divisore orizzontale d=3, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2).

Esempio: TS 1A/ n_T 4
Vedi pag.12.063



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42900	Pz
Tondo Inox d=3	K03SO0000B	Mt

Tipo MC 1250

Sistema di separatori per variante "RS"/ "RST"

Sistema di separatori TS 1B

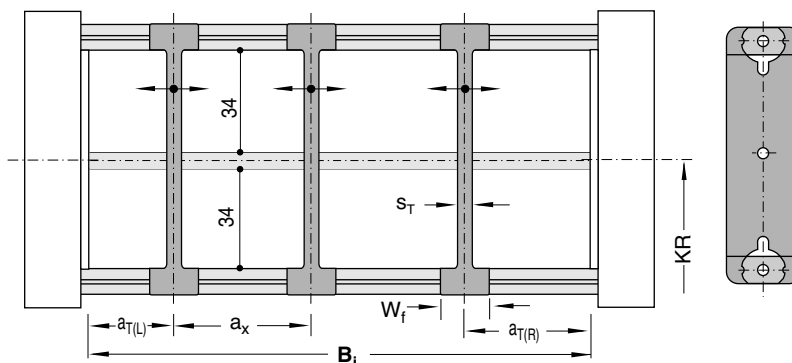
Con divisione orizzontale continua centrale per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=4**

s_T	=	5 mm
w_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	8 mm
$a_{T \max}$	=	15 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm
$a_{x \max}$	=	70 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1B/ n_T x. TS1 indica solo separatori verticali, B indica la presenza del divisore orizzontale d=4, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2).

Esempio: TS 1B/ n_T 4

Vedi pag.12.063



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42900	Pz
Tondo Inox d=4	K04SO0000B	Mt

Boccole rotanti

Nei montaggi ove è necessario ridurre al minimo l'attrito fra i conduttori ed il traversino, è possibile installare le boccole rotanti.



Boccola rotante D= 15 mm

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K021506TUB	Pz
8	K021508TUB	Pz
20	K021520TUB	Pz

Distanziali

Nei montaggi con catena girata di 90° per evitare che i separatori sotto l'azione del peso dei cavi non rispettino la posizione assegnata, è possibile installare appositi distanziali.



Distanziale

Lunghezza in mm	Codice	U.M.
6	K029006DIS	Pz
8	K029008DIS	Pz
20	K029020DIS	Pz

Pattini di scorrimento

Pattini di scorrimento intercambiabili, prodotti in materiale plastico altamente scorrevole garantiscono un ottimale rapporto attrito-usura della catena. Per applicazioni con velocità di traslazione >2,5 m/s vengono utilizzati pattini in materiale ad alta resistenza (in PA).

I nuovi pattini OFFROAD per la M 1250 vengono prodotti anche in **materiale altamente antiabrasivo** e possiedono l'80% in più di volume antiusura rispetto ai nostri pattini standard. L'uso di questi pattini **aumenta la longevità di tutta la catena.**
Esempio: Pat

Vedi pag.12.063

MC



Descrizione	Codice	U.M.
Pattino	71506	Pz
Pattino in PA	71507	Pz
Pattino OFFROAD	71508	Pz
Pattino OFFROAD multiplo	71509	Pz

Altezza catena con pattini

MC1250: $hG' = hG + 3,5 \text{ mm} = 99,5 \text{ mm}$

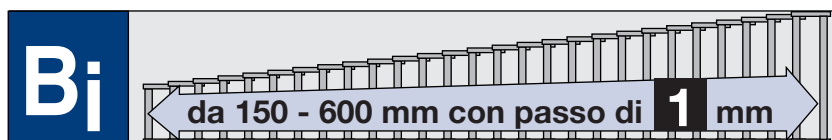
Raggio min.di curvatura per l'impiego dei pattini:

MC1250: $KR \min = 180 \text{ mm}$

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento



Variante del traversino "RV"

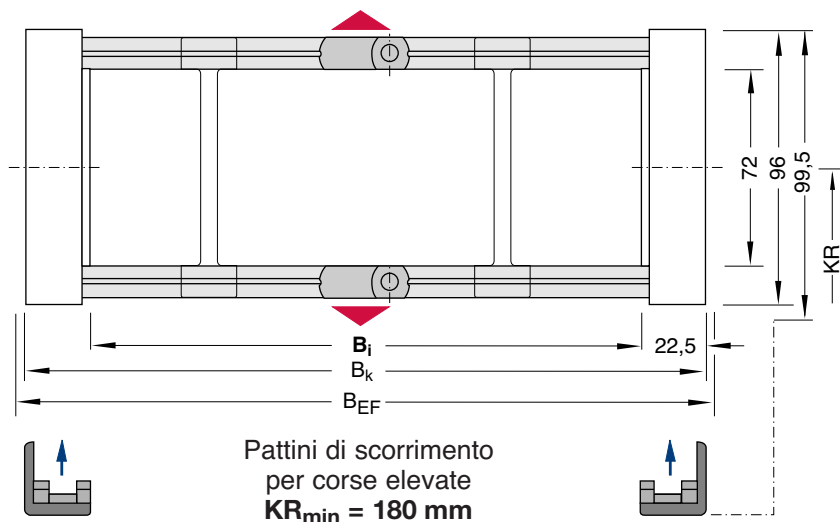
Traversino a telaio – esecuzione rinforzata con adattatori in poliammide

Profili in alluminio apribili sul lato inferiore e superiore

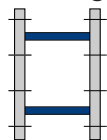
Assenza di viti!

Profili asportabili con rotazione di 90°

Nella variante del traversino "RV" **deve** sempre esserci minimo 1 separatore per traversino



Montaggio traversini:



Variante RV – Standard

Montaggio traversini ogni 2 maglie

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i + 5 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC1250.150.RV.Raggio	150	195	4,50
MC1250.175.RV.Raggio	175	220	4,60
MC1250.200.RV.Raggio	200	245	4,70
MC1250.225.RV.Raggio	225	270	4,80
MC1250.250.RV.Raggio	250	295	4,90
MC1250.275.RV.Raggio	275	320	5,00
MC1250.300.RV.Raggio	300	345	5,05
MC1250.350.RV.Raggio	350	395	5,20
MC1250.400.RV.Raggio	400	445	5,40
MC1250.450.RV.Raggio	450	495	5,60
MC1250.500.RV.Raggio	500	545	5,80
MC1250.550.RV.Raggio	550	595	6,10
MC1250.600.RV.Raggio	600	645	6,30

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC1250.150.RV.260

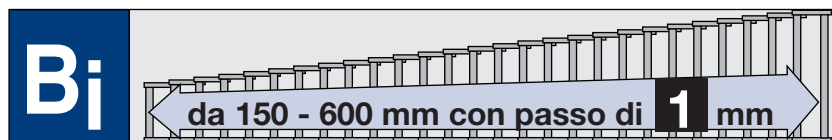
Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180	220	260	300	340	380	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento



Variante del traversino "RVT"

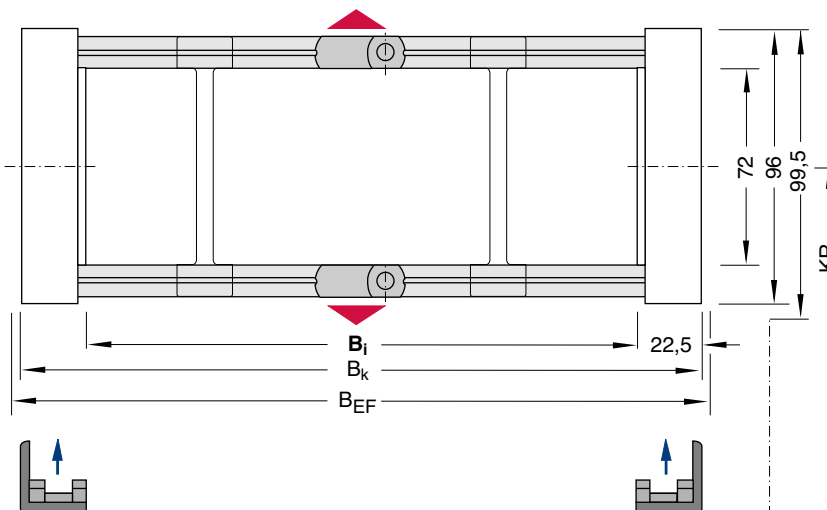
Traversino a telaio – esecuzione rinforzata con adattatori in poliammide

Profili in alluminio apribili sul lato inferiore e superiore

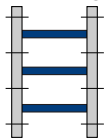
Assenza di viti!

Profili asportabili con rotazione di 90°

Nella variante del traversino "RV" **deve** sempre esserci minimo 1 separatore per traversino



Montaggio traversini:



Varianti RVT - Standard

Montaggio traversini ogni maglia

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC 1250.150.RVT.Raggio	150	195	5,03
MC 1250.175.RVT.Raggio	175	220	5,21
MC 1250.200.RVT.Raggio	200	245	5,39
MC 1250.225.RVT.Raggio	225	270	5,57
MC 1250.250.RVT.Raggio	250	295	5,74
MC 1250.275.RVT.Raggio	275	320	5,92
MC 1250.300.RVT.Raggio	300	345	6,05
MC 1250.350.RVT.Raggio	350	395	6,36
MC 1250.400.RVT.Raggio	400	445	6,71
MC 1250.450.RVT.Raggio	450	495	7,07
MC 1250.500.RVT.Raggio	500	545	7,42
MC 1250.550.RVT.Raggio	550	595	7,88
MC 1250.600.RVT.Raggio	600	645	8,24

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC1250.225.RVT.220

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180	220	260	300	340	380	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1250

Sistema di separatori per variante "RV"/ "RVT"

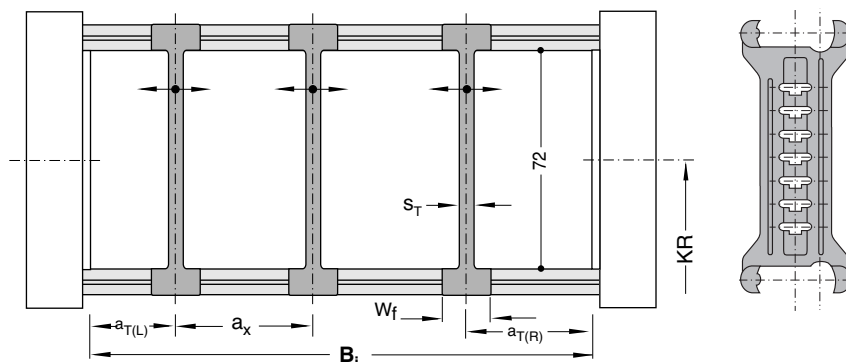
Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	6 mm
W_f	=	16 mm
$a_{T \min}$	=	8 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm
$n_T \min$	=	2

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 3
Vedi pag. 12.063



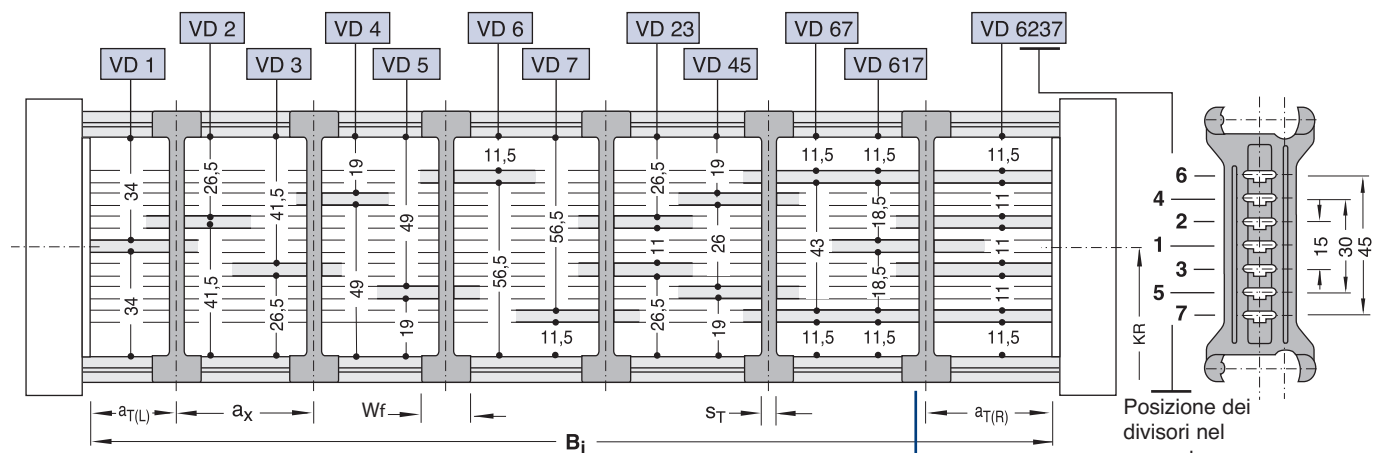
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71480	Pz

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
Profilo in alluminio 9 x 2 mm

Varianti consigliate: VD 1, VD 2 e VD 3

I separatori sono mobili all'interno del traversino!



s_T	=	6 mm
W_f	=	16 mm
$a_{T \min}$	=	8 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm
$a_{x \max}$	=	40 mm
$n_T \min$	=	2

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore apribile	71557	Pz

s_T	=	4 mm
W_f	=	13 mm

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71480	Pz
Profilo AL 9 x 2	6240	Mt

Sistema di separatori TS 1 A

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:
Profilo in alluminio 11 x 4 mm

s_T	=	6 mm
W_f	=	16 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \max}$	=	100 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS 1 – VD1/ n_T 6 **Vedi pag.12.063**

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71481	Pz
Profilo AL 11x4	5803	Mt

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RM"

Traversino a telaio – esecuzione Massiv
Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

(Variante RMT)

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

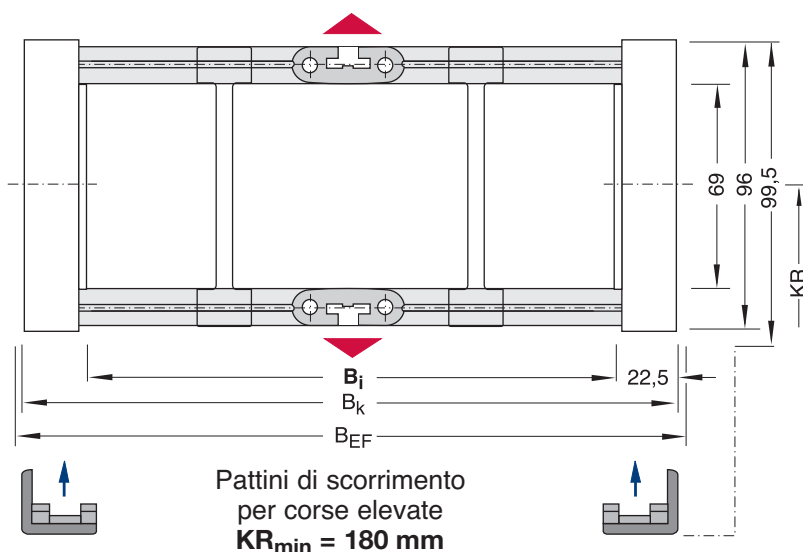
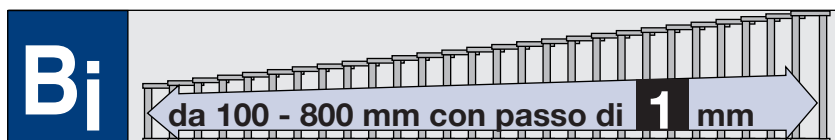
$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i + 5 \text{ mm}$$



Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso in kg/m
MC1250.105.RM.Raggio	105	150	4,46
MC1250.120.RM.Raggio	120	165	4,51
MC1250.162.RM.Raggio	162	207	4,64
MC1250.187.RM.Raggio	187	232	4,71
MC1250.210.RM.Raggio	210	255	4,78
MC1250.229.RM.Raggio	229	274	4,84
MC1250.260.RM.Raggio	260	305	4,93
MC1250.287.RM.Raggio	287	332	5,01
MC1250.300.RM.Raggio	300	345	5,05
MC1250.336.RM.Raggio	336	381	5,16
MC1250.350.RM.Raggio	350	395	5,20
MC1250.387.RM.Raggio	387	432	5,31
MC1250.400.RM.Raggio	400	445	5,40
MC1250.435.RM.Raggio	435	480	5,54
MC1250.450.RM.Raggio	450	495	5,60
MC1250.479.RM.Raggio	479	524	5,72
MC1250.500.RM.Raggio	500	545	5,80
MC1250.531.RM.Raggio	531	576	5,98
MC1250.550.RM.Raggio	550	595	6,10
MC1250.571.RM.Raggio	571	616	6,18
MC1250.600.RM.Raggio	600	645	6,30
MC1250.626.RM.Raggio	626	671	6,56
MC1250.650.RM.Raggio	650	695	6,80
MC1250.679.RM.Raggio	679	724	7,03
MC1250.700.RM.Raggio	700	745	7,20
MC1250.731.RM.Raggio	731	776	7,45
MC1250.750.RM.Raggio	750	795	7,60
MC1250.800.RM.Raggio	800	845	8,00
MC1250.860.RM.Raggio	860	905	8,48

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC1250.350.RM.300

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180 220 260 300

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

340 380 500

Tipo MC 1250

Sistema di separatori per variante "RM"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	5 mm
W_f	=	20 mm
$a_{T \min}$	=	10 mm
$a_{x \min}$	=	20 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/n_Tx. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/n_T 4
Vedi pag. 12.063

Sistema di separatori TS 5

Moduli forati – esecuzione in due metà

Calcolo del B_i

$$B_i = \sum n_p B_p - 3 \text{ mm}$$

n_p = Numero dei moduli forati

B_p = Larghezza dei moduli forati

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

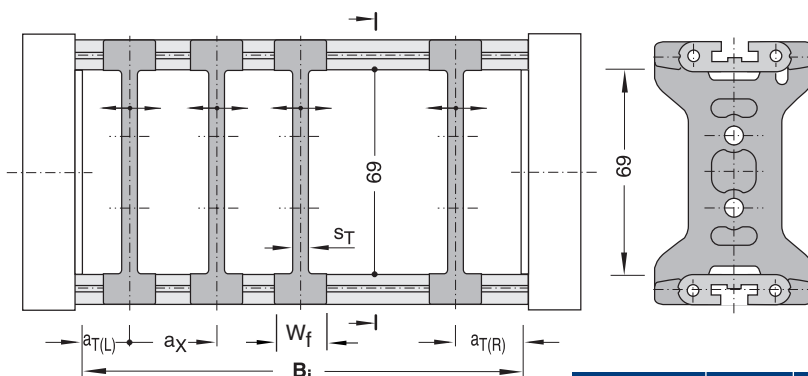
Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

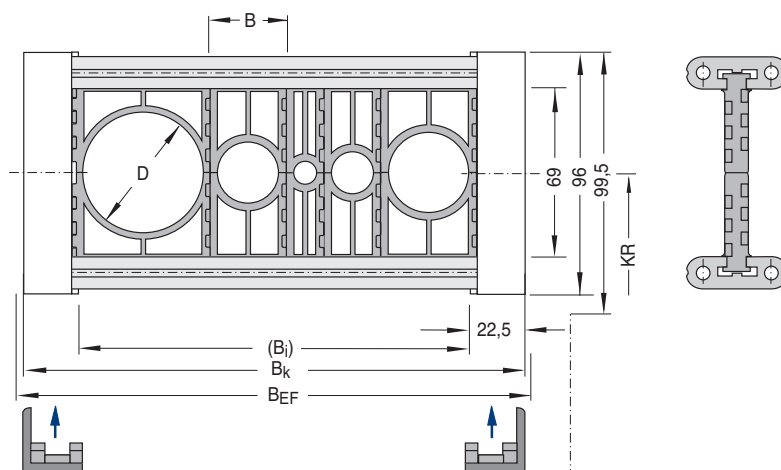
Per ordinare catene già assemblate indicare TS5 e per ogni modulo indicarne il diametro e la posizione da sinistra verso destra

Esempio: TS 5 /B₁=50 mm, B₂=30 mm, B₃=25 mm, B₄=45 mm

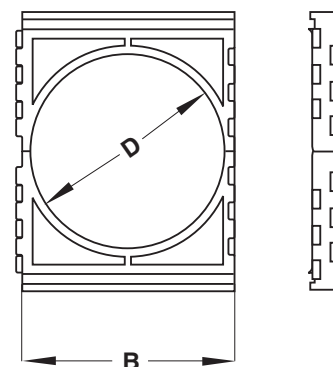
Vedi pag. 12.063



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42880	Pz



Diametro D	Larghezza B	Codice* Modulo
10	15	72800
15	20	72801
20	25	72802
25	30	72803
30	35	72804
40	45	72805
50	55	72806
55	60	72807



* Il codice dei moduli si riferisce a metà modulo.

I moduli forati possono essere facilmente combinati.

Bisogna sempre considerare che i conduttori di alimentazione devono potersi muovere liberamente all'interno della sezione del portacavi.

Per determinare lo spazio libero necessario valgono i seguenti valori:

per cavi tondi: 10 % del diametro del cavo

per tubi: 20 % del diametro del tubo

In alternativa indicare solo TS5 e fornire schema con i codici dei componenti e loro posizioni di montaggio.

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RMA"

Variante del traversino "RMA" per tubi di grosse dimensioni

Materiale dei profili: **Legga di alluminio**

Materiale dei separatori: **Poliammide**

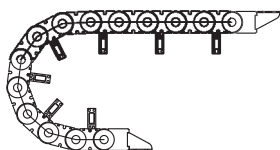
Il portacavi si deve appoggiare sulle bande della catena e sui traversini.

Profili apribili asportabili con rotazione di 90°

Negli spazi B_{i1} e B_{i3} è possibile inserire dei separatori (St=6, vedi applicazioni Sistema di separatori pag.12.050)

RMA1 (standard)

Montaggio dei traversini interni al raggio di curvatura



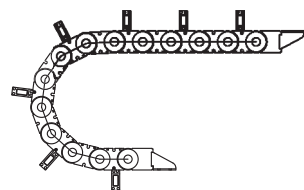
RMA1

1 - la catena deve essere tassativamente autoportante (vedi diagramma dell'autoportanza a pag.12.042)

2 - per $h_{i2} = 130$ Kr minimo = 180
per $h_{i2} = 160$ Kr minimo = 180
per $h_{i2} = 200$ Kr minimo = 220

RMA2 (a richiesta)

Montaggio dei traversini esterni al raggio di curvatura



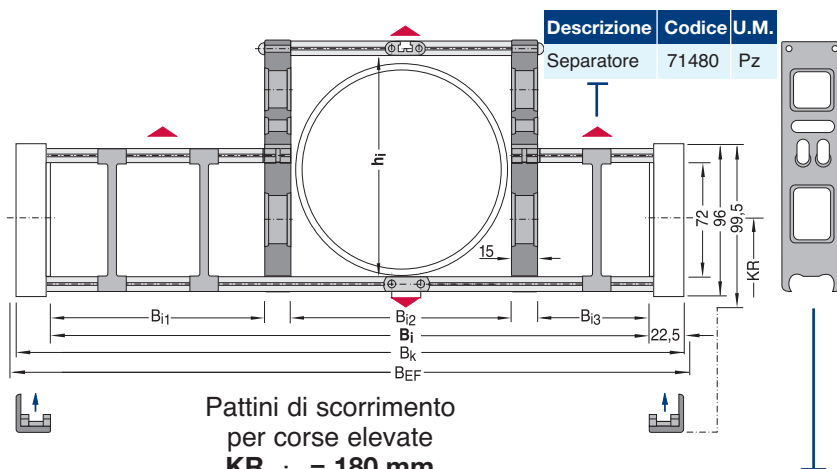
RMA2

1 - per l'ordinazione di questi traversini sostituire nel codice la sigla "RMA1" con "RMA2"

2 - questo tipo di applicazione necessita dell'ausilio di una canalina di supporto (vedi schema disposizione del traversino "RMA2")

Bi

da 250 - 500 mm con passo di **1 mm**



Descrizione	Codice	UM
Spalletta L=130	50007	Pz
Spalletta L=160	50008	Pz
Spalletta L=200	50009	Pz

Peso catena: come variante LG foratura al 40%. Vedi pag. 12.054

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Articolo Nr.	B_{i1}	B_{i2}	B_{i3}	B_i	h_{i1}	h_{i2}
MC1250.130.250.Raggio	37,5	130	52,5	250	72	130
MC1250.130.275.Raggio	37,5	130	77,5	275	72	130
MC1250.130.300.Raggio	37,5	130	102,5	300	72	130
MC1250.130.350.Raggio	37,5	130	152,5	350	72	130
MC1250.130.400.Raggio	37,5	130	202,5	400	72	130
MC1250.130.450.Raggio	37,5	130	252,5	450	72	130
MC1250.130.500.Raggio	37,5	130	302,5	500	72	130
MC1250.160.300.Raggio	37,5	180	52,5	300	72	160
MC1250.160.350.Raggio	37,5	180	102,5	350	72	160
MC1250.160.400.Raggio	37,5	180	152,5	400	72	160
MC1250.160.450.Raggio	37,5	180	202,5	450	72	160
MC1250.160.500.Raggio	37,5	180	252,5	500	72	160
MC1250.200.350.Raggio	37,5	230	52,5	350	72	200
MC1250.200.400.Raggio	37,5	230	102,5	400	72	200
MC1250.200.450.Raggio	37,5	230	152,5	450	72	200
MC1250.200.500.Raggio	37,5	230	202,5	500	72	200

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato e la variante RMA
Es. MC1250.RMA1.130.350.180

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180	220	260	300	340	380	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "RMR"

Traversino a rulli per applicazioni ove vengono impiegati cavi/tubi di grosse dimensioni.

Profili in alluminio con sistema di traversini a rulli in Delrin.

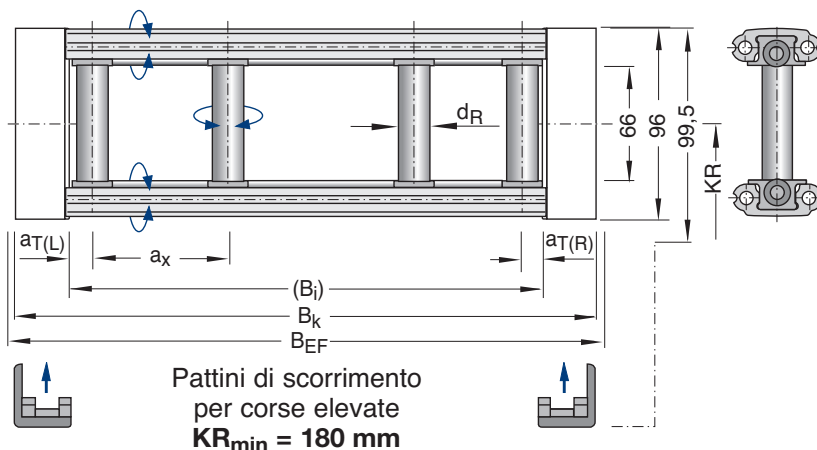
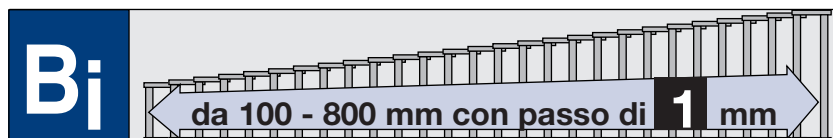
Rulli verticali oltre che orizzontali per la divisione dei conduttori e si possono combinare con separatori verticali mobili.

d_R	=	10 mm
s_T	=	6 mm
$a_{T \min}$	=	6,5 mm
$a_{x \min}$	=	13 mm

Montaggio dei traversini standard ogni 2 maglie.

Possibile il montaggio ogni maglia.

Le esecuzioni della catena MC con variante traversino RMR sono individuali e vengono elaborate in base al caso specifico d'impiego.

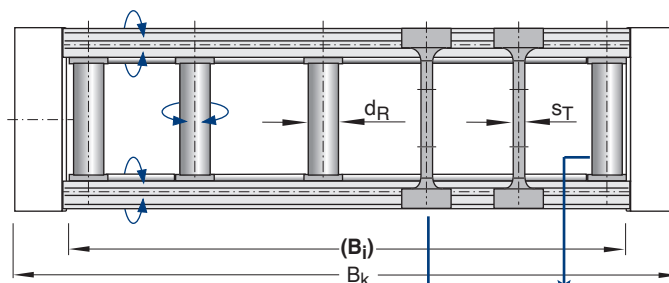


Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 45 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	42880	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Profilo Delrin	5831	Mt

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

180	220	260	300	340	380	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1250

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "LG"

Traversino forato - esecuzione in due metà (Standard)

Montaggio traversini:

Variante LG

Montaggio dei traversini ogni 2 maglie

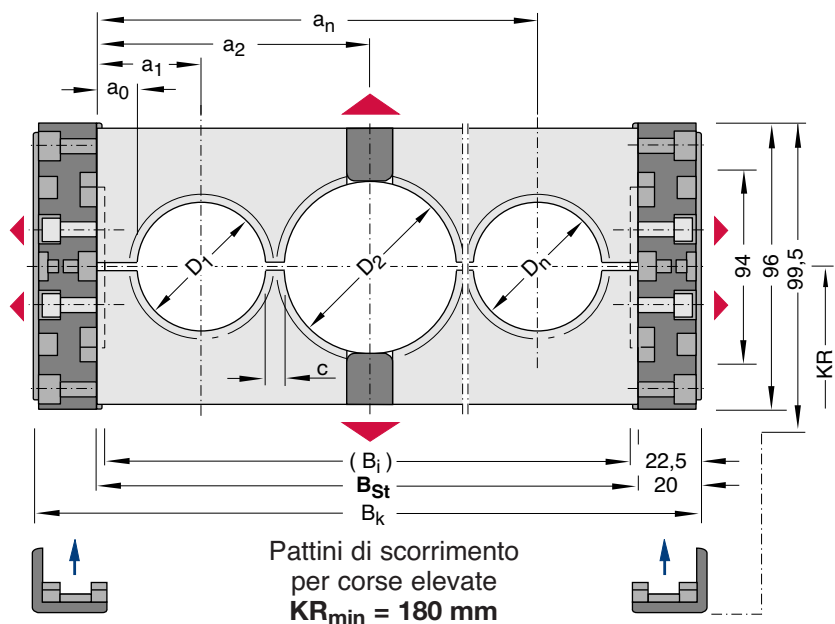
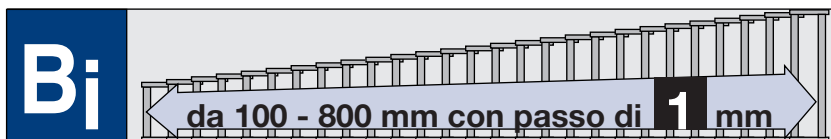
Variante LGT

Montaggio dei traversini ogni maglia

$$D_{\max} = 74 \text{ mm}$$

$$a_{0 \min} = 12 \text{ mm}$$

$$c_{\min} = 4 \text{ mm}$$



Larghezza Catena:

$$B_k = B_{st} + 40 \text{ mm}$$

Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_i + 48 \text{ mm}$$

Calcolo del B_{ST} :

$$B_{ST} = \sum D + \sum c + 2 a_0$$

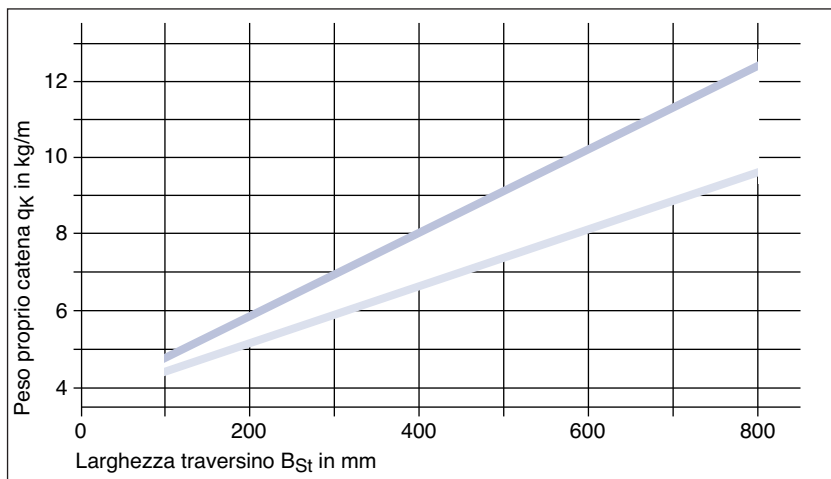
Per il raccordo della catena:

$$B_i = B_{ST} - 5 \text{ mm}$$

Nessuna larghezza standard!

Esecuzione della foratura del traversino a disegno.

- Traversino forato con 40 % di fori
- Traversino forato con 60 % di fori



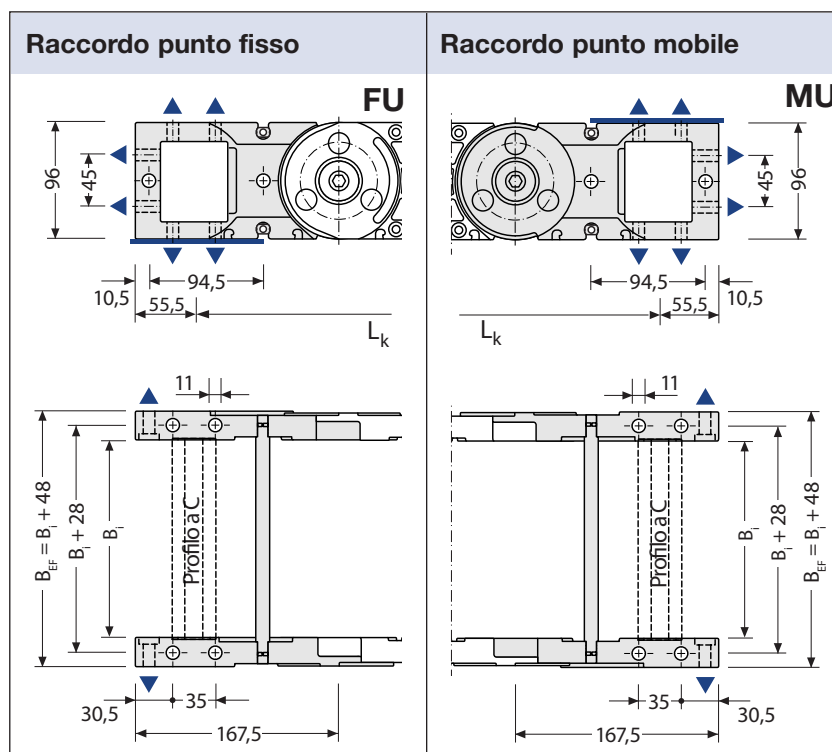
Peso proprio della catena in funzione della larghezza del traversino B_{ST}

Tipo MC 1250

Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali
per varianti di traversino RST, RV / RVT

Per tutte le larghezze B_i delle catene
Tipo MC1250 è possibile ordinare la
serie di raccordi terminali universali.



Per **serie** di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della **serie** di raccordi terminali FU-MU per la variante di traversino RST è:

ZRMU25S... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm ZRMU25S062)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Il codice del **raccordo FU per la variante RST** è:

W425UFS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm W425UFS062)

Il codice del **raccordo MU per la variante RST** è:

W425UMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 62 mm W425UMS062)

Il codice della **serie** di raccordi terminali FU-MU per la variante di traversino RV/RVT è:

ZRMU25V... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 150 mm ZRMU25V150)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

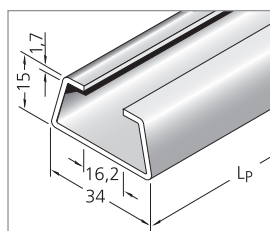
Il codice del **raccordo FU per la variante RV/RVT** è:

W425UFV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 150 mm W425UFV150)

Il codice del **raccordo MU per la variante RV/RVT** è:

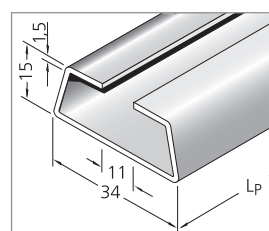
W425UMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 150 mm W425UMV150)

In opzione con Profilo a C in alluminio,
adatto a tutti i fermacavi commerciali e ai
fermacavi KABELSCHLEPP Tipo SZL e
LineFix. (Vedi Accessori pag. 20.100). Il
profilo si incastra in apposite sedi pre-
senti nei raccordi.



Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3932*	Mt

* per utilizzo in fermacavi SZL

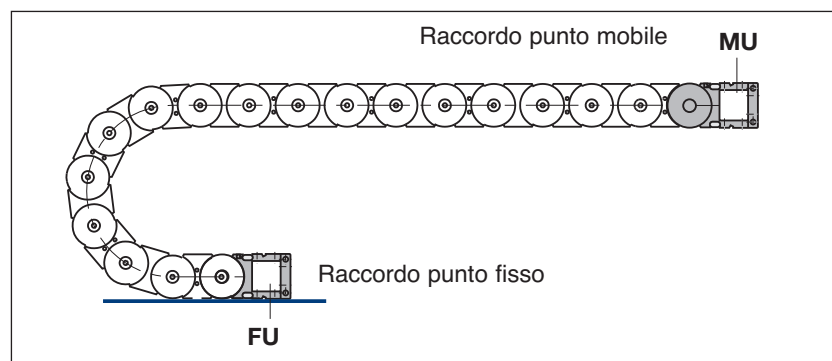


Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3935*	Mt

* per utilizzo in fermacavi LineFix

Disposizioni possibili dei raccordi terminali universali

Per ordinare catene già assemblate
vedi Esempio a pag. 12.063



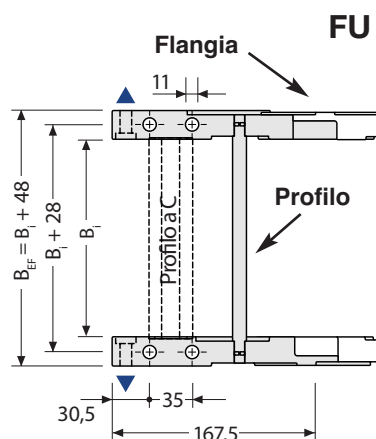
Tipo MC 1250

Raccordi terminali universali

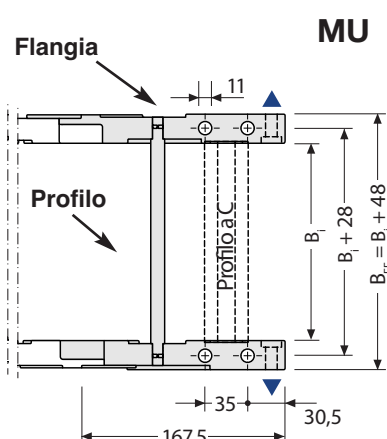
Raccordi terminali universali

Parti sciolte componenti i raccordi universali

Raccordo punto fisso



Raccordo punto mobile



Raccordi universali FU

I raccordi universali al **punto fisso FU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio e da due perni di fissaggio.

Raccordi universali MU

I raccordi universali al **punto mobile MU** sono composti da una flangia maschio e una flangia femmina, due profili per traversino a telaio e da due perni di fissaggio.

Catena Tipo	Flangia femmina Codice	Flangia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice
MC 1250	72203	72205	71412

Tipo Traversino	Codice profilo *	Costante
RST	W095SN0...	32
RV/RVT	W025RV0...	5



Nella congiunzione fra raccordo universale maschio e maglia devono essere installati 3 inserti KR.

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 180	71498	Pz
Inserto KR 220	71499	Pz
Inserto KR 260	71500	Pz
Inserto KR 300	71501	Pz
Inserto KR 340	71502	Pz
Inserto KR 380	71503	Pz
Inserto KR 500	71504	Pz
Inserto RKR 600	71505	Pz



Usare viti cilindriche ISO 4762 - M10 - 8.8 serrate con 54 Nm.

* Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota **B_i** la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

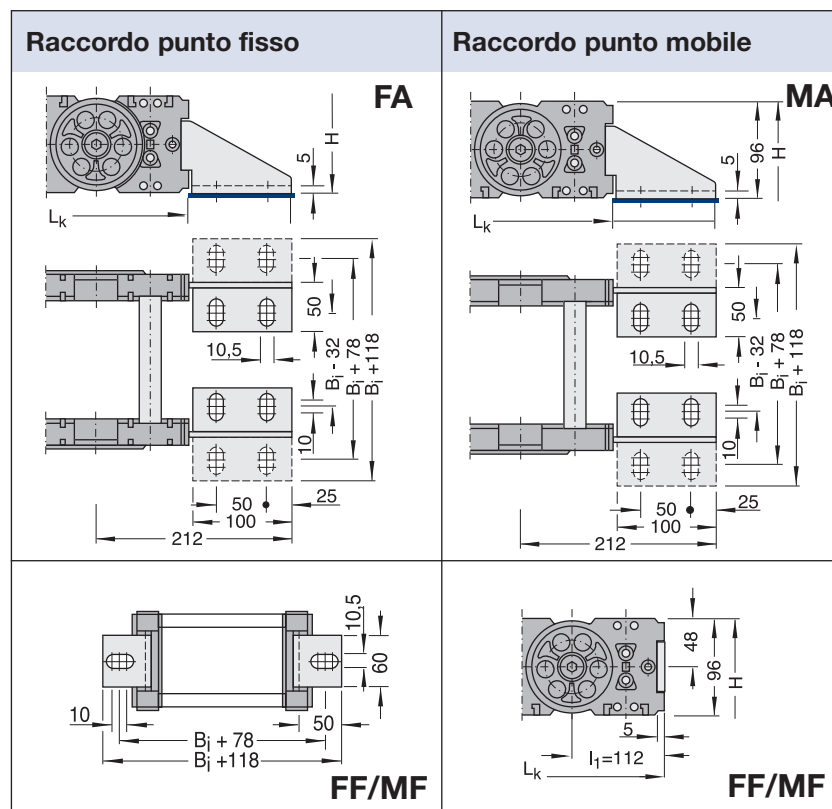
Esempio: - Tipo traversino **RST** = MC1250 B_i 62 mm - Tipo traversino **RV/RVT** = MC1250 B_i 150 mm
Codice d'ordine profilo = W095SN0094 Codice d'ordine profilo = W025RV0155

Tipo MC 1250

Raccordi terminali standard

Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio per varianti di traversino RST, RV / RVT, RM

Per tutte le larghezze B_i delle catene Tipo MC1250 è possibile ordinare la serie di raccordi terminali composta da mezzе maglie in poliammide e raccordi in acciaio o da mezzе maglie in poliammide e angolari frontali in acciaio.



Per serie di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RST è: ZRMA25S...

Il codice del raccordo FA è: W425AFS... Il codice del raccordo MA è: W425AMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 62 mm ZRMA25S062; W425AFS062; W425AMS062)

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RV/RVT è: ZRMA25V...

Il codice del raccordo FA è: W425AFV... Il codice del raccordo MA è: W425AMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 150 mm ZRMA25V150; W425AFV150; W425AMV150)

Il codice della serie di raccordi terminali FA-MA per la variante di traversino RM è: ZRMA25M...

Il codice del raccordo FA è: W425AFM... Il codice del raccordo MA è: W425AMM... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 300 mm ZRMA25M300; W425AFM300; W425AMM300)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RST è: ZRMF25S...

Il codice del raccordo frontale FF è: W425FFS... Il codice del raccordo frontale MF è: W425FMS... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 62 mm ZRMF25S062; W425FFS062; W425FMS062)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RV/RVT è: ZRMF25V...

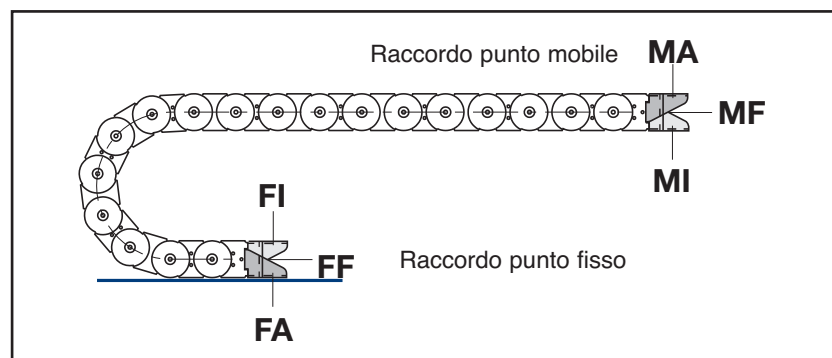
Il codice del raccordo frontale FF è: W425FFV... Il codice del raccordo frontale MF è: W425FMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 150 mm ZRMF25V150; W425FFV150; W425FMV150)

Il codice della serie di raccordi frontali FF-MF per la variante di traversino RM è: ZRMF25M...

Il codice del raccordo frontale FF è: W425FFM... Il codice del raccordo frontale MF è: W425FMM... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. Esempio: per B_i 300 mm ZRMF25M300; W425FFM300; W425FMM300)

Disposizioni possibili dei raccordi terminali standard

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.063

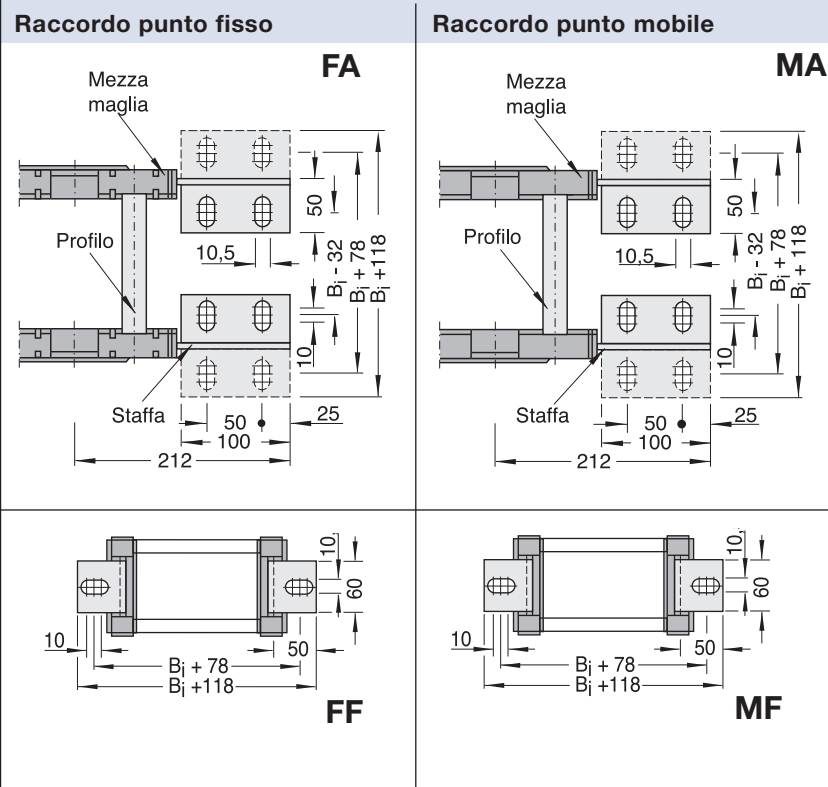


Tipo MC 1250

Raccordi terminali standard

Mezze maglie in poliammide con raccordi terminali in acciaio

Parti sciolte componenti i raccordi terminali



Raccordi terminali FA

I raccordi terminali al **punto fisso FA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino a telaio, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M6*14 e sei dadi esagonali M6.

Raccordi terminali MA

I raccordi terminali al **punto mobile MA** sono composti da una staffa destra e una mezza maglia femmina, da una staffa sinistra e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino a telaio, da due perni di fissaggio, da sei viti testa esagonale M6*14 e sei dadi esagonali M6.

Catena Tipo	Staffa destra Codice	Staffa sinistra Codice	Staffa * Frontale Codice	Mezza maglia femmina Codice	Mezza maglia maschio Codice	Perno di fissaggio Codice	Vite M6*14 Codice	Dado M6 Codice
MC 1250	72711	72710	71448	71464	71474	71412	P03M614VRA	P0300M6DGR

*Raccordi frontali FF/MF

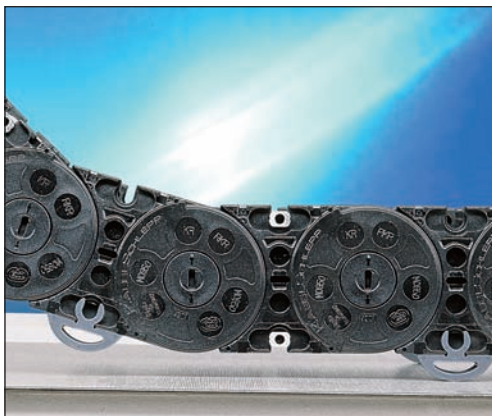
Per ordinare i raccordi frontali FF/MF sostituire il codice della staffa destra e sinistra con il codice dell'angolare frontale.

Tipo Traversino	Codice profilo **	Costante
RST	W095SN0...	32
RV/RVT	W025RV0...	5
RM	W025VR0...	5

** Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota B_i la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

Esempio: - Tipo traversino **RST** = MC1250 B_i 62 mm - Tipo traversino **RV/RVT** = MC1250 B_i 150 mm
Codice d'ordine profilo = W095SN0094 **Codice d'ordine profilo** = W025VR0155
 - Tipo traversino **RM** = MC1250 B_i 300 mm
Codice d'ordine profilo = W025VR0305

Tipo MC 1250



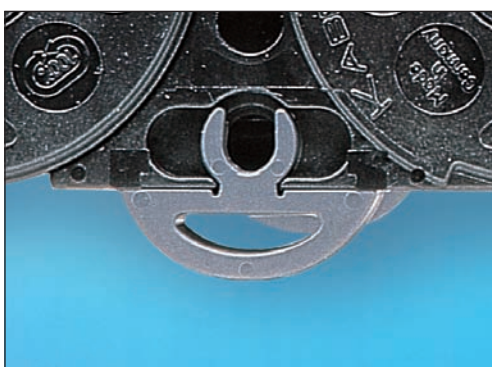
Versione MCL

Le catene MC possono essere prodotte in versione silenziosa MCL. Le emissioni acustiche sono completamente eliminate mediante:



- la sostituzione delle battute interne con inserti soft

Descrizione	codice	U.M.
Inserto KR 180 soft	71260	Pz
Inserto KR 220 soft	71261	Pz
Inserto KR 260 soft	71262	Pz
Inserto KR 300 soft	71263	Pz
Inserto KR 340 soft	71264	Pz
Inserto KR 380 soft	71265	Pz
Inserto KR 500 soft	71266	Pz

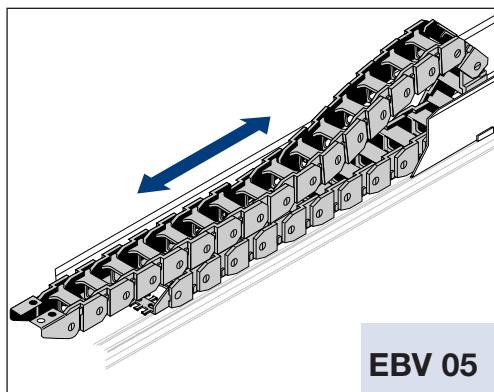


- appositi ammortizzatori inferiori

Descrizione	codice	U.M.
Ammortizzatore	72697	Pz

In funzione dello specifico utilizzo i nostri tecnici Vi consiglieranno se utilizzare gli inserti soft e gli ammortizzatori congiuntamente o separatamente.

Tipo MC 1250



EBV 05

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + KR + 224$$

$H = H_{\min}$ standard
 $L_B = \text{standard}$

Generalmente è la fase di ritorno (quando la catena viene spinta) che determina la scelta del tipo di installazione e quindi la scelta dell'altezza di montaggio H .

In molti casi, a causa delle forze in gioco, è necessario ridurre l'altezza di montaggio H . Per ridurre l'altezza di montaggio standard possono essere impiegati due metodi.

Introduzione di maglie con raggio contrario al punto mobile, denominata **"Versione RKR"** e utilizzo della flessione propria, denominata **"Versione flessione"**

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + 224$$

$H' = \text{vedi tabelle}$
 $L_B = \text{vedi tabelle}$

In ogni caso Vi preghiamo contattare il nostro ufficio tecnico.

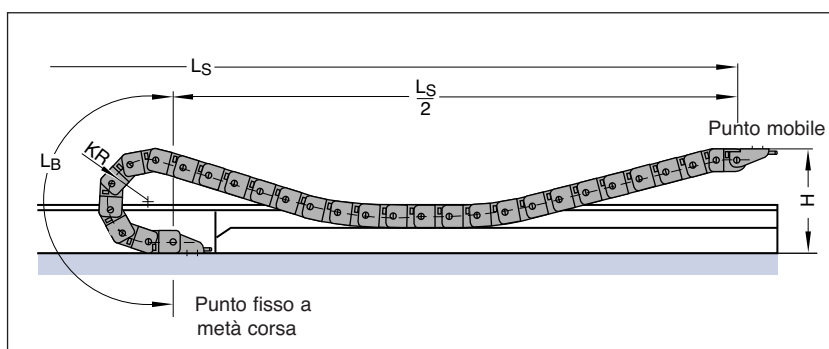
Corse lunghe

Le direttive generali per l'applicazione di catene con corsa lunga sono riportate alla pagina 3.031 ove viene trattata la disposizione EBV05.

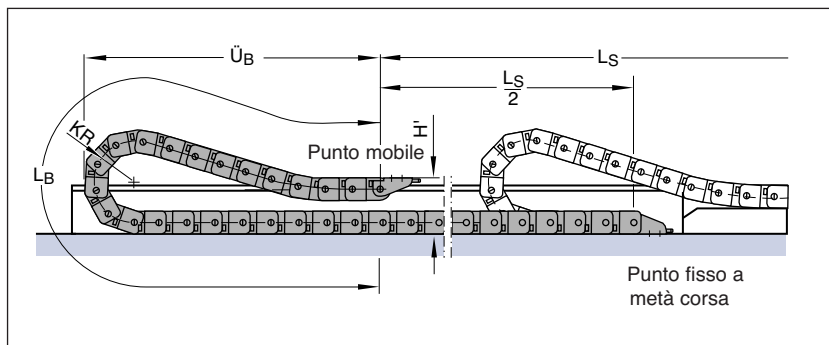
In generale, per il corretto funzionamento di queste installazioni è imprescindibile:

- l'applicazione del canale di guida con sopralzo (salvo applicazioni speciali)
- la corretta determinazione dell'altezza di montaggio H .

Installazione con altezza di montaggio standard



Installazione con altezza di montaggio ribassata



Versione RKR

Catena	KR	H'	L _B	Ü _B
MC1250	180	260	1468	754
	220	260	1848	807
	260	260	2177	934
	300	260	2488	1039
	340	260	2802	1156
	380	260	3114	1271
	500	260	4049	1609

Versione flessione

Catena	KR	H'	L _B	Ü _B
MC1250	180	260	2462	1175
	220	260	3008	1425
	260	260	3454	1625
	300	260	3900	1825
	340	260	4146	1925
	380	260	4892	2275
	500	260	5631	2575

Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MC1250.118 . RST . 220 . 6349 . FA/MA . TS0/nt4

Catena portacavi Tipo MC1250, larghezza interna B_i 118 mm, traversino a scatto su tutte le maglie, raggio di curvatura KR 220 mm, lunghezza L_K = 6349 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Larghezza interna B_i in mm
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_K in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)
- Sistema di separatori TS0 con n. 4 separatori già montati

Esempio d'ordine

MC1250.RMA1.130 . 250 . 300 . 3224 . F A/MA

Catena portacavi Tipo MC1250, altezza interna H_{i2} 130 mm, larghezza interna B_i 250 mm, traversini RMA1, raggio di curvatura KR 300 mm, lunghezza L_K = 3224 mm e raccordi

- Tipo Catena
- Variante del traversino RMA1 (standard)
- Altezza interna H_{i2} in mm
- Larghezza interna B_i in mm
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_K in mm (senza raccordi)
- Raccordo punto fisso (foratura esterna)
- Raccordo punto mobile (foratura esterna)

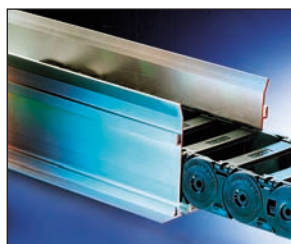
Esempio d'ordine

MC1250.300 . RM . 300 . 4599 . F F/MF . Pat

Catena portacavi Tipo MC1250, larghezza interna B_i 300 mm, traversino a telaio Massiv, raggio di curvatura KR 300 mm, lunghezza L_K = 4599 mm e raccordi frontali

- Tipo Catena
- Larghezza interna B_i in mm
- Variante del traversino
- Raggio di curvatura KR in mm
- Lunghezza catena L_K in mm (senza raccordi)
- Raccordo frontale punto fisso
- Raccordo frontale punto mobile
- Pattini di scorrimento

Canaline pag. 20.002



Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001



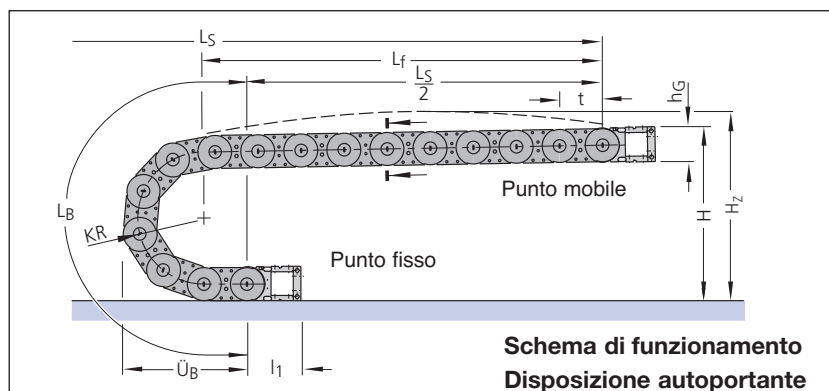
Tipo MC 1300

Layout della catena portacavi

Passo t	= 130 mm
Altezza maglia h_G	= 120 mm ($h_{G'} = 126$ mm)
Altezza montaggio H_{min}	= $2 KR + 180$ mm
Lunghezza l_1	= 158 mm (vedi dimensioni raccordi)

Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

Dimensioni costruttive in funzione del raggio di curvatura

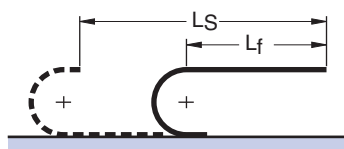


Raggio di curvatura KR	150 mm	195 mm	240 mm	280 mm	320 mm	360 mm	400 mm	500 mm
Lunghezza arco L_B	732	873	1014	1140	1266	1391	1517	1831
Ingombro arco $Ü_B$	340	385	430	470	510	550	590	690
Altezza H_{min}	480	570	660	740	820	900	980	1180

Diagramma dell'autoportanza



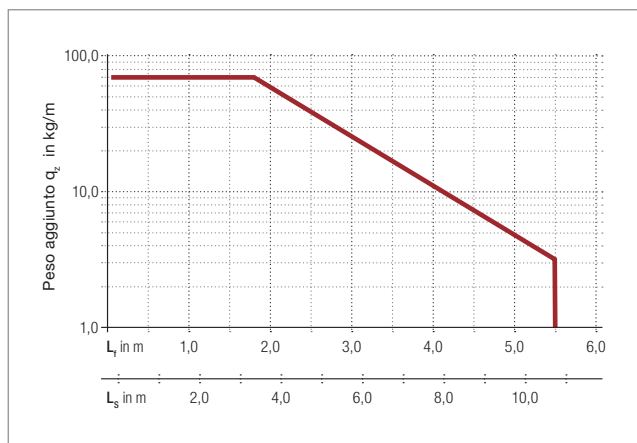
Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



Lunghezza Catena:

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B$$

multiplo del passo 130 mm



Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 8 kg/m

Corse di traslazione elevate

Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.



Tipo MC 1300

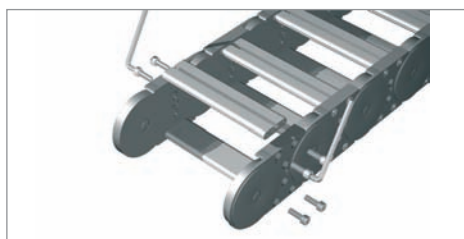
Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

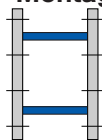
Variante del traversino "RM/RMT"

Traversino a telaio – esecuzione Massiv

Profili in alluminio superiori ed inferiori fissati con 4 viti.



Montaggio traversini:



Variante RM – Standard

Montaggio traversini ogni 2 maglie

Possibile il montaggio ogni maglia **Variante RMT**

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

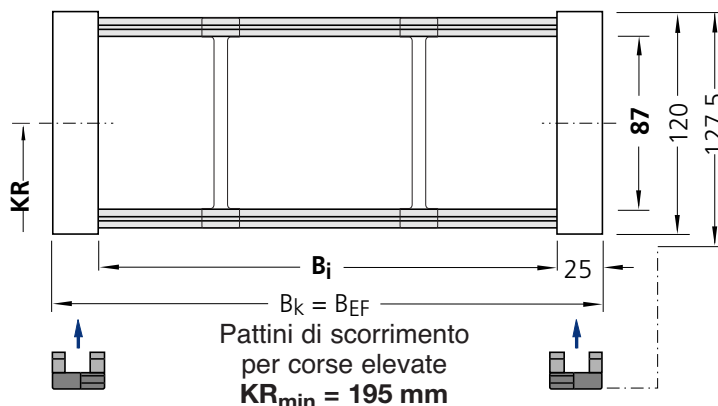
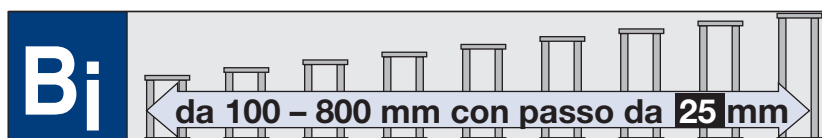
$$B_k = B_i + 50 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali

$$B_{EF} = B_i + 50 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i$$



Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso in kg/m
MC1300.100.RM.Raggio	100	150	6,36
MC1300.125.RM.Raggio	125	175	6,48
MC1300.157.RM.Raggio	157	207	6,63
MC1300.182.RM.Raggio	182	232	6,75
MC1300.205.RM.Raggio	205	255	6,86
MC1300.224.RM.Raggio	224	274	6,95
MC1300.255.RM.Raggio	255	305	7,10
MC1300.282.RM.Raggio	282	332	7,23
MC1300.305.RM.Raggio	305	355	7,34
MC1300.331.RM.Raggio	331	381	7,47
MC1300.355.RM.Raggio	355	405	7,59
MC1300.382.RM.Raggio	382	432	7,72
MC1300.405.RM.Raggio	405	455	7,83
MC1300.430.RM.Raggio	430	480	7,96
MC1300.455.RM.Raggio	455	505	8,08
MC1300.474.RM.Raggio	474	524	8,17
MC1300.505.RM.Raggio	505	555	8,32
MC1300.526.RM.Raggio	526	576	8,47
MC1300.555.RM.Raggio	555	605	8,60
MC1300.566.RM.Raggio	566	616	8,63
MC1300.605.RM.Raggio	605	655	8,72
MC1300.621.RM.Raggio	621	671	8,80
MC1300.655.RM.Raggio	655	705	8,88
MC1300.705.RM.Raggio	705	755	9,12
MC1300.755.RM.Raggio	755	805	9,36
MC1300.805.RM.Raggio	805	855	9,60

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC1300.305.RM.280

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

150	195	240	280	320	360	400	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MC 1300

Sistema di separatori per variante "RM/RMT"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

S_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_c \min$	=	10 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:

Profilo in alluminio 11 x 4 mm

S_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_c \min$	=	10 mm
$n_{T \min}$	=	2
S_H	=	4 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS1-VD1/ n_T 6

Sistema di separatori TS 2

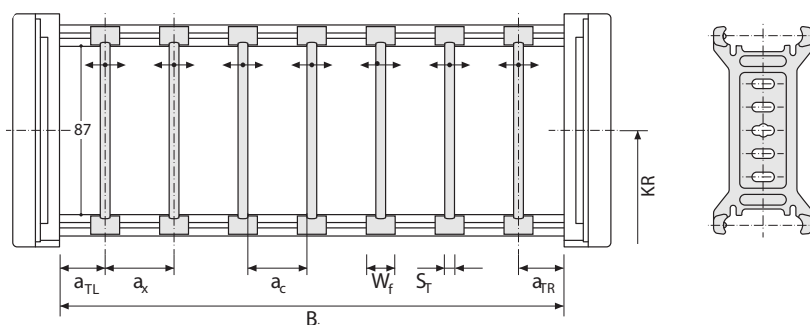
Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=6**

S_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_c \min$	=	10 mm
$n_{T \min}$	=	2
S_H	=	6 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS2/ n_T x. TS2 indica la presenza del divisore orizzontale d=6, n_T il numero dei separatori verticali per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

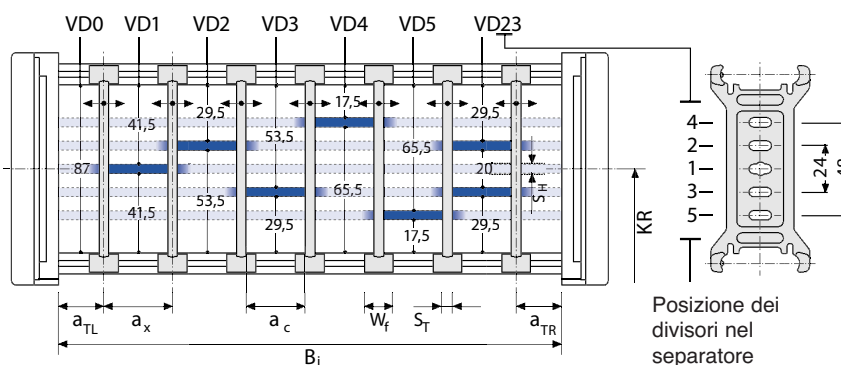


Esempio: TS 0/ n_T 4
Vedi pag.12.075

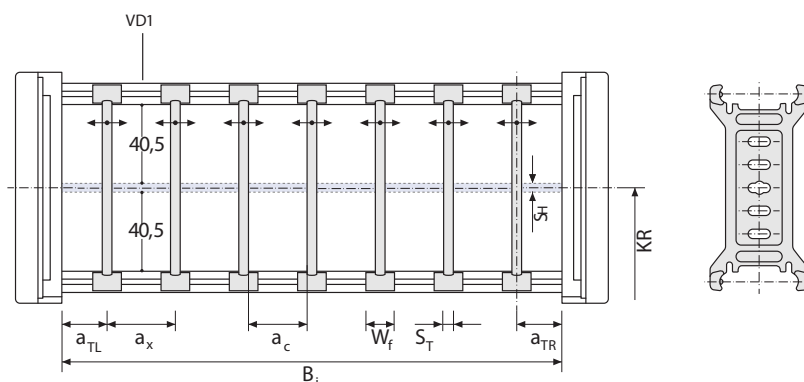
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55100	Pz

Varianti consigliate: VD 1, VD 2 e VD 3

I separatori sono mobili all'interno del traversino!



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55100	Pz
Profilo AL 11x4	5803	Mt



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55100	Pz
Tondo Inox d=6	K06O0000B	Mt

Esempio: TS 2/ n_T 4
Vedi pag.12.075

Sistema di separatori TS 3

Suddivisione eseguita con **divisori in poliammide** spessore 4 mm

S_T	= 8 mm
W_f	= 15 mm
W_f	= 14 mm (separatori apribili)
$a_{T \min}$	= 7,5 mm
$a_{x \min}$	= 16 mm (con suddivisione)
$a_{c \min}$	= 8 mm
a_x passo	= vedi Tabella- a_x
$n_{T \min}$	= 2
S_H	= 4 mm

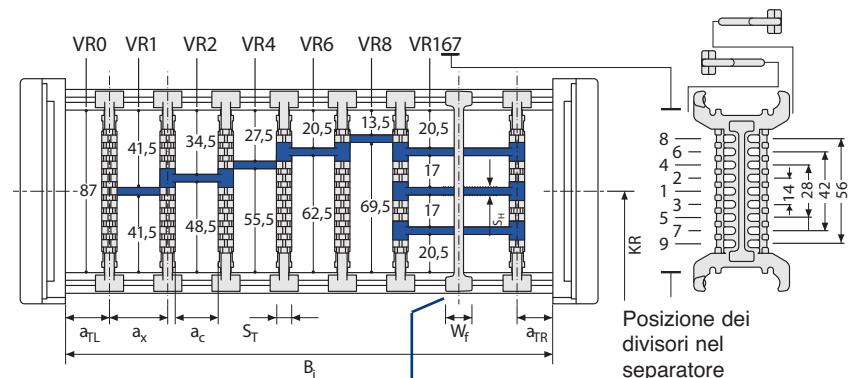
Per l'impiego di divisori con $a_x > 112$ mm deve essere previsto un sostegno supplementare centrale da effettuarsi con separatore apribile

Separatori apribili adatti per montaggio in catene già assemblate

S_T	= 5
-------	-----

Per ordinare catene già assemblate indicare TS3 e per ogni camera (K) la variante VR di posizionamento dei divisori e le distanze a_T e a_x in mm.

Varianti consigliate: VR 0, VR 1, VR 2 e VR 3



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore apribile	55114	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55101	Pz

Codice dei divisori

a_x mm	Codice divisore
16	71514
18	52580
23	52581
28	52582
32	71515
38	52584
43	52585
48	71516
58	52587
64	71517
68	52588

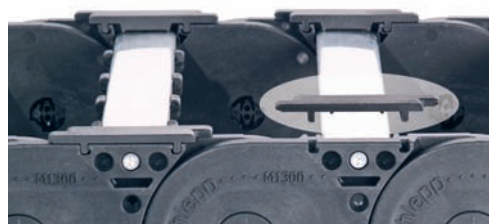
a_x mm	Codice divisore
78	52589
80	71518
88	52590
96	71519
112	71520
128	71521
144	71522
160	71523
176	71524
192	71525
208	71526

Pattini di scorrimento per RM/RMT

Pattini di scorrimento intercambiabili per disposizioni scorrevoli. Prodotti in materiale plastico altamente scorrevole garantiscono un ottimale rapporto attrito-usura della catena

Altezza catena con pattini
MC1300: $hG' = hG + 7,5 \text{ mm} = 127,5 \text{ mm}$

Esempio: Pat
Vedi pag.12.075



Descrizione	Codice	U.M.
Pattino destro	55107	Pz
Pattino sinistro	55106	Pz

Per velocità > 2 m/sec

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino destro	55214	Pz
Pattino sinistro	55213	Pz

Raggio min.di curvatura per l'impiego dei pattini:
MC1300: $KR_{\min} = 195 \text{ mm}$

Tipo MC 1300

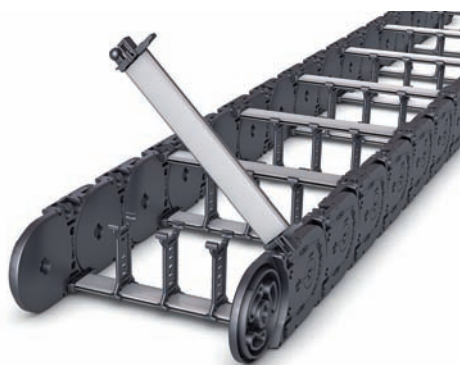
Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

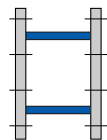
Variante del traversino "RV/RVT"

Traversino a telaio - esecuzione rinforzata con giunti a sfera.

Profili in alluminio con giunti a sfera si aprono e chiudono in modo rapido e sicuro.



Montaggio traversini:



Variante RV - Standard

Montaggio traversini ogni 2 maglie

Possibile il montaggio ogni maglia **Variante RVT**

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Larghezza Catena:

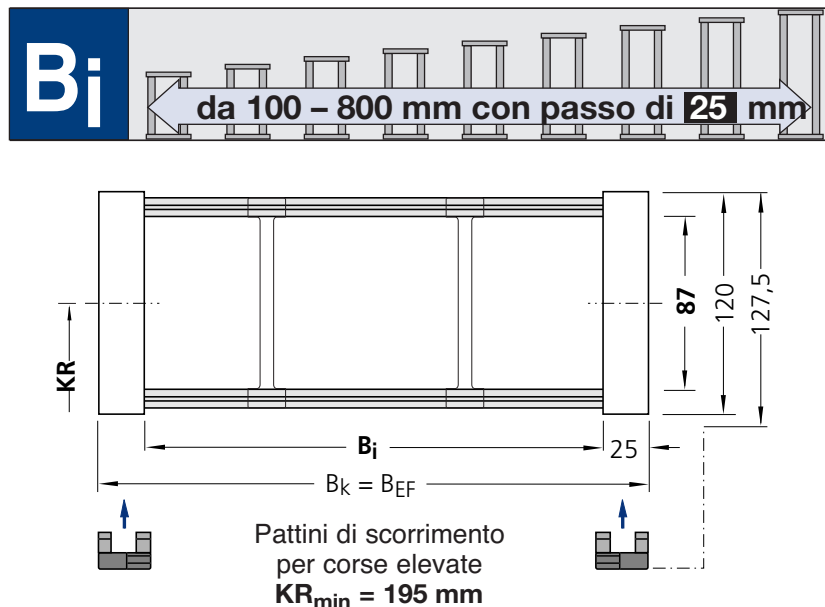
$$B_k = B_i + 50 \text{ mm}$$

Larghezza Catena con raccordi universali

$$B_{EF} = B_i + 50 \text{ mm}$$

Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i + 10 \text{ mm}$$



Articolo Nr.	Larghezza interna B _i	Larghezza catena B _k	Peso in kg/m
MC1300.100.RV.Raggio	100	150	6,31
MC1300.125.RV.Raggio	125	175	6,43
MC1300.150.RV.Raggio	150	200	6,55
MC1300.175.RV.Raggio	175	225	6,67
MC1300.200.RV.Raggio	200	250	6,79
MC1300.225.RV.Raggio	225	275	6,91
MC1300.250.RV.Raggio	250	300	7,03
MC1300.275.RV.Raggio	275	325	7,15
MC1300.300.RV.Raggio	300	350	7,26
MC1300.325.RV.Raggio	325	375	7,39
MC1300.350.RV.Raggio	350	400	7,50
MC1300.375.RV.Raggio	375	425	7,62
MC1300.400.RV.Raggio	400	450	7,74
MC1300.425.RV.Raggio	425	475	7,86
MC1300.450.RV.Raggio	450	500	7,98
MC1300.475.RV.Raggio	475	525	8,10
MC1300.500.RV.Raggio	500	550	8,22
MC1300.550.RV.Raggio	550	600	8,34
MC1300.600.RV.Raggio	600	650	8,46
MC1300.650.RV.Raggio	650	700	8,93
MC1300.700.RV.Raggio	700	750	9,17
MC1300.750.RV.Raggio	750	800	9,41
MC1300.800.RV.Raggio	800	850	9,65

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MC1300.250.RV.240

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

150 195 240 280 320 360 400 500

Tipo MC 1300

Sistema di separatori per variante "RV"/ "RVT"

Sistema di separatori TS 0

Senza divisori orizzontali

s_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	15,5 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_{c \min}$	=	10 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 4

Vedi pag.12.075

Sistema di separatori TS 1

Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con:

Profilo in alluminio 11 x 4 mm

s_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_{c \min}$	=	10 mm
$n_{T \min}$	=	2
S_H	=	4 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero di separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/y con la posizione del/dei divisore/i.

Esempio: TS 1 – VD1/ n_T 6

Sistema di separatori TS 2

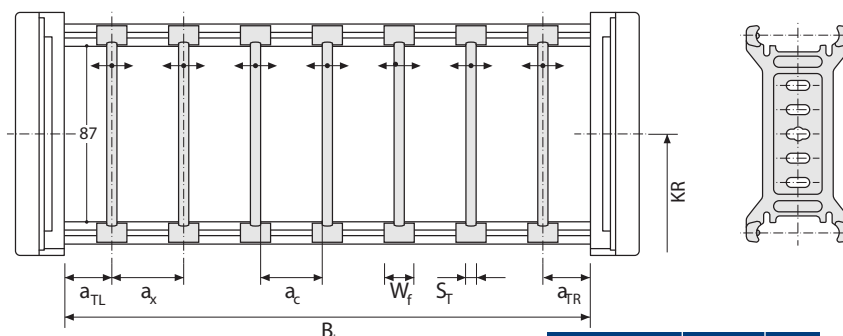
Con suddivisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **divisore rotante in acciaio Inox d=6**

s_T	=	5 mm
W_f	=	15 mm
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{T \max}$	=	25 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
$a_{c \min}$	=	10 mm
$n_{T \min}$	=	2
S_H	=	6 mm

Per ordinare catene già assemblate indicare TS2/ n_T x. TS2 indica la presenza del divisore orizzontale d=6, n_T il numero dei separatori verticali per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

I separatori sono mobili all'interno del traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

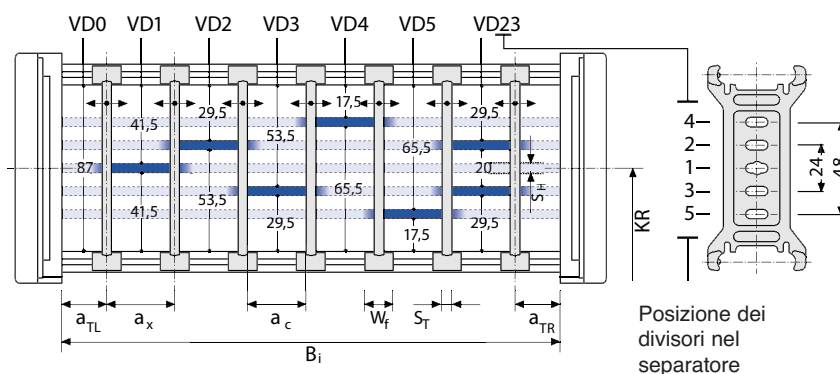


Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55117	Pz

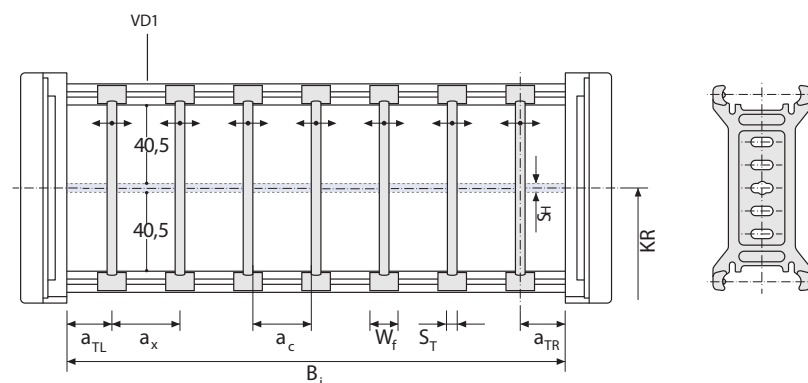
Nella Variante A e B i separatori sono identici.

Varianti consigliate: VD 1, VD 2 e VD 3

I separatori sono mobili all'interno del traversino!



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55117	Pz
Profilo AL 11x4	5803	Mt



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55117	Pz
Tondo Inox d=6	K06O0000B	Mt

Esempio: TS 2/ n_T 4
Vedi pag.12.075

Sistema di separatori TS 3

Suddivisione eseguita con **divisori in poliammide** spessore 4 mm

s_T	=	8 mm
W_f	=	15 mm
W_f	=	14 mm (separatore apribile)
$a_{T \min}$	=	7,5 mm
$a_{x \min}$	=	16 mm (con suddivisione)
$a_{c \min}$	=	8 mm
a_x passo	=	vedi Tabella- a_x
$n_{T \min}$	=	2
S_H	=	4 mm

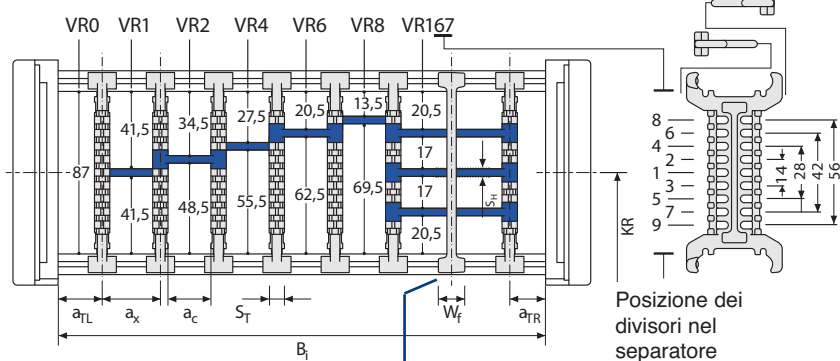
Per l'impiego di divisori con $a_x > 112$ mm deve essere previsto un sostegno supplementare centrale da effettuarsi con separatore apribile

Separatori apribili adatti per montaggio in catene già assemblate

s_T	=	5 mm
-------	---	------

Per ordinare catene già assemblate indicare TS3 e per ogni camera (K) la variante VR di posizionamento dei divisori e le distanze a_T e a_x in mm.

Varianti consigliate: VR 0, VR 1, VR 2 e VR 3



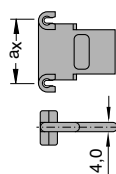
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore apribile	55114	Pz

Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	55118	Pz

Codice dei divisori

a_x mm	Codice divisore
16	71514
18	52580
23	52581
28	52582
32	71515
38	52584
43	52585
48	52586
58	52587
64	71517
68	52588

a_x mm	Codice divisore
78	52589
80	71518
88	52590
96	71519
112	71520
128	71521
144	71522
160	71523
176	71524
192	71525
208	71526



Tipo MC 1300

Sistema di separatori fissi Versione B

Nei sistemi di separatori TS 0 è possibile fissare i separatori verticali.

I separatori sono fissi e vengono montati con passo di 4 mm con appositi profili di fissaggio.

Sistema di separatori TS0 - Variante B

s_T	=	5 mm
$a_{T \min}$	=	18,5 mm
$a_{x \min}$	=	15 mm
a_x passo	=	5 mm

Pattini di scorrimento per RV/RVT - LG/LGT

Pattini di scorrimento intercambiabili per disposizioni scorrevoli. Prodotti in materiale plastico altamente scorrevole garantiscono un ottimale rapporto attrito-usura della catena

Altezza catena con pattini

MC1300: $hG' = hG + 7,5$ mm = 127,5 mm

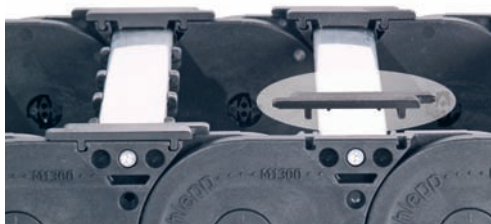
Esempio: Pat



■ Fissaggio sicuro dei separatori con passo di 4 mm.

Descrizione	Codice	U.M.
Profilo fiss. L150mm	55105	Pz

Per ordinare catene già assemblate con separatori fissi indicare TS0/B/ n_{Tx} .
Esempio: TS0/B/ n_{Tx}



Raggio min.di curvatura per l'impiego dei pattini:

MC1300: $KR_{\min} = 195$ mm

Pattini per RV/RVT

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino destro	55107	Pz
Pattino sinistro	55106	Pz

Pattini per LG/LGT

Descrizione	Codice	U.M.
Pattino destro	55213	Pz
Pattino sinistro	55214	Pz

Tipo MC 1300

Sezione della catena

Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante del traversino "LG"

Traversino forato - esecuzione in due metà (Standard)

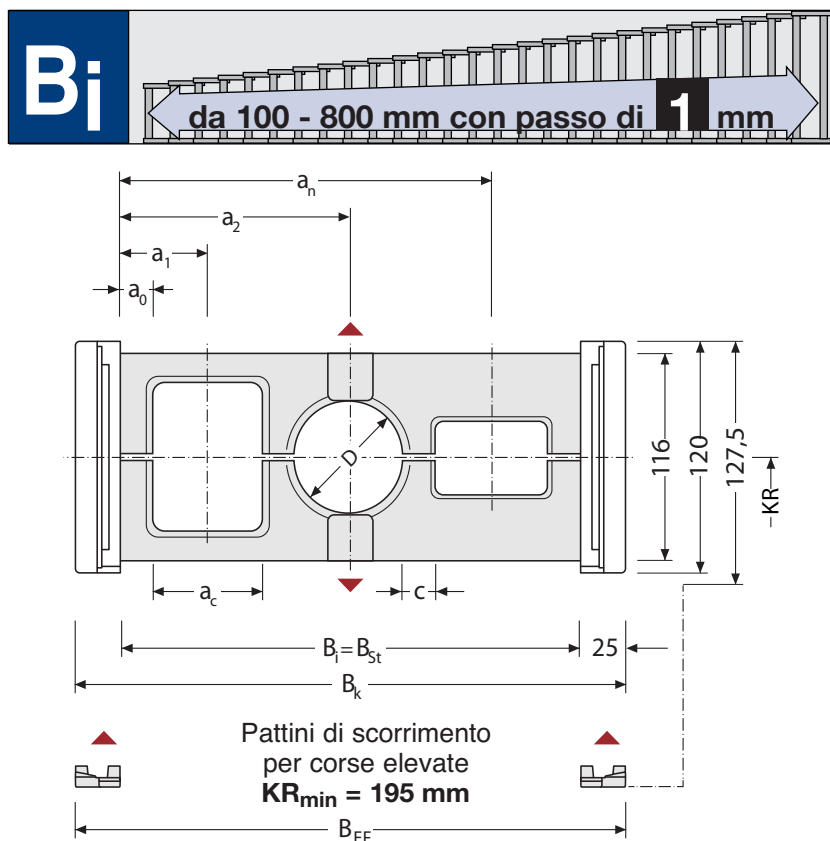
Montaggio traversini:

Variante LG

Montaggio dei traversini ogni 2 maglie

Variante LGT

Montaggio dei traversini ogni maglia



Larghezza Catena:

$$B_k = B_{St} + 50 \text{ mm}$$

Larghezza Catena

con raccordi universali:

$$B_{EF} = B_k$$

Calcolo del B_{ST} :

$$B_{ST} = \sum D + \sum c + 2 a_0$$

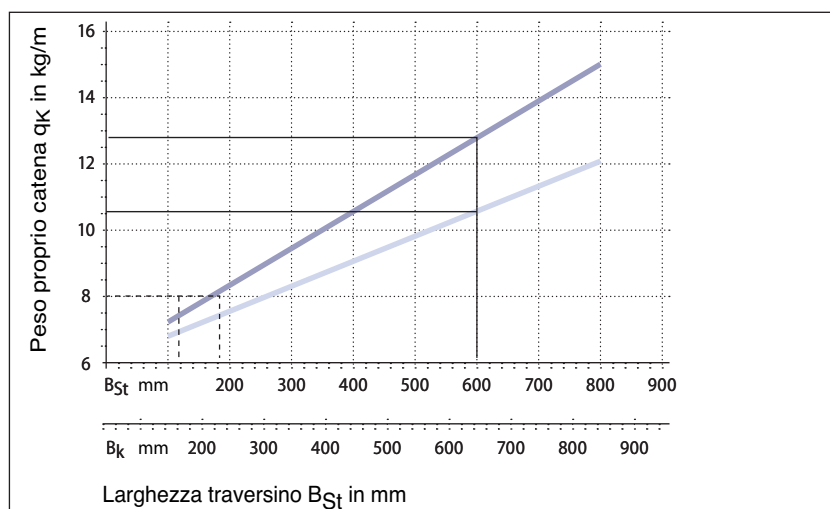
Per il raccordo della catena:

$$B_i = B_{ST}$$

Nessuna larghezza standard!

Esecuzione della foratura del traversino a disegno.

- Traversino forato con 40 % di fori
- Traversino forato con 60 % di fori



Peso proprio della catena in funzione della larghezza del traversino B_{St}

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

150 195 240 280 320 360 400 500

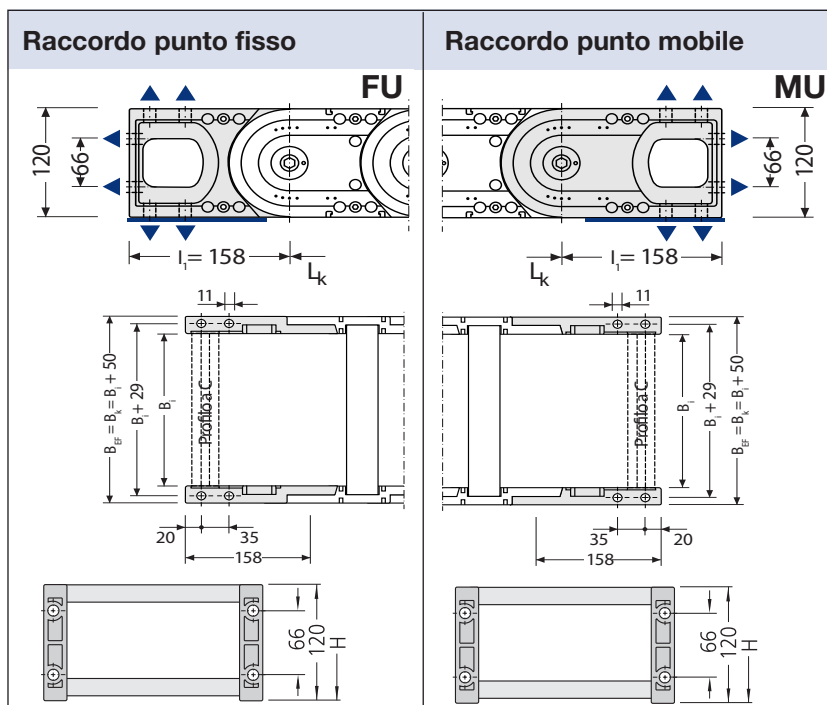
Tipo MC 1300

Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali in poliammide per varianti di traversino RM/RMT, RV/RVT



Per tutte le larghezze B_i delle catene Tipo MC1300 è possibile ordinare la serie di raccordi terminali universali in poliammide.



Il codice della serie di raccordi terminali FU-MU per la variante di traversino RM/RMT è:

ZRMU30M... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm ZRMU30M100)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Il codice del raccordo FU per la variante RM/RMT è:

W430UFB... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm W430UFB100)

Il codice del raccordo MU per la variante RM/RMT è:

W430UMB... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm W430UMB100)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

Per serie di raccordi si intende un raccordo al punto fisso più un raccordo al punto mobile.

Il codice della serie di raccordi terminali FU-MU per la variante di traversino RV/RVT è:

ZRMU30V... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm ZRMU30V100)

E' possibile ordinare separatamente il solo raccordo al punto fisso o il solo raccordo al punto mobile.

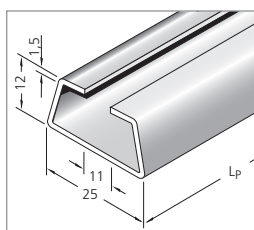
Il codice del raccordo FU per la variante RV/RVT è:

W430UFV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm W430UFV100)

Il codice del raccordo MU per la variante RV/RVT è:

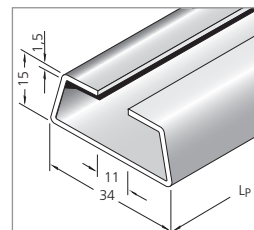
W430UMV... (sostituire i puntini di sospensione con il B_i della catena. **Esempio:** per B_i 100 mm W430UMV100)

In opzione con Profilo a C adatto a tutti i fermacavi commerciali e ai fermacavi KABELSCHLEPP tipo SZL e LineFix. (vedi Accessori pag. 20.100). Il profilo si incastra in apposite sedi presenti nei raccordi.



Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3934*	Mt

* per utilizzo in fermacavi SZL

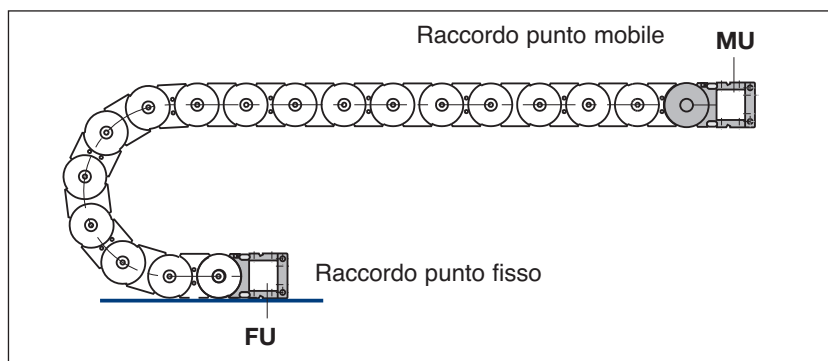


Descrizione	Codice	UM
Profilo a C	3935*	Mt

* per utilizzo in fermacavi LineFix

Disposizioni possibili dei raccordi terminali universali

Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.075



Tipo MC 1300

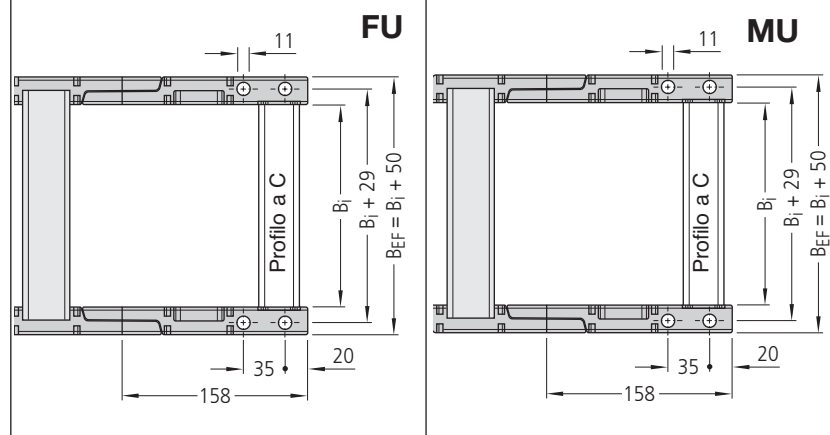
Raccordi terminali universali

Raccordi terminali universali in poliammide

Parti sciolte componenti i raccordi universali

Raccordo punto fisso

Raccordo punto mobile



Raccordi universali FU

I raccordi universali in poliammide al **punto fisso FU** sono composti da un raccordo destro e un raccordo sinistro, due profili per traversino a telaio e da quattro viti di fissaggio.

Raccordi universali MU

I raccordi universali in poliammide al **punto mobile MU** sono composti da due flange identiche (sia per banda destra che sinistra), due profili per traversino a telaio e da quattro viti di fissaggio.

Codici d'ordine per Variante traversino RM/RMT:

Catena Tipo	Flangia FU DX Codice	Flangia FU SX Codice	Flangia MU DX/SX Codice
MC 1300	55108	55102	55103

Codici d'ordine per Variante traversino RV/RVT:

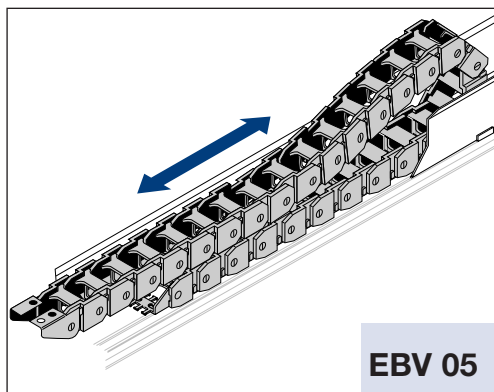
Catena Tipo	Flangia FU DX Codice	Flangia FU SX Codice	Flangia MU DX/SX Codice
MC 1300	55281	55280	55282

Tipo Traversino	Codice profilo *	Costante
RM/RMT	W025VR..	0
RV/RVT	W030RV...	10

* Per ottenere il **codice d'ordine** completo per il profilo sommare alla quota **B_i** la costante e sostituire i puntini di sospensione con il numero ottenuto.

Esempio: - Tipo traversino **RM/RMT** =MC1300 B_i 100 mm - Tipo traversino **RV/RVT**= MC1300 B_i 100 mm
Codice d'ordine profilo = W025VR100 Codice d'ordine profilo = W030RV110

Tipo MC 1300



EBV 05

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + KR$$

$$H = H_{\min} \text{ standard}$$

$$L_B = \text{standard}$$

Generalmente è la fase di ritorno (quando la catena viene spinta) che determina la scelta del tipo di installazione e quindi la scelta dell'altezza di montaggio H.

In molti casi, a causa delle forze in gioco, è necessario ridurre l'altezza di montaggio H. Per ridurre l'altezza di montaggio standard possono essere impiegati due metodi.

Introduzione di maglie con raggio contrario al punto mobile, denominata **"Versione RKR"** e utilizzo della flessione propria, denominata **"Versione flessione"**

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B$$

$$H' = \text{vedi tabelle}$$

$$L_B = \text{vedi tabelle}$$

In ogni caso Vi preghiamo contattare il nostro ufficio tecnico.

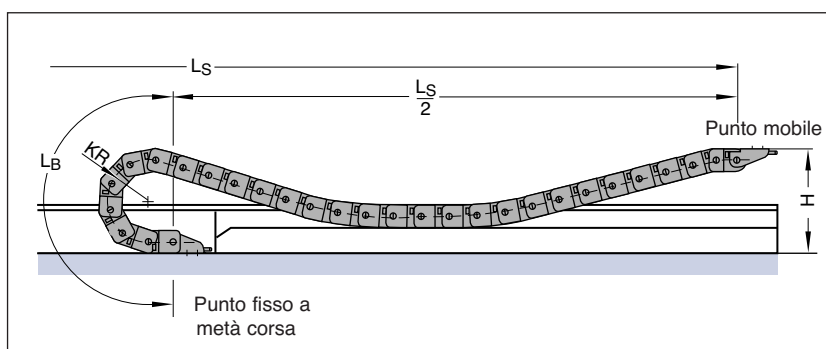
Corse lunghe

Le direttive generali per l'applicazione di catene con corsa lunga sono riportate alla pagina 3.031 del manuale generale ove viene trattata la disposizione EBV05.

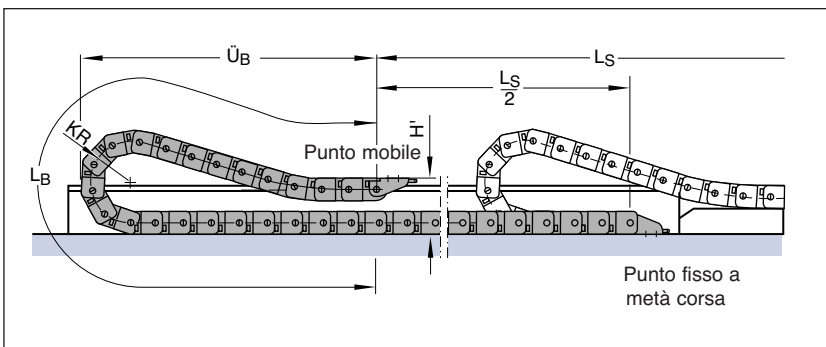
In generale, per il corretto funzionamento di queste installazioni è imprescindibile:

- l'applicazione del canale di guida con sopralzo (salvo applicazioni speciali)
- la corretta determinazione dell'altezza di montaggio H.

Installazione con altezza di montaggio standard



Installazione con altezza di montaggio ribassata



Versione RKR

Catena	KR	H'	L _B	Ü _B
MC1300	150	360	1510	680
	195	360	1745	745
	240*	360	2130	910
	280	360	2460	1010
	320*	360	2790	1150
	360*	360	3170	1300
	400	360	3785	1565
	500*	360	4750	1990

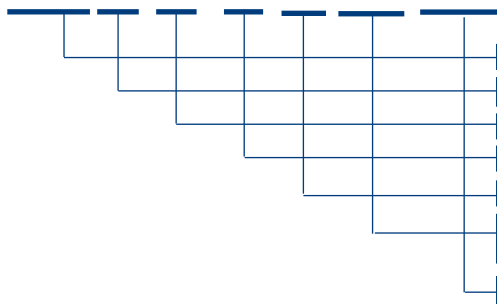
* Per questi Kr sono disponibili maglie senza precarica.

Per la "Versione flessione" i dati vengono calcolati per ogni singola applicazione.

Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MC1300.600 . RM . 360 . 2600 . FU/MU . TS0/n7



Catena portacavi Tipo MC 1300, larghezza interna B_i 600 mm, traversini Massiv RM ogni due maglie, raggio di curvatura KR 360 mm, lunghezza $L_k = 2600$ mm e raccordi universali

Tipo Catena

Larghezza interna B_i in mm (traversino a telaio)

Variante del traversino

Raggio di curvatura KR in mm

Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

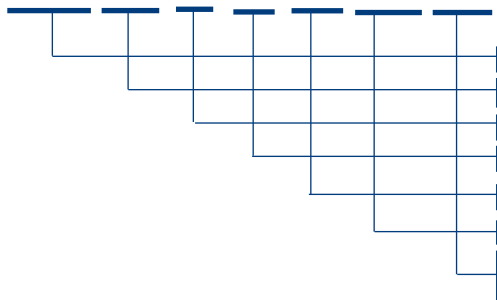
Raccordo universale punto fisso

Raccordo universale punto mobile

Sistema di separatori TS 0 con n.7 separatori già montati

Esempio d'ordine

MC1300. 500 . RMT . 195 . 3900 . FU/MU . TS0/n4



Catena portacavi Tipo MC 1300, larghezza interna B_i 500 mm, traversini Massiv RMT ogni maglia, raggio di curvatura KR 195 mm, lunghezza $L_k = 3900$ mm e raccordi universali

Tipo Catena

Larghezza interna B_i in mm (traversino a telaio)

Variante del traversino

Raggio di curvatura KR in mm

Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

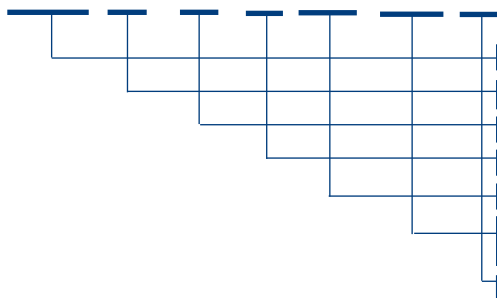
Raccordo universale punto fisso

Raccordo universale punto mobile

Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori già montati

Esempio d'ordine

MC1300. 300 . RV . 240 . 2860 . FU/MU . TS0/n7



Catena portacavi Tipo MC 1300, larghezza interna B_i 300 mm, traversini Massiv RV ogni due maglie, raggio di curvatura KR 240 mm, lunghezza $L_k = 2860$ mm e raccordi universali

Tipo Catena

Larghezza interna B_i in mm (traversino a telaio)

Variante del traversino

Raggio di curvatura KR in mm

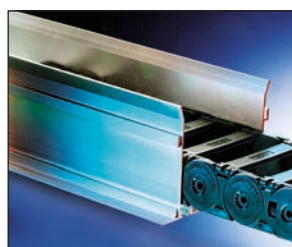
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)

Raccordo universale punto fisso

Raccordo universale punto mobile

Sistema di separatori TS 0 con n.7 separatori già montati

Canaline pag. 20.002

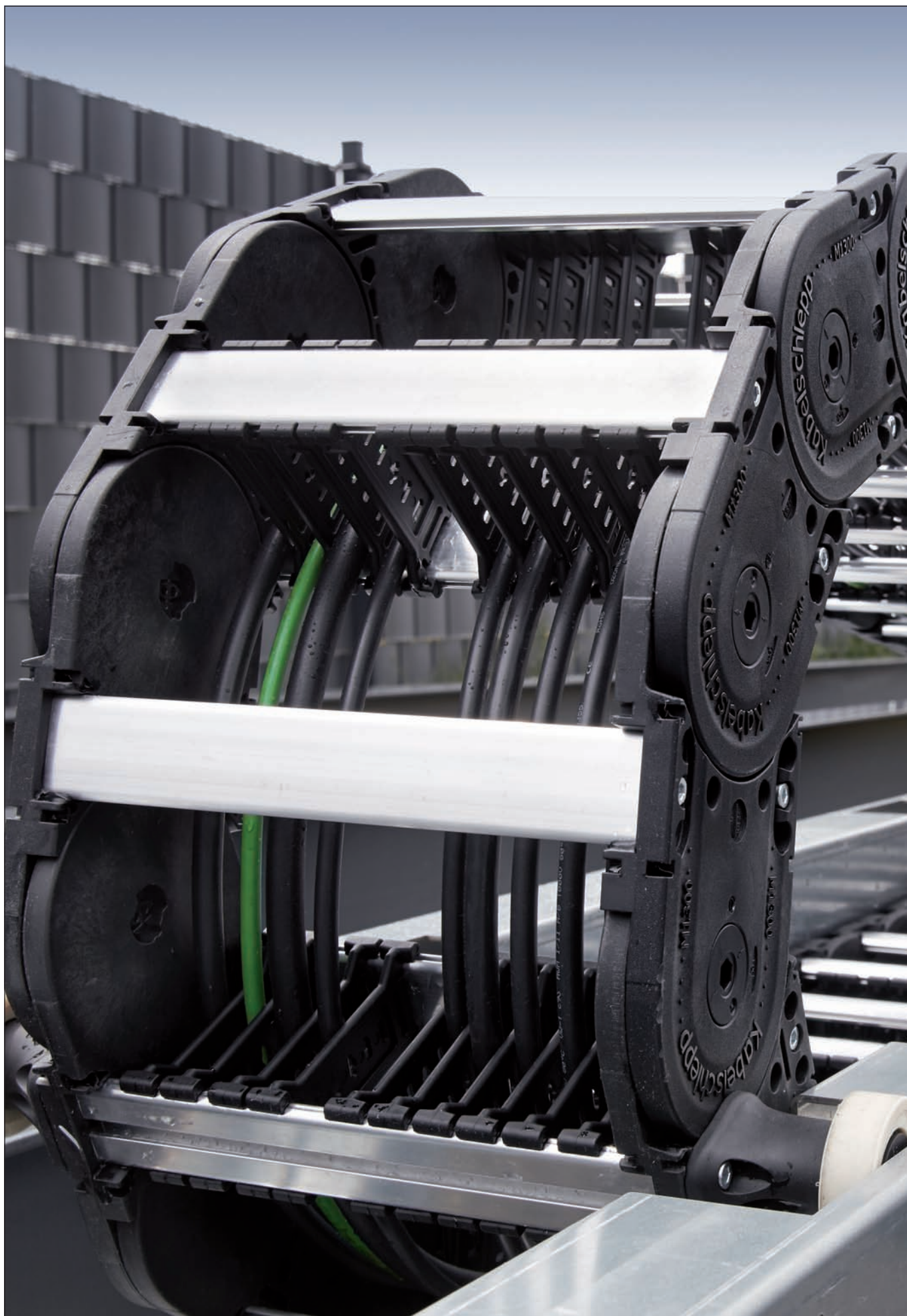


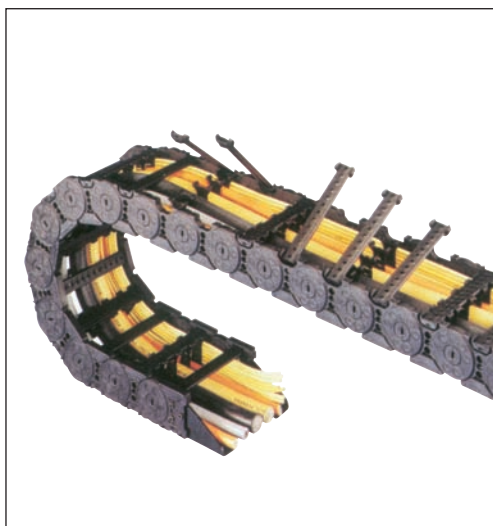
Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001







Presentazione

Catena portacavi

Tipo MK 0475

- Portacavi costituiti da bande di maglia in poliammide e profili in poliammide
- I traversini della catena sono apribili sul lato inferiore e sul lato superiore. A richiesta realizzabili con profili apribili in entrambi i sensi e con profilo opposto asportabile
- Ottimo design, superficie delle bande laterali uniforme, non intaccabile dalla polvere
- Facile accessibilità alla struttura interna della catena per una maggior facilità di installazione dei conduttori
- Sistema di separatori con possibile suddivisione ottimale della sezione della catena in verticale e orizzontale. A scelta separatori mobili o fissi.
- Raccordi terminali universali che permettono di realizzare qualsiasi variante di raccordo. In opzione con fermacavi
- Possono essere applicati pattini di scorrimento in materiale altamente resistente all'abrasione in caso di corse molto elevate

Varianti del traversino:

RDT – Traversino a telaio con giunti

Materiale delle bande:

K 7422

→ vedi Informazioni Tecniche 3.019

Materiale dei profili:

Poliammide speciale a fibra lunga

Disponibili 8 raggi di curvatura! Disponibili raggi di curvatura contrari

Passo della catena t: 47,5 mm

Altezza interna h_i: 28 mm

Grazie al sistema brevettato d'esecuzione dei traversini vasta gamma di larghezze.

33 Larghezze di catena con passo di 8 mm

- B_i min = 24 mm → B_kmin = 41 mm

- B_i max = 192 mm → B_kmax = 209 mm

Catene portacavi Tipo ME 0320 e catene portacavi Tipo MK0650, MK0950, MK1250: la documentazione tecnica completa relativa a questi portacavi viene fornita a richiesta.

Tipo MK 0475

Layout della catena portacavi

Passo t = 47,5 mm
 Altezza maglia h_G = 39 mm ($h'_G=41,5$ mm)
 Altezza montaggio H_{min} = $2 KR + 39$ mm
 Lunghezza l_1 = vedi dimensioni raccordi

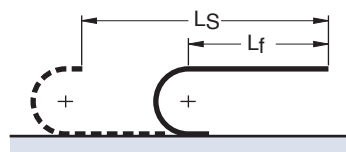
Per il funzionamento della catena portacavi è necessaria una superficie uniforme. Se tale condizione non sussiste è indispensabile l'applicazione di una canalina di scorrimento.

Dimensioni costruttive
in funzione del raggio di curvatura

Diagramma dell'autoportanza



Lunghezza autoportante L_f e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)



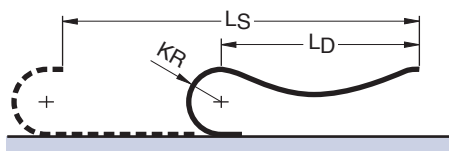
Lunghezza Catena:

$$L_k \approx \left(\frac{L_S}{2} + L_B \right) * + 110$$

* multiplo del passo 47,5 mm



Lunghezza con flessione ammissibile L_D e Corsa L_S
in funzione del peso aggiunto
(Vedi Informazioni Costruttive)

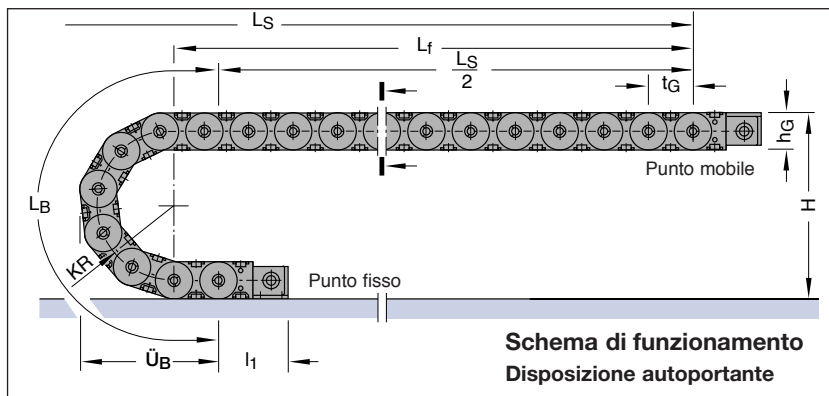


Lunghezza Catena:

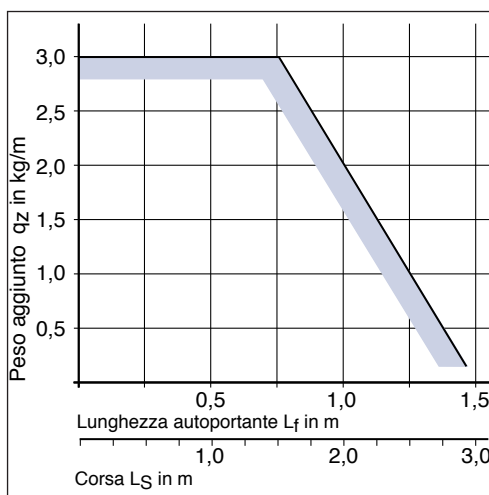
$$L_k \approx \left(\frac{L_S + KR}{2} + L_B \right) * + 110$$

* multiplo del passo 47,5 mm

Corse di traslazione elevate



Raggio di curvatura KR	055 mm	075 mm	100 mm	130 mm	160 mm	200 mm	250 mm	300 mm
Lunghezza arco L_B	268	331	410	504	598	724	881	1038
Ingombro arco $\ddot{U}_B$	122	142	167	197	227	267	317	367
Altezza H_{min}	149	189	239	299	359	439	539	639



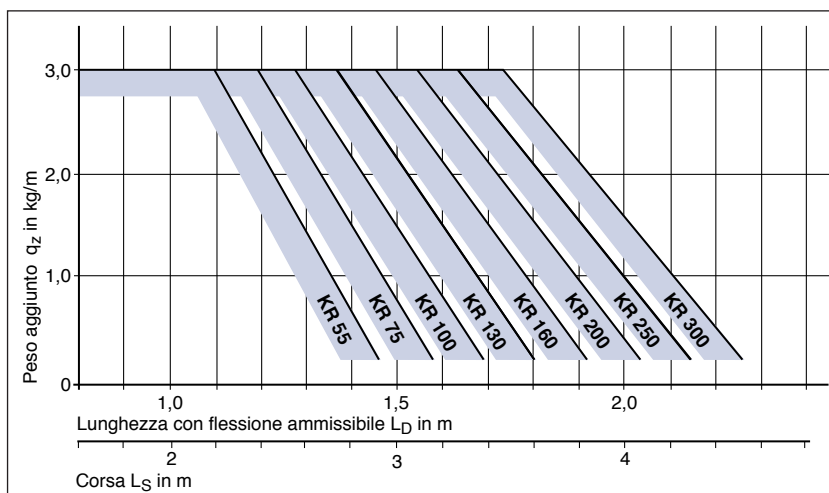
Opzione maglie neutre
KR 55 / RKR 55

Il diagramma dell'autoportanza considera un peso proprio catena q_k di 1,7 kg/m.

Per movimenti circolari disponibili combinazioni

KR/RKR (55/355 - 75/75 - 75/200 - 100/100).

In questi casi contattateci!



Per corse molto lunghe la catena portacavi viene installata in un canale di guida.

Layout → vedi Informazioni Costruttive

Canale di guida → vedi Accessori paragrafo 20

La progettazione di un'installazione viene eseguita dai nostri tecnici previa esplicita richiesta.

Tipo MK 0475

Sezione della catena

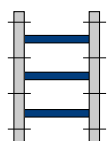
Vista in sezione come da schema di funzionamento

Variante "RDT"

Profilo apribile sul lato **superiore**

Profilo asportabile sul lato **inferiore**

Montaggio traversini:



Variante RDT

Montaggio traversini su ogni maglia

Larghezza Catena:

$$B_k = B_i + 17 \text{ mm}$$

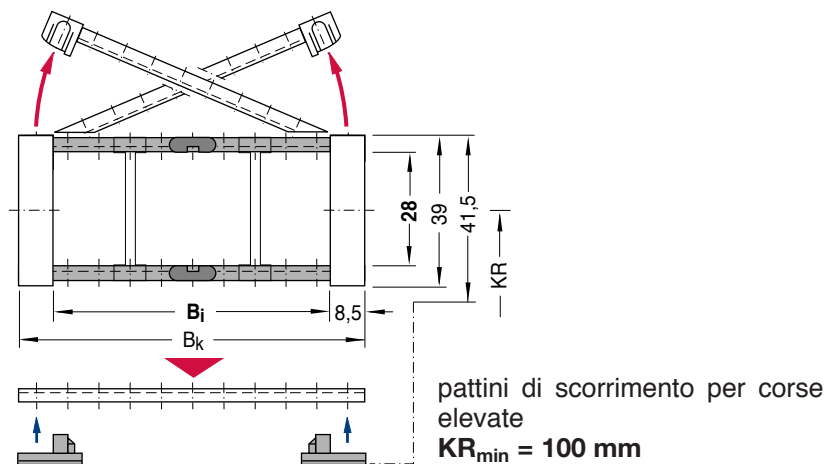
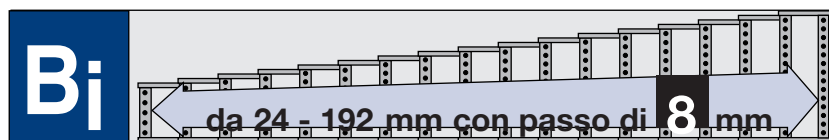
Lunghezza profilo:

$$B_{st} = B_i + 16 \text{ mm}$$

Larghezze Standard / Peso

Dimensioni in mm

Su richiesta possono essere prodotte catene con B_i sino a **280 mm** con passo di **8 mm**!



pattini di scorrimento per corse elevate

$KR_{min} = 100 \text{ mm}$

Articolo Nr.	Larghezza interna B_i	Larghezza catena B_k	Peso Kg/m
MK0475.024.RDT.Raggio	24	41	0,79
MK0475.040.RDT.Raggio	40	57	0,93
MK0475.056.RDT.Raggio	56	73	1,07
MK0475.080.RDT.Raggio	80	97	1,28
MK0475.104.RDT.Raggio	104	121	1,49
MK0475.128.RDT.Raggio	128	145	1,70
MK0475.152.RDT.Raggio	152	169	1,91
MK0475.192.RDT.Raggio	192	209	2,26

Completare l'Articolo con il raggio di curvatura desiderato. Es. MK0475.024.RDT.100

Raggi di curvatura KR (mm) disponibili

055	075	100	130	160	200	250	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Tipo MK 0475

Sistema di separatori per Variante "RDT"

Il sistema di separatori viene progettato dai nostri tecnici sulla base delle Vostre indicazioni relative al layout della catena.

I separatori sono mobili nel traversino.

I separatori vengono montati generalmente ogni 2 maglie.

Sistema di separatori TS 0

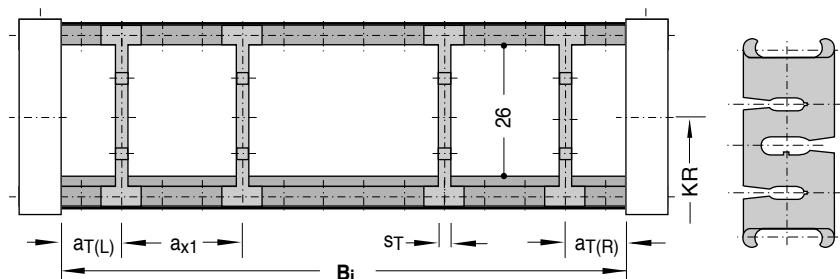
Senza divisori orizzontali

s_T	=	4,2 mm
$a_{T \min}$	=	12 mm
$a_{x \min}$	=	8 mm

Per ordinare guaine già assemblate indicare TS0/ n_T x. TS0 indica solo separatori verticali, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata.

Esempio: TS 0/ n_T 4

Vedi pag.12.085



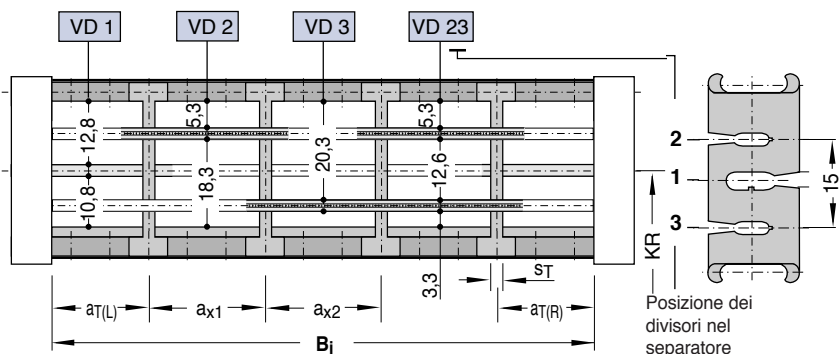
Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71602	Pz

Sistema di separatori TS 1

Con divisione orizzontale continua per tutta la lunghezza del B_i eseguita con: **Profilo in alluminio 6 x 2,4 mm**

s_T	=	4,2 mm
$a_{T \min}$	=	12 mm
$a_{T \max}$	=	20 mm
$a_{x \min}$	=	8 mm
$a_{x \max}$	=	40 mm
$n_T \min^*$	=	2

Per ordinare guaine già assemblate indicare TS1-VDy/ n_T x. TS1 indica la presenza del divisore orizzontale continuo, VDy la sua posizione, n_T il numero dei separatori per traversa. Quindi sostituire x con la quantità desiderata di separatori per traversa (minimo 2) e la/le y con la posizione del/dei divisori.



Descrizione	Codice	U.M.
Separatore	71602	Pz
AL-Profilo 6x2,4	5801	Mt

Variante consigliata: VD 1

*) nella variante VD 1 l'uso dei separatori non è obbligatorio con $a_{x \max} = 40$ mm!

Esempio: TS 1 - VD 1/ n_T 4

Vedi pag.12.085

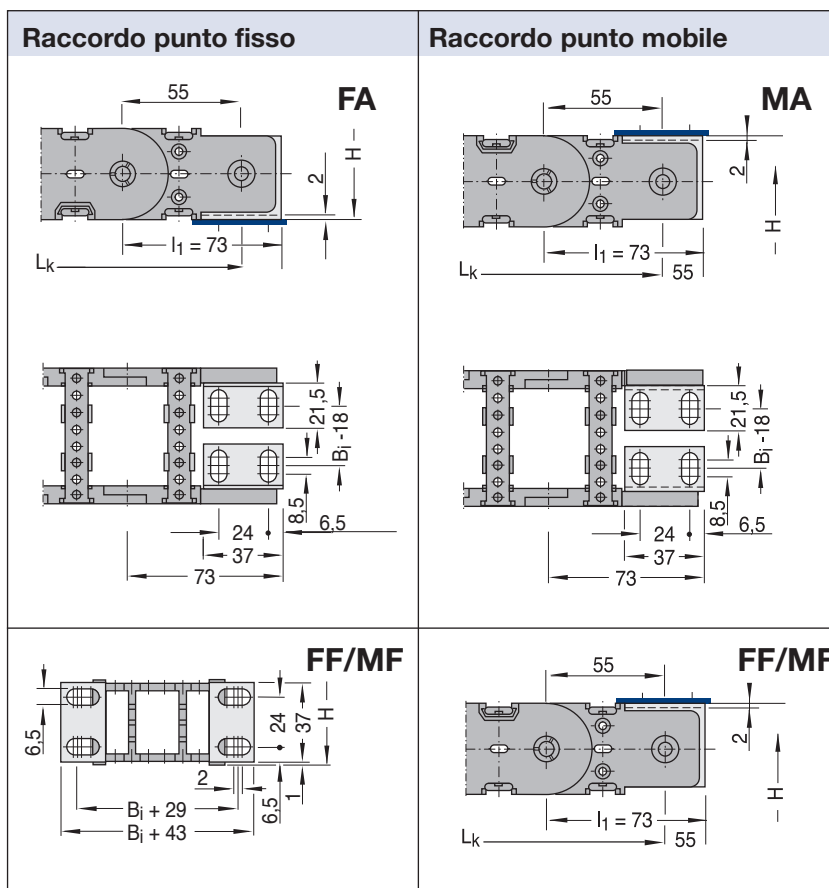
Tipo MK 0475

Raccordi terminali standard Angolari in acciaio

Per tutte le larghezze B_i delle catene

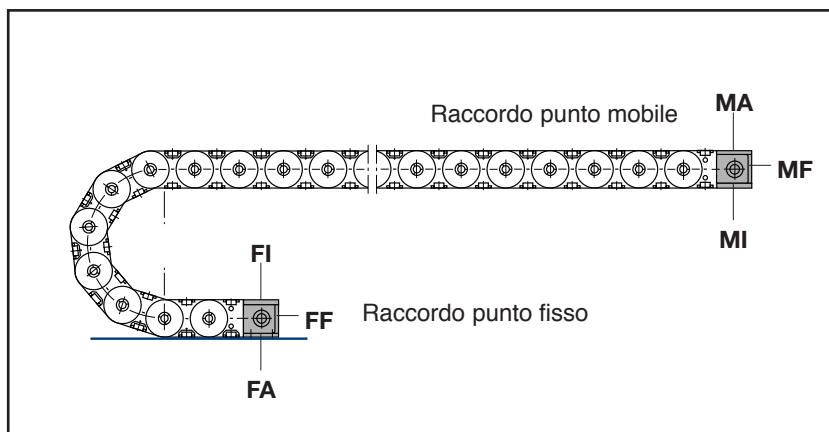
Tipo MK0475 è possibile ordinare la **Serie** di raccordi terminali composta da mezzes maglie in poliammide e angolari in acciaio.

E' possibile ordinare separatamente il solo **raccordo al punto fisso FA** o il solo **raccordo al punto mobile MA**.



Catena Tipo	Serie raccordi Articolo	B_i mm	B_k mm	Raccordo p.to fisso Codice	Raccordo p.to mobile Codice
MK0475	ZRMK47A024	24	41	W447AFD024	W447AMD024
	ZRMK47A040	40	57	W447AFD040	W447AMD040
	ZRMK47A056	56	73	W447AFD056	W447AMD056
	ZRMK47A080	80	97	W447AFD080	W447AMD080
	ZRMK47A104	104	121	W447AFD104	W447AMD104
	ZRMK47A128	128	145	W447AFD128	W447AMD128
	ZRMK47A152	152	169	W447AFD152	W447AMD152
	ZRMK47A192	192	209	W447AFD192	W447AMD192

Disposizioni possibili dei raccordi terminali

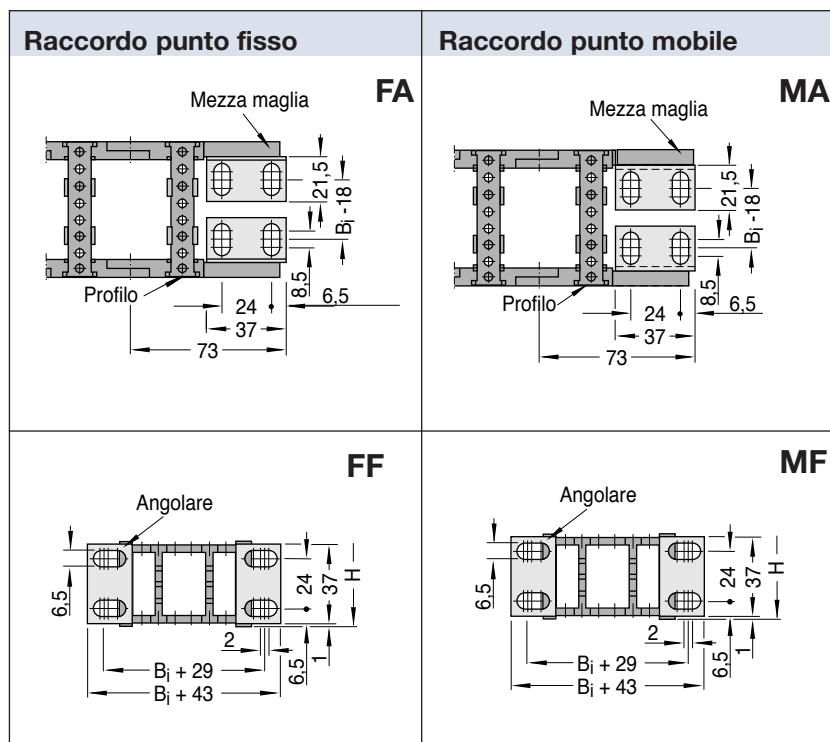


Per ordinare catene già assemblate vedi Esempio a pag. 12.085

Tipo MK 0475

Raccordi terminali standard

Angolari in acciaio



Raccordi terminali FA

I raccordi terminali al **punto fisso FA** sono composti da un angolare e una mezza maglia femmina, da un angolare e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino e due rivetti.

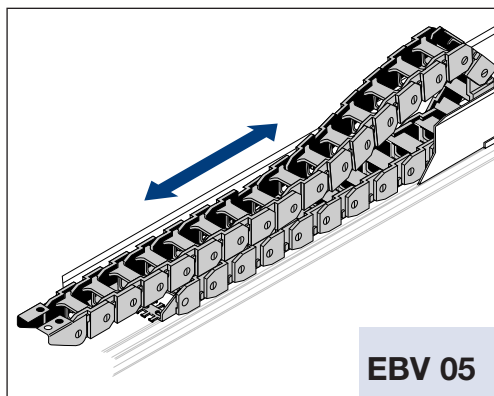
Raccordi terminali MA

I raccordi terminali al **punto mobile MA** sono composti da un angolare e una mezza maglia femmina, da un angolare e una mezza maglia maschio, da due profili per traversino e due rivetti.

Catena Tipo	Angolare Codice	Mezza maglia femmina Codice	Mezza maglia maschio Codice	Rivetto Codice
MK 0475	71670	71605	71610	29370

Catena Tipo	B_i mm	Profilo in PA Codice	Catena Tipo	Inserto KR /RKR	Codice
MK 0475	024	71644	MK 0475	55	71630
	040	71647		75	71631
	056	71649		100	71632
	080	71653		130	71633
	104	71655		160	71634
	128	71656		200	71635
	152	71658		250	71636
	192	71660		300	71637
				55/420	71686
				75/200	71685
				100/100	71683
				100/120	71684

Tipo MK 0475



EBV 05

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + KR + 110$$

$$H = H_{\min} \text{ standard}$$

$$L_B = \text{standard}$$

Generalmente è la fase di ritorno (quando la catena viene spinta) che determina la scelta del tipo di installazione e quindi la scelta dell'altezza di montaggio H.

In molti casi, a causa delle forze in gioco, è necessario ridurre l'altezza di montaggio H. Per ridurre l'altezza di montaggio standard si utilizza la flessione propria della catena, denominata **"Versione flessione"**

$$L_k \approx \frac{L_s}{2} + L_B + 110$$

$$H' = \text{vedi tabelle}$$

$$L_B = \text{vedi tabelle}$$

In ogni caso V i preghiamo contattare il nostro ufficio tecnico.

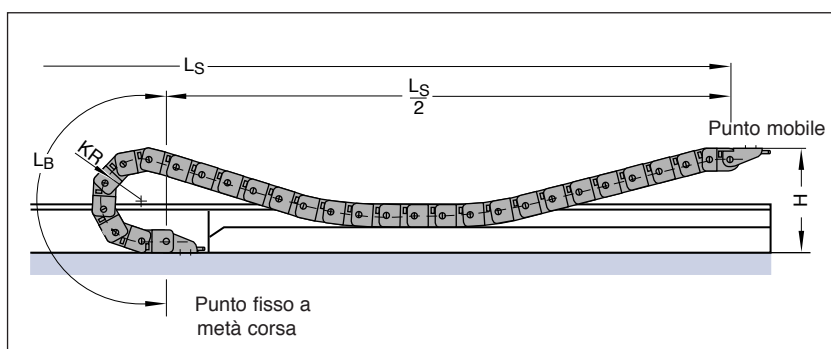
Corse lunghe

Le direttive generali per l'applicazione di catene con corsa lunga sono riportate alla pagina 3.031 ove viene trattata la disposizione EBV05.

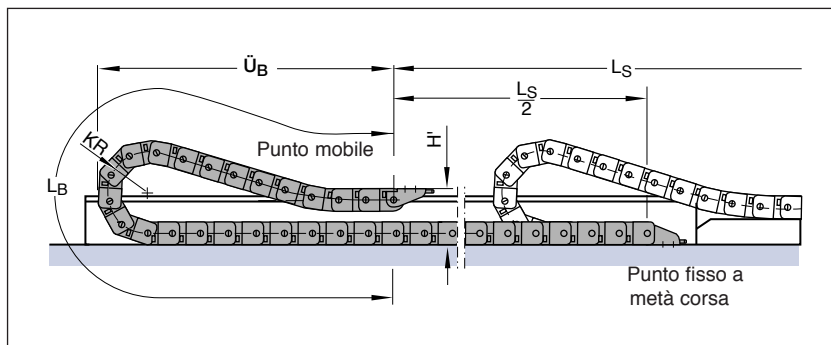
In generale, per il corretto funzionamento di queste installazioni è imprescindibile:

- l'applicazione del canale di guida con sopralzo (salvo applicazioni speciali)
- la corretta determinazione dell'altezza di montaggio H.

Installazione con altezza di montaggio standard



Installazione con altezza di montaggio ribassata



Versione flessione

Catena	KR	H'	L _B	Ü _B
MK0475	75	120	1190	570
	100	120	1619	770
	130	120	1954	920
	160	120	2188	1020
	200	120	2734	1270
	250	120	3092	1420
	300	120	3650	1670

Come ordinare catene già assemblate

Esempio d'ordine

MK0475.80.RDT.100.1440.FA/MA

Catena portacavi Tipo MK0475, larghezza interna B_i 80 mm, profili apribili sul lato superiore, raggio di curvatura KR 100 mm, lunghezza L_k = 1440 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Raggio di curvatura KR in mm
Variante traversino
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso (foratura esterna)
Raccordo punto mobile (foratura esterna)

Esempio d'ordine

MK0475.128.RDT.160.2200.FI/MI.TS0-A/n₄

Catena portacavi Tipo MK0475, larghezza interna B_i 128 mm, profili apribili sul lato superiore, raggio di curvatura KR 160 mm, lunghezza L_k = 2200 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante traversino
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza catena L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso (foratura interna)
Raccordo punto mobile (foratura interna)
Sistema di separatori TS 0 con n.4 separatori mobili già montati

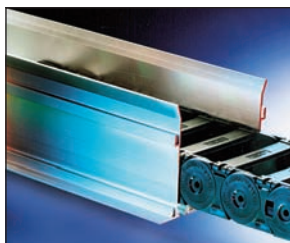
Esempio d'ordine

MK0475.104.RDT.100.1630.FA/MA.Pat

Catena portacavi Tipo MK0475, larghezza interna B_i 104 mm, profili apribili sul lato superiore, raggio di curvatura KR 100 mm, lunghezza L_k = 1630 mm e raccordi

Tipo Catena
Larghezza interna B_i in mm
Variante traversino
Raggio di curvatura KR in mm
Lunghezza guaina L_k in mm (senza raccordi)
Raccordo punto fisso (foratura esterna)
Raccordo punto mobile (foratura esterna)
Pattini

Canaline pag. 20.002



Fermacavi pag. 20.100



Cavi TRAXLINE pag. 19.001

